

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 36

www.echinger-forum.de

Heft 01/2009

Heidechia feiert 50. Geburtstag

Ein halbes Jahrhundert Frohsinn und Heiterkeit

Ulrike Wilms / Auf eine bunte, fröhliche und „vielbeinige“ Vereinshistorie, verbunden mit einigen Höhen und Tiefen, kann die Narhalla Heidechia zurückblicken – heuer genau 50 Jahre lang: „Ein halbes Jahrhundert Frohsinn und Heiterkeit: Wenn das kein Grund zum Feiern ist“ – mit diesen Worten begrüßte auch das Moderatoren-Tandem Rainer Bachmeier und Florian Uffinger bei der rauschenden Jubiläums-Inthronisationsnacht am 10. Januar 2009 im ausverkauften Echinger Bürgerhaus die Ballbesucher. (Vereinschronik auf S.2)



Mit Wunderkerzen wurden den beiden Faschingshoheiten ein strahlender Empfang bereitet.

In Ermangelung einer (gesponserten) Luxus-Limousine waren die königlichen Hoheiten „mit dem Radel“ da.



Ob Film-, Volksmusik, Pop oder feurige Folklore, die sexy Girls und feschen Boys beherrschen ihr Metier nach allen Regeln der Faschingskunst.



Bei der traditionellen, symbolischen (Amts)-Übergabe wussten die beiden Bürgermeister Josef Riemensberger (Eching) und Rainer Schneider (Neufahrn) die symbolischen Rathausschlüssel in guten Händen.

Dass dies ein ganz besonderer Fasching mit „geschichtlichen Hintergrund“ ist, wurde auf mannigfaltige Art und Weise dokumentiert. „Die Wände sprachen Bände“ konnte man angesichts der tollen Dokumentationstafeln mit (Zeitungs)Texten und Fotos sowie der museumsreifen Faschings-Kostümsammlung der Jahre 1959-2009, die den Eingangsbereich des Bürgerhauses schmückten, regelrecht ins Dichten kommen. Ein besonders denkwürdiger Augenblick der Vereinshistorie und ein beeindruckender Anblick obendrein stellte die „geballte“ Faschingsprominenz dar, die sich beim Intrho-Ball die Ehre gab. Bis zum heutigen Tag schwangen im Gemeindegebiet insgesamt 36 Prinzenpaare ihr närrisches Zepter. Rund die Hälfte von ihnen war der Einladung gefolgt und erwies dem frischgekrönten Prinzenpaar Prinz Andreas III (Meckl), Prinzessin Carolin II (Pflügler) ihre Referenz. Mit dabei auch Irene Nadler, Vorsitzende des Echinger Forums, die vor 40 Jahren Faschingsprinzessin der Heidechia an der Seite von Prinz

Hans (Zistler) war. Sowohl beim Einzug als auch beim schwungvollen Walzer machten die junggebliebenen Tollitäten der Jahre 1959-2008 als Ehren Gäste des Abends eine ausgezeichnete Figur, einige von ihnen sogar noch in ihren Originalkostümen.

Mit besonderer Spannung erwartete das Publikum die Premiere des spritzig-witzigen Show-Programms „Heidechia Hitmix Vol. 50“, mit der das neue Prinzenpaar und ihre Garde im Jubiläumsjahr 2009 schwungvoll in die fünfte Jahr durchstartete. Trotz technischer Panne beim Abspielen der Tanzmusiken, die der Compagnie und den Conferenciers professionelle Gelassenheit abverlangte, zogen die 10köpfige Garde und ein faszinierendes Prinzenpaar das staunende Publikum in ihren Bann und konnten sich mit einer gelungenen, äußerst abwechslungsreichen Inszenierung eindrucksvoll in Szene setzen. Die professionelle Choreographie trug wiederum die Handschrift des Trainerduos Irina Gontscharova und Tochter Natalya Menzel.



Die witzigen und frechen Kostüme taten ein Übriges, um die wirbelnden Tanzbeine, sei es bei dem zur Alpenstory im fesch karierten Dirndl-Look unfunktionierten schmissigen Radetzky-Marsch, den lustigen Holzhackerbaum oder auch anspruchsvollen Stepp-Tanzeinlagen wirkungsvoll in Szene zu setzen.



„Wo ist die Zeit nur geblieben?“ - Hier stellen sich die ehemaligen Prinzessinnen und Prinzen von Heidechia zum Erinnerungs- und Gruppenbild

Ein halbes Jahrhundert Frohsinn und Heiterkeit

Vereinsgeschichte der Narhalla Heidechia von Ulrike Wilms

Zu den Anfängen

Ein Zugereister, der aus Oberschlesien gebürtige Bahnhofsvorsteher und spätere Immobilienmakler Hans Gamon (1920-2004), darf als Gründungsvater der Echinger Narhalla gelten. Keimzelle und Schaltzentrale des organisierten Faschings-Frohsinns war das Echinger Bahnhofshäusel, in dem Gamon etliche Sondierungs- und Anwerbungsgespräche führte und so die ersten Gardemädel und -burschen rekrutierte.

Dazu zählte unter anderem auch die Echingerin Gerda Schütze, geb. Gromes, die nicht nur als Gardemädel, sondern auch als Faschingsprinzessin 1962 mit von der närrischen Partie war – und sich gerne an die alten Zeiten erinnert.

Der offizielle Zusammenschluss zum Faschingsverein der Heidechia, so ist in der Echinger Gemeindechronik überliefert, fand am 27. November 1959 im Huberwirt statt. Selbstverständlich stand der umtriebige Gamon als Präsident zur Verfügung, assistiert vom Kuffner Gust als Hofmarschall. Das weibliche Element verkörperte Antonie Winklbauer als erster „Gardemädel“. Viele Jahre lang blieben der militärische Einmarsch mit den zackigen Kommandos und der markige Schlachtruf „Heidechia heijo“ unverwechselbare Markenzeichen. Nicht ohne Stolz schreibt Gamon 82jährig in seinem 2003 als Buch veröffentlichten Lebenserinnerungen: „Als erste Amtshandlung konnte ich das 1. Prinzenpaar der Narhalla Heidechia vorstellen: Prinz Gregor I von Pädagogien (Gregor Schmid – der heuer erfreulicherweise auch zu den Ehrengästen des Inthralles zählte) und Prinzessin Christine I (Christl Dolzer)“. Die erste Inthronisation der Vereinsgeschichte fand am 6. Februar 1960 statt. Unvergessen ist die Negergarde dieser allerersten Faschingssaison. „Die hartnäckige schwarze Farbe machte den sechs Mädels den nächsten Arbeitstag umso schwerer“ heißt es dazu in den Annalen des Vereins.

Zwangspause und Wiederbelebung

Ein großer (Ein)-Bruch erfolgte 1973, als der einzige Festsaal im Gemeindegebiet im Gasthof Huberwirt dessen Umbau zum Hotel zum Opfer fiel. Da weit und breit keine passende Alternative für die Auftritte zu finden war, musste die Heidechia wohl oder übel in einem Dornröschenschlaf auf bessere Zeiten hoffen. Mit Eröffnung des Echinger Bürgerhauses im Oktober 1982 erweckte die Heidechia blitzschnell zu neuem Leben und altem Schwung – und es ging unter Leitung von Präsident Robert Bradel und Ehrenpräsident Hans Gamon ungebremst in die Faschingssaison 1983: Michael Loibl und Marion Bradel wurden als Regenten auserkoren, 12 fesche Gardemädels waren gefunden.

„Heidechia – wir machen Spaß“

Neben den bereits genannten Hans Gamon und Robert Bradel zeichneten eine Reihe von weiteren Vorsitzenden für die Geschicke der Heidechia verantwortlich. In chronologischer Folge waren dies anschließend Franz Lamprecht, Lothar Markwardt, Wolfgang Bock (kommissarisch), Robert Hofmeier und Peter Reis. Da die Verantwortung immer mehr zunahm, entschloss man sich ab 2003 ein sogenanntes Kernteam zu installieren. Mit Rainer Bachmeier, Florian Uffinger, Jürgen Grimm und Christian Zeilmeier, der dieses Jahr mit dem Sonderorden „der kleine Mohr“ ausgezeichnet wurde, teilen sich jetzt vier gleich gestellte Präsidenten die zahlreichen Aufgaben rund um die Heidechia. Im Jahr 2004 erfolgte die Erweiterung des Vereinsgebietes auch auf die Nachbargemeinde Neufahrn. Seitdem nennt sich der Verein ganz offiziell „Narhalla Heidechia Eching Neufahrn e.V.“

Seit den Gründertagen führt die Heidechia „Frohsinn im Schilde“ und dokumentiert diese Tatsache auch mit dem Spruch „Heidechia, wir machen Spaß“. Versinnbildlicht werden die beiden Komponenten, der Heimatbezug und die Narrenkultur, in vielerlei Hinsicht. So setzt sich der Name Heidechia nachvollziehbar aus „Heide“ und „Eching“ zusammen. Gleiches lässt sich über das vom Grafiker Dostal entworfene Wappen mit dem tanzenden Kartoffelkäfer sagen, das zudem den Bezug zum heimischen Kartoffelanbau versinnbildlicht.

Der Fasching wandelt sich – und bleibt sich treu

Jahr für Jahr galt und gilt es aufs Neue, eine junge und gutaussehende Garde auf die (schönen) Beine zu stellen und ein charmantes Prinzenpaar zu überzeugen, gemeinsam durch die fünfte Jahreszeit – und die sich ändernde Zeitgeschichte – zu tanzen. Diese blieb nicht ohne Einfluss auf das Faschingstreiben. Mit einem ständig größer werdenden Freizeitangebot, multimedialer Konkurrenz, und nicht zu vergessen, wachsender Mobilität (- wer hatte Anfang der 60er Jahre schon ein Auto?) nahm der zentrale Stellenwert des Faschings im Ortsgeschehen im gleichen Maße ab, wie die Ansprüche des (verwöhnten) Publikums zu. Die Show-Darbietungen mit themenbezogenen Programmen und Choreographien wurden – fast zwangsläufig – professioneller, die Auftritte zahlreicher (heutzutage sind 40-50 pro Saison durchaus „normal“, Kostüme und Bühnentechnik aufwändiger. Mit diesem „Spagat“ wirtschaftlich und personell erfolgreich umzugehen und die Faschingskultur hochzuhalten, war und ist die besondere Herausforderung, der sich die Heidechia stellen muss. Dass sich dabei Gemeinschafts- und Frohsinn bis zum



Gerda I (Schütze, geb. Gromes) und Xaver I (Saller), Prinzenpaar anno 1962 und 2009
Fotos: Wilms (7), Heidechia (3)

heutigen Tag dauerhaft gehalten haben, zeichnet diesen junggebliebenen Verein aus – und zeigt sich auch heuer wieder an einem schwingvollen und ausdrucksstarken Show-Programm. Davon können sich alle großen und kleinen Faschingsfreunde, und alle, die es (vielleicht noch ?) werden wollen, bis zum Kehraus am Dienstag, 24. Februar bei zahlreichen Veranstaltungen ein persönliches Bild machen – übrigens auch vom Kinderprinzenpaar Zeynep I und Maxi I und ihrer Kindergarde. (Mehr dazu im Echinger Forum, im Narhalla-Faschingskalender oder unter www.heidechia.de)

Fotos: Ulrike Wilms
(mehr Fotos unter www.echinger-forum.de)

Quellen:
Georg Kollmannsberger: Geschichte der Gemeinde Eching (2. Auflage 1990)
Hans Gamon: Mein Leben in drei Epochen – Eching 2003
www.heidechia.de/Faschingskalender 2009



Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Untere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz



Bürgersprechstunden im Februar

Dienstag, 03.02., 10.02. und 17.02. jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Zahlungstermine 2009

Grundsteuer A, 1.Rate 2009 fällig: 15.02.2009
Grundsteuer B, 1.Rate 2009 fällig: 15.02.2009
Gewerbesteuer, 1.Rate 2009 fällig: 15.02.2009

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen:

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Abholtermin für Problemmüll

Am Dienstag, den 10.02.2009 findet auf dem Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 13.00 bis 15.00 Uhr wieder eine Problemmüllsammelung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Medikamente, Gifte, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Feuerlöscher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen.

Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis max. 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammelaktion abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll.

Noch freie Bauparzellen in Dietersheim Nord-West

Derzeit stehen der Gemeinde Eching noch einzelne Bauparzellen für Doppelhaushälften, Reihenhäuser sowie Winkelhäuser zur Verfügung. Für das Baugebiet gelten die Bestimmungen des Bebauungsplanes Nr. 63 Dietersheim Nord-West, welcher bei der Gemeinde Eching, Bauverwaltung, aufliegt. Bei Interesse am Erwerb einer solchen Bauparzelle setzen Sie sich bitte mit der gemeindlichen Grundstücksabteilung, Herrn Wittmann oder Frau Müller (Tel. 089/319000-52) oder per E-Mail liegenschaften@eching.de in Verbindung.



**Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

die Gemeinde Eching hat sich auch im Jahr 2009 viel vorgenommen. Wir haben im Dezember letzten Jahres vom Landratsamt Freising die Haushaltsgenehmigung ohne Auflagen erhalten. Eine solide Haushaltsführung ist eine wichtige Grundlage für die Entwicklungen, die wir anstoßen und begleiten werden. Wir werden gemeinsam weiterarbeiten, um die Basis der Gemeinde Eching stabil zu halten. Sicher versprechen kann man das nicht, ohne auf die Unsicherheiten aufgrund der Wirtschaftssituation und des daraus abgeleiteten Steueraufkommens hinzuweisen.

Die Schuldenbelastung aus den 1990er Jahren wird noch viele Jahre auf uns lasten. Wenn wir vor kurzem lesen konnten, dass von der Mustergemeinde nicht mehr viel übrig geblieben sei, so muss man das auch in dem Gesamtzusammenhang der dringend notwendigen finanziellen Konsolidierung der letzten 10 Jahre

sehen. Dabei sollten wir auch in Zukunft in erster Linie das ausgeben, was wir und künftige Generationen uns wirklich leisten können. Das Geld aus neuen Schulden und Verkauf von Grundstücken kann man nur einmal ausgeben. In dieser Situation war die Gemeinde schon einmal in den 1990er Jahren und die Folgen spüren wir noch heute.

Es bringt uns nicht weiter, wenn wir nächste Generationen mit teuren Ideen belasten. Ich hoffe, wir können gemeinsam die für unsere Gemeinschaft besonders wichtigen und notwendigen Dinge weiter zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger erfüllen.

Wir haben in diesem Jahr für viele wichtige Planungen Gelder im Haushalt eingestellt. Die wichtigsten sind:

- endgültige Konzeptfestlegung und Zuschussbeantragung für das Feuerwehrhaus in Eching
- die endgültigen Planungen zur Ortsmitte und zur Rathaussanierung mit einem vorgeschalteten Plangutachten.
- Fortführung der Planungen zu allen verkehrlichen Maßnahmen und Lärmaktionsplanungen an den besonders belasteten Straßen im Gemeindegebiet
- Einfordern einer Verkehrsentwicklungsplanung im Landkreis Freising, um mit den Maßnahmen vorwärts zu kommen, die überörtliche Straßenbauaustäger in unserer Gemeinde betreffen (Staatsstraße 2053 und Bundesstraße 11).

Mein Ziel ist es, zusammen mit dem Gemeinderat und der Verwaltung die Weichen auch zukünftig für eine weitsichtige und solide Gemeindepolitik rechtzeitig und richtig zu stellen.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Meldungen aus dem Standesamt (Dezember 2008)

Eheschließungen

17.12. Marc Alexander Aly und Karolina Aly, geb. Bosnjak, Arnulfstr. 41 a, 80636 München

22.12. Karl-Heinz Otmar Drexler und Michaela Drexler, geb. Ische, Alfred-Delp-Str. 15, Eching

Bekanntmachungen über gemeindliche Satzungen

Die Gemeinde Eching hat folgende Satzungen neu erlassen:

- Satzung über die Benutzung der Notunterkunftsanlage der Gemeinde Eching
- Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Notunterkunftsanlage der Gemeinde Eching
- Satzung der Gemeinde Eching über Grundsätze für das Jugendzentrum

Alle Satzungen treten zum 01.02.2009 in Kraft.

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerschaftsberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 12.01.2009

- Verschiedene Schmuckgegenstände
- Verschiedene Uhren
- Herrenrad: silber, schwarz, rot, grün
- Damenräder: lila, silber, blau, schwarz, türkis, rot
- Mountainbikes: schwarz,
- Jugendrad: rot, lila, rot-blau, blau-gelb
- Mädchenrad pink
- Kindermountainbike: blau, schwarz, grün
- Diverse Brillen, Handys, Schlüssel
- Rucksack • Kl. Rucksack: schwarz, weiß
- Diverse Kleidungsstücke, Jacken
- Sporttasche • Babydecke
- roter Reisetrolley • Lederbörse

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3
ASZ / Gemeinderat	4 - 8
JuZ, Schule	8 - 9
Kirche / Kultur	9 - 11
VHS / Vereine	12 - 19
Parteien	19
Ortsteile / Eching Aktuell	20 - 23
Bürgerinfo / Wirtschaft / Nachlese	23 - 25
Xare / Ärztekalendar / Termine	26 - 32
Impressum	28

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ **Essen auf Rädern und Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere

Kindergarten- u. Hortanmeldungen in der Gemeinde Eching für das Kindergarten- / Hortjahr 2009/2010

Die Anmeldungen für die Kindergärten und Horte im Gemeindebereich Eching finden in der Woche vom 09.03.2009 bis 13.03.2009 statt.

Wir bitten Sie den Nachweis der letzten fälligen altersentsprechenden Früherkennungsuntersuchung (gelbes U-Heft) vorzulegen.

Alleinerziehende werden gebeten, einen entsprechenden Nachweis (Sorgerechtsbescheid) vorzulegen.

Aufgrund der Förderrichtlinien bitten wir Sie, sofern Sie als sorgeberechtigte Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft sind, Ihre Reisepässe sowie eine Kopie Ihrer Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde vorzulegen.

Kindergartenanmeldungen:

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2009/2010 zwei bzw. drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahr können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen.

Termine der einzelnen Einrichtungen:

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“,
Goethestr. 73, Tel. 089/3192924

Montag 09.03.2009 von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Tag der offenen Tür: Freitag, 06.03. um 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Kindergarten und Schulkindergarten)

Kath. Kindergarten St. Andreas,

Danziger Str. 7, Tel. 089/319 22 89

Montag 09.03.2009 von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Informationsabend (nur für Kindergarten): Mittwoch, 04.03.2009 um 19.30 Uhr

Integrationskindergarten „Bunte Arche“,

Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101

Montag 09.03.2009 von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Mittwoch 11.03.2009 von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Informationsabend: Dienstag, 17.02. um 20.00 Uhr
Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“,
Heidestr. 27, Tel. 089/3192731

Montag 09.03.2009 von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Donnerstag 12.03.2009 von 08.30 Uhr bis 10.00 Uhr
Freitag 13.03.2009 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Informationsabend: Montag, 03.03. um 19.30 Uhr

Haus des Kindes „Sonnenschein“,

Nelkenstr. 39, Tel. 089/31818993

Montag 09.03.2009 von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
Mittwoch 11.03.2009 von 09.00 Uhr bis 10.30 Uhr
Donnerstag 12.03.2009 von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Tag der offenen Tür: Samstag, 07.03.2009 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Löwenzahn“ Dietersheim,

Karl-Kneidl-Weg 1, Tel. 089/3291948

Montag 09.03.2009 von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch 11.03.2009 von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr
Donnerstag 12.03.2009 von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Informationsabend: Dienstag, 03.03. um 20.00 Uhr

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
- Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

Gemeindekindergarten „Sonnenblume“

Günzenhausen, Bergstr. 4, Tel. 08133/2645

Montag 09.03.2009 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Mittwoch 11.03.2009 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Donnerstag 12.03.2009 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Informationsabend: Montag, 02.03. um 19.30 Uhr

Hortanmeldungen

Termine der einzelnen Einrichtungen

Hort St. Andreas, Danziger Str. 7, Tel. 089/37067373

Montag 09.03.2009 von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Dienstag 10.03.2009 von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Gemeindehort, Heidestr. 27, Tel. 089/3195419

Montag 09.03.2009 von 07.30 Uhr bis 10.00 Uhr und von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gemeindehort, Untere Hauptstr. 10, Tel. 089/3193330

Dienstag 10.03.2009 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr
Donnerstag 12.03.2009 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Die Informationsabende finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsabende wahr, denn somit haben Sie auch die Möglichkeit sich ein Gesamtbild über die Arbeit in den Kindergärten zu machen.

Für Rückfragen stehen Ihnen Kindergarten- und Hortleitungen sowie die Gemeinde Eching, Sachgebiet Kinder- Jugend- und Schulangelegenheiten (Frau Fütterer, Sachgebietsleiterin, Tel. 089/319000-19, Frau Egging, Tel. 089/319000-49) jederzeit gerne zur Verfügung.



ASZ Aktuell

Im Rahmen der Betreuung älterer Menschen werden vom Alten Service Zentrum viele Angebote gemacht:

a) ambulanter Pflegedienst (Sozialstation): Die Pflegekräfte des ASZ leisten Grundpflege und Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung.

b) Beratung für alte Menschen und Angehörige: Die Mitarbeiter des ASZ beraten zu allen Fragen rund um das Alter.

c) Wohngemeinschaft für demenzkranke Ältere: 8 Damen und Herren leben in komfortablen Einzelzimmern in einer großen Wohnung zusammen.



Frühstück

Mittagstisch

Kaffee & Kuchen

Eiscreme

Partyservice

durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen

CAFE CENTRAL

Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag

Rund

10.000
Arzneimittel



zuzahlungsfrei*

auch in Ihrer vivesco-Apotheke

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

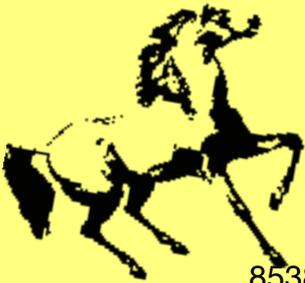
Ihre Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie

EHO APOTHEKE



85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

* gemäß § 31 Abs. 3. Satz 4 Sozialgesetzbuch www.vivesco.de



Sie werden rund um die Uhr von Alltagsbegleiterinnen betreut. Es sind zur Zeit 2 Plätze frei.

d) Mobiler Sozialer Hilfsdienst: Helfer kommen zu Ihnen nach Hause, helfen im Haushalt, machen Fahrdienste etc. Als geschulte Helfer betreuen sie auch Demenzzranke.

e) Begegnungsstätte: sie steht allen Echingern offen und bietet viele Veranstaltungen (Ausflüge, Vorträge, Kurse etc.) siehe unten:

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im Februar 2009:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Dienstag, 3. 2., 12 Uhr: Kochen für Köchinnen und Köche des Jahres.

Mittwoch, 4. 2., 14.30 Uhr: Vortrag: Patientenverfügung – Vorsorgevollmacht – Betreuungsverfügung – Referent:in Edith Bernack, Theologin und Hospizhelferin. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 7. 2., 19 Uhr: Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Montag, 9. 2., 9.30 Uhr: ASZ – Badebus zur Therme Erding 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Montag, 9. 2., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 12. 2., 8.30 Uhr: Ausflug: Ein Wintertag in der Wildschönau mit Pferdeschlitten-Kutschensfahrt. Mit Anmeldung.

Freitag, 13. 2., 15 Uhr: Lesung: Der Kaffeeklatsch – die Stunde der Frauen. Autorin Katja Mutschelknaus. Mit Anmeldung.

Sonntag, 15. 2., 14 Uhr: Filmclub im Mehrgenerationenhaus (ASZ): „Ice Age“. Ohne Anmeldung.

16. 2. – 29. 3.: Ausstellung im ASZ: Die Dichter des Eching Dichterviertels

Dienstag, 17. 2., 14 – 18 Uhr: Fasching für Junggebliebene der Nachbarschaftshilfe - Mit Tanz-

musik der Nightlights und der Echingener Kinderprinzengarde. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 18. 2., 14.30 Uhr: Konzert "Live music now" Die Yehudi Menuhin Stiftung fördert junge Musiker. Künstler und Konzertprogramm entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 19. 2., 9.20 Uhr: S-Bahn-Rundwanderung: Weßling – Wildpark – Meiling – Weßling. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 25. 2., 12 Uhr: Aschermittwoch – Fischessen. Café Central und ASZ laden ein. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 26. 2., 14.30 Uhr: Zauberkunst für Jung und Alt (Kinder ab 4 J.) Die Märchenexpertin Gabi Koppehele entführt Sie in die wunderbare Welt der Märchen. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 26. 2., ab 9 Uhr: 1. Anmeldetag zur ASZ – Radltour vom 11.–14. 5. von Dollnstein bis Kelheim.

BLAUER HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3 19 11 45

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

exkl. ausgestattetes Stadthaus €1.350,- + NK
(Bj. 2001) 5 Zi., (Parkett + Fußbodenheizung) hochwert. Ebk, 2 Bäder, 2 Balkone, Terrasse, gr. Hobbyraum, ca. 132 m² Wfl. + 38 m² Nutzfl. **gesamt Wohn/Nutzfl. ca. 170 m² inkl. 2 TG-Plätze**

traumhafte DG-Galerie Whg €980,- + NK
3 Zi. + zusätzliche Galerie
Küche, Bad, Balk., 96,87 m² Wfl., inkl. TG

sehr schöne 3-Zi-Whg €620,- + NK
Küche, Bad, Balkon., ca. 68,2 m² Wfl., inkl. TG

★ ECHING - DIETERSHEIM ★

sehr schöne hochwertige und großzügig geschnittene 3-Zi-DG-Whg €790,- + NK
Eicheparkettböden, Luxusbad. Küche + Balkon (im 1. OG eines 2-Familienhauses) ca. 100 m² Wfl. inkl. Garage

★ NEUFAHRN ★

Reiheneckhaus €1.150,- + NK
Einbauküche, Bad, Balkon, ca. 125 m² Wfl., inkl. Garage und ebenerdiger Stellplatz

sehr schöne 2-Zi-Whg €520,- + NK
Küche, Bad, Balkon, ca. 63 m² Wfl., inkl. Kfz-Duplex-Stellplatz

★ UNTERSCHLEIßHEIM ★

2-Zi-EG-Whg €670,- + NK
Küche, Bad, Terrasse, ca. 67 m² Wfl., inkl. TG

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING - S 1 ★

großzüg. geschnittenes RMH €330.000,-
Wohnzi. mit EBbereich (ca. 41 m²), 4 Schlafzi., EBK, Bad, Balkon, zuzügl. gr. Dachstudio, ca. 160 m² Wfl., + Hobbyraum, Terrasse, Garten ca. 314 m² Grund (absolut günstig. Erbbau-Zins 1/1 €490,-), inkl. Garage **-KEINE KÄUFERPROVISION -**

sehr schöne 2 Zi-DG-Whg, €119.000,-
Einbauküche, Bad (hell) Balkon, ca. 50 m² Wohnfl. inkl. TG

Traumhafte 3-Zi-EG-Garten-Whg €198.000,-
Nolte-EBK, hochwertiges Bad, Wintergarten, Terrasse, ca. 72 m² Wfl., Gartenhaus, eigew. Garten (ca. 56 m²) inkl. TG

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

herrliches, absolutes unverbaubares Baugrundstück €350.000,-
(leichte Hanglage) ca. 998 m², auch einzeln erwerbbar, je Grundstückshälfte ca. 499 m² €175.000,-

großes 2-Fam. Haus -Top Angebot - €430.000,-
(je Whg. ca. 113 m²) gesamt 226 m² Wfl., auf 1024 m² großen Grundstück, inkl. Doppelgarage (derzeit vermietet)

★ OBERSCHLEIßHEIM ★

sehr schöne 2-Zi-EG-Whg €135.000,-
EBK, Diele, Bad, Terrasse, ca. 53m² Wfl, inkl. TG

★ REICHERTSHAUSEN ★

herrl. Doppelhaushälfte (sehr gepflegt) €295.000,-
gr. Wohn-/Essbereich (ca. 38 m²) + 4 weitere Schlaf-/Kinder-/Arbeitszimmer, Wohnküche mit hochwertiger EBK, komf. Bad, 2 Balkone, Terrasse, ca. 140 m² Wohnfl., inkl. gr. Garage (ca. 16,6 m²) + Carport, Garten, Grundstück ca. 535 m²

★ MÜNCHEN - AM HEIDEGARTEN - U2 ★

moderne 4-Zi-DT-Whg mit großer Dachterrasse €275.000,-
(Niedrigenergie-Standard) FBH, EBK, Essbereich, Bad, sep. WC, ca. 91 m² Wfl., + DT, ca. 12 m² Nutzfl. (gesamt Wohn-Nutzfl. ca. 103 m²), inkl. TG

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:

Häuser, Grundstücke und Wohnungen zum Kauf oder Miete!

weitere Angebote im Internet unter: www.haschke.com



- Neueste energiesparende Heiztechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Pellets



...mehr als Bad und Heizung

JANSEN HAUSTECHNIK



85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST



Mehr Generationen Haus

im Februar:

Freizeitprogramm für Mädchen

Samstag, 31.01. von 9.40 Uhr bis 13.15 Uhr Schwimmen im Neufun für Mädchen der 1. bis 5. Klasse, die schwimmen können.

Unkosten für Eintritt und Fahrkarte 7 €

Anmeldung bis 23.01. im Mehrgenerationenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142-0, info@asz-eching.de

Donnerstag, 26.2. von 14 bis 16 Uhr

Kegeln für Mädchen der 1. bis 5. Klasse im Bürgerhaus Unkosten 4 €

Anmeldung bis 19.2.09 im Mehrgenerationenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142-0, info@asz-eching.de

Mädchentreff: Jeden Mittwoch ab 16.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus/ASZ

Filmclub: Sonntag, 15.2., 14.00 Uhr auf großer Leinwand: Ice Age, Eintritt 2,- €

Zauberhafte Märchenstunde für jung und alt (ab 4 Jahren)

Donnerstag, 26.2.09, 14.30 Uhr

Die Märchenexpertin Gabi Koppehele entführt Sie in die wunderbare Welt der Märchen – mit Anmeldung. Erwachsene 3€, Kinder gratis
Neue Kurse im Kinderturnen und Babymassage beginnen wieder im März.

GEMEINDERAT

5. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 9.12.2008

Simone Werner / TOP 1: Generalsanierung Grund- und Hauptschule

Ursprünglich sollte in der Volksschule an der Danziger Straße lediglich der Brandschutz verbessert werden. Nach genaueren Untersuchungen der Bausubstanz entschied man sich jedoch für eine Generalsanierung des mehr als 30 Jahre alten Gebäudes.

In der Sitzung des Bau-Ausschusses am 3.6.2008 wurde dem Konzept des Architekturbüros Wehkamp und des Ingenieurbüros Schiegerl und Silberbauer zur Sanierung der Schule zugestimmt. Für die Maßnahmen wurden vier Millionen Euro und für die Turnhalle zusätzlich 433.000 Euro veranschlagt. Dem stimmte der Gemeinderat zu. Nach erneuten, vertiefenden Untersuchungen ergab sich nun ein weiterer Sanierungsbedarf an der Bausubstanz und an den Außenanlagen inklusive der Sportflächen. Das Architekturbüro Wehkamp erstellte eine überarbeitete Kostenberechnung für die erweiterte Sanierung. Die Gesamtkosten belaufen sich demnach auf 7,7 Millionen Euro und beinhalten Maßnahmen am Schulgebäude, den Turnhallen, der Außenanlagen der Freisportflächen und die Kosten für Container, in die einzelne Klassen für die Dauer der Arbeiten ausgelagert werden müssen. Die Mehrkosten von mehr als zwei Millionen Euro entstehen u.a. durch weitere Erneuerungen bei der Beleuchtung in allen Klassenzimmern, der Schulküche und teilweise auch der Einrichtung. Zudem sollen die Außenanlagen, die Böden und Fenster der Turnhalle saniert werden. Durch die zahlreichen Mehrarbeiten verlängert sich zudem die Bauzeit (Prognose ca zwei Jahre). Für die Sanierungsmaßnahme wird die Gemeinde Zuschüsse bei der Regierung von Oberbayern beantragen. Bürgermeister Josef Riemensberger stellte klar, dass man in dem Zuwendungsantrag an die Regierung von Oberbayern, die „maximale Situation“ darstellen müsse. Spätere Änderungen gar Aufstockungen in dem Antrag seien nicht mehr möglich. Hans Hanrieder (CSU) bezeichnete die Arbeiten als „umfangreiche Maßnahme, die uns alle erschreckt hat“. Ottmar Dallinger (FWG) zeigte sich gar erstaunt darüber, dass „die Kosten ein klein wenig nach oben gegangen sind“. Dieter Migge beantragte einen Ortstermin, „damit man sieht, was man genehmigt“. Riemensberger zeigte sich dem Vorschlag gegenüber offen. Die Verwaltung wurde abschließend beauftragt, den Antrag auf Zuwendungen der Regierung von Oberbayern vorzulegen.

Montagebetrieb

Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching

Tel. 089/319 53 19

mobil 0171/48 20 305

TOP 2: Satzung der Gemeinde Eching über die Grundsätze für das Jugendzentrum

Das Gremium empfiehlt dem Gemeinderat diese Satzung neu zu beschließen, da sie in Zusammenarbeit mit dem Jugendrat überarbeitet wurde. Simon Schindlmayr regte in diesem Zusammenhang an, die Zusammensetzung des Jugendrates neu zu überdenken. Mit 13 Erwachsenen und nur sechs Jugendlichen sei das Gewicht nicht gleichmäßig verteilt, so Schindelmayer.

TOP 3: Notunterkunft in Dietersheim

In der Hauptstraße 15 in Dietersheim betreibt die Gemeinde eine Notunterkunft als öffentliche Einrichtung. Diese soll „insbesondere obdachlosen Gemeindeangehörigen eine vorübergehende Unterkunft einfacher Art gewährleisten“, hieß es dazu in den Erläuterungen der Gemeinde.

9. Gemeinderatsitzung am 16.12.2008

Zillgitt / Top 09.01 In der letzten Gemeinderatssitzung des Jahres 2008 wurde die neue Satzung über Grundsätze für das Jugendzentrum einstimmig verabschiedet. Darin werden die Aufgaben des Jugendzentrums als gemeindliche Einrichtung definiert sowie die Organe, Zuständigkeiten, Sitzungsgelder und die Haftung.

Top 09.03 Überplanmäßige Mehrausgaben ergaben sich im Deckungsring 27. Hier befinden sich die Umlagehaushaltstellen für Denkmalschutz, der



Raumgestaltung
aus einer Hand ...

Hochwertige und kreative Malerarbeiten

Tapeten

Stuck

Illusionsmalerei

Lackspanndecken

Bodenbeläge

Stoffe, Gardinen und Zubehör

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

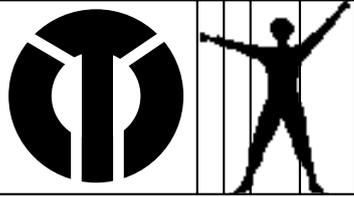
Das Leben kann so schön sein ...

85386 Eching

Untere Hauptstraße 8

Tel. 089/3 19 59 95

www.raum-color.de



Sanitätshaus Hölter - Eching Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

Unterstützungsfonds für Altlasten in Mülldeponien, Gewerbesteuerumlagen, Solidarumlage sowie die Kreisumlage. Dieses Jahr hat die Gemeinde im Bereich Gewerbesteuer Mehreinnahmen verzeichnen können. Daraus ergibt sich aber auch eine Erhöhung in der Berechnung der Umlage für das 4. Quartal. Diese Berechnung erfolgt durch das Zentralfinanzamt München. Die Mehrausgaben in Höhe von € 744.404,47 entstehen aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung der Gemeinde. Diese Mehrausgaben sind durch Mehreinnahmen im Bereich Gewerbesteuer gedeckt. Weitere überplanmäßige Ausgaben ergaben sich in den Deckungsringen 217 und 58. Im Deckungsring 217 befinden sich die Vermögenshaushaltsstellen Bereich Schule Danziger Straße. Es sind noch Abschlussrechnungen für die Erschließungsarbeiten und abschließende Pflegearbeiten der Außenanlagen vorgelegt worden. Der Deckungsring wird dadurch um € 64.263,03 überschritten. Im Deckungsring 58 befinden sich 32 Haushaltstellen des Verwaltungshaushaltes überwiegend im Bereich des Unterhalts von Grünanlagen z. B. der Schulen, Kindertagesstätten, Friedhöfe, sozialer Wohnungsbau, Spielplätze sowie die allgemeinen Grün-Parkflächen. Die Überschreitung dieser Haushaltsstelle ist mit € 27.124,59 zu erwarten. Die genaue Zahl kann erst nach erfolgter Endabrechnung offengelegt werden. Die überplanmäßigen Ausgaben der Deckungsringe 27, 58 und 217 wurden einstimmig genehmigt.

Top 09.04 Der Umgang mit Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen für kommunale/gemeinnützige Zwecke war der nächste Sitzungspunkt. In der Handlungsempfehlung wird kein Grenzbetrag für die Behandlung im Gemeinderat benannt. Deshalb wird von der Kämmererei ein Grenzbetrag für die Behandlung im Gemeinderat bzw. im Haupt- und Finanzausschuss in Höhe von € 410,- empfohlen. Herr Kugler (Kämmerer der Gemeinde Eching) teilte noch mit, dass die empfohlene Spendengrenze im Jahr 2008 lediglich bei vier Spenden überschritten wurde. Simon Wankner (FW) machte den Vorschlag die Grenze auf € 500,- anzuheben. Daraufhin wurde einstimmig der Beschluss gefasst, dass dem Haupt- und Finanzausschuss die Zuständigkeit über die wirksame Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen (=Sachspenden) übertragen wird, die über € 500,- liegen. Bei Spenden unterhalb dieses Grenzbetrags reicht für die Kommunalaufsicht die Eintragung in die jährliche Zuwendungsliste aus.

Top 09.05 Einstimmig wurde die Satzung über die Nutzung der gemeindlichen Notunterkunftsanlage verabschiedet. Die Kommune ist verpflichtet, im Falle eingetretener Obdachlosigkeit, nicht zu verwechseln mit Nichtsesshaftigkeit, für Bürger, die kurzfristig ihre Bleibe verlieren (beispielsweise nach einem Brand, einer Kündigung etc), eine Notunterkunft bereit zu stellen. Dazu dient die Notunterkunftsanlage der Gemeinde Eching in Dietersheim. Im ersten Stock des Hauses befindet sich genügend Wohnraum, um eine komplette Familien

zu beherbergen. Ein Stockwerk höher gibt es noch zwei weitere Zimmer, die jeweils bis zu 2 Personen Unterkunft bieten könnten.

Top 09.06 betraf die Durchführung des Sonnenrots-Festival im Juli 2009. Diskussionsbedarf ergab sich vor allem bei der Nutzungsplanung, den Rettungsachsen und der Erschließung. Die ursprünglich als Parkflächen angedachten unmittelbar angrenzenden Ackerflächen mussten verworfen werden, da die Grundstückseigentümer das Gelände nicht zur Verfügung stellen wollten. Als Alternative wurde von Herrn Wolff (Sonnenrot GmbH & Co. KG) das Gelände der Kies-Union vorgeschlagen, wofür er bereits einen Gestattungsvertrag vorgelegen konnte. Es wurde daraufhin in Erwägung gezogen, von dort aus einen Shuttle-Service zum Festival-Gelände einzurichten. Die Beschlussfassung lautete, dass auf der Grundlage der vorgelegten Unterlagen der Genehmigungsbescheid ausgearbeitet und dem Haupt- und Finanzausschuss in der Januar-Sitzung 2009 vorgelegt wird.

Top 09.07 Bürgermeister Josef Riemensberger gab bekannt, dass das Landratsamt dem Echinger Haushalt 2009 die Zustimmung erteilt hat. Außerdem wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen, dass das Sitzungsgeld vom 16.12.2008 gespendet und über die Verwendung die Erziehungs- und Beratungsstelle entscheidet.

Zweckverband Wasserversorgungsgruppe Freising-Süd

Verbandsversammlung am 9. Dezember 2008

Heinz Müller-Saala/ In seinem Jahresbericht gab der Vorsitzender Rainer Schneider bekannt, dass in diesem Jahr ca. 5,9 Millionen m³ Wasser gefördert wurden, wovon 4,4 Millionen als Trinkwasser genutzt und 1,5 Millionen als Kühlwasser der TU Garching zur Verfügung gestellt wurden. Das Rohrnetz wurde mit einem Kostenaufwand von ca. € 900.000 um 56 km vergrößert. Neu angeschlossen wurden 120 Gebäude, d.h. derzeit werden 12.793 Gebäude versorgt. Um in Zukunft alle notwendigen Projekte zu realisieren und Wartungs-

WKubetzka
erner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Georg Steiger GmbH Haus- und Gewerbemüll-Entsorgung



Georg Steiger GmbH Entsorgung
Weierstr. 9 - 85354 Freising /Achering
Tel. 08165/99 73 50
Fax 08165/99 73 51

und Reparaturarbeiten durchzuführen zu können, wurde der Preis für einen Wasserzähler von € 1,43 auf € 4,50 erhöht (210% teurer) sowie der m³ Trinkwasser von € 0,65 auf € 0,84 (Steigerung um ca 30%). Verabschiedet wurden die langjährigen Echinger Verbandsräte Elfriede Liebl, Jürgen Wächter und Isabella Maurus.

Abwasserzweckverband

Sitzung der Verbandsversammlung 10. 12.2008

Heinz Müller-Saala/ In seinem Bericht gab der Vorsitzende Rolf Zeitler bekannt, dass der Abwasser-Zweckverband an einem Vergleich mit 166 weiteren Abwasser-Zweckverbänden in Bayern teilgenommen hat. Dabei wurde die Qualität der Abwasserbeseitigung als sehr gut bewertet. Die Kanalnutzungsgebühren bleiben weiterhin bei € 1,20/m³ (gilt für den Kalkulations-Zeitraum bis 2011). Damit liegt der Abwasserzweckverband weit unter dem Bundesdurchschnitt von € 2,19/m³. Der Landesdurchschnitt Bayern beträgt € 1,98/m³. Bei der anschließenden Jahres-Abschlussfeier gab er bekannt, dass der ZV in den 40 Jahren seines Bestehens, ungefähr 88 Millionen Euro investiert hat (davon Zuschuss des Staates: 16,5 Millionen. Der



AH-Concept GmbH - Immobilien

Ihr idealer Partner für die Region
Eching und Umgebung



Verkauf - Vermietung - Verwaltung

Gerne informieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch

089 - 32 20 97 51

Dietersheimerstraße 11 85386 Eching

Wir suchen ständig Wohnungen, Häuser und Grundstücke für unsere vorgemerkten Kunden



Susanne Kohl
Immobilienberaterin IHK



Alfons Hörl
Immobilienberater IHK

www.ahc-immobilien.de

Mathe-CD-
Formelsammlung sichern

Tag der offenen Tür
Samstag, 14.2. von 11 - 14 Uhr



TÜV-geprüft

Schülerhilfe!

Mehr Wissen, mehr Chancen.

- ✓ **Versetzung** sichern: **Nachhilfe** für alle Fächer und Klassen von der Grundschule bis zum Abitur.
- ✓ **Abschlusskurse**: Quali, Mittlere Reife und Abitur
- ✓ **Übertritt** vorbereiten: Fit für Realschule und Gymnasium

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr
Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a

www.schuelerhilfe-neufahrn.de
☎ (08165) 19 4 18

SCHULE

Tolle Leistungen beim Vorlesewettbewerb

Baris Bulanik gewinnt Hauptschulentscheid EF/ „Ich bin stolz auf unsere guten Leser und Leserinnen“ fasste Schulleiterin Christina Grasse die beachtlichen Leistungen der vier besten Vorleser/innen der sechsten Klassen der Echinger Hauptschule zusammen. Auch heuer wieder, wie seit vielen Jahren, richtete die Echinger Gemeindebücherei im Dezember den Wettbewerb aus. Bei der spannenden Entscheidung, bei dem die Mitschüler/innen ihrem jeweiligen Favoriten ganz fest die Daumen drückten, kürte eine fachkundige Jury den diesjährigen Ortssieger: er heißt Baris Bulanik und besucht die Ganztagesklasse 6a. Seine schärfste Konkurrentin war die eigene Schwester Alev (6b), die ebenso wie die beiden weiteren Klassensiegerinnen Franziska Martin (6a) und Marina Fabriz (6b) dem Jurorenteam mit Rektorin Grasse, ihrem Vorgänger Josef Schwentner, Deutschlehrerin Carolin Rieß, Büchereimitarbeiterin Angelika Hofmann Claudia Borst, Inhaberin des Echinger Bücherladens und Gemeinderätin und Journalistin Ulrike Wilms eine sehr knappe Entscheidung abrang. „Ihr ward eng beieinander, da ging es wirklich nur um Bruchteile von Punkten“ kommentierte Grasse das Endergebnis und fügte noch hinzu: „Ich hoffe, dass ihr noch mehr Mitschüler anstiftet zum Lesen.“ Als Gewinn und weiteren Ansporn gab es für das siegreiche Quartett gleich Nachschub an tollem Lesestoff, den der Bücherladen gespendet hat.

Sofie Hofmann ist beste Vorleserin der Echinger Realschule

EF / „Alle mal herhören“ – unter diesem Motto stand heuer in der Imma-Mack-Realschule zum zweiten Mal der Vorlesewettbewerb der sechsten Klassen, der heuer zum 50. Mal vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels veranstaltet wird. Beim spannenden, öffentlichen Entscheiden unter Schirmherrschaft des Bundespräsidenten setzte sich Sofie Hofmann aus der 6a vor insgesamt neun weiteren Mitbewerber/innen knapp, aber verdient an die Spitze ihrer Jahrgangsstufe. Per Los musste die Entscheidung der beiden nächsten Platzierungen getroffen werden: auf Rang zwei landete Alexander Knitter (6c); dritte Siegerin wurde Fabiana Vesper (6b).

Daran kann man ermessen, wie schwer sich das Juroren-Team aus Ramona Mayerhofer (7f; Vorjahressiegerin), Karin Mauser-Merkle (Elternbeiratsmitglied), Claudia Borst (Inhaberin des Echinger Bücherladens), Regina Liebl-Mayer (Leiterin der Gemeindebücherei), den unterrichtenden Deutschlehrern Roland und Gabriele Goerge, Julia Günther und Gemeinderätin Ulrike Wilms (Journalistin und ebenfalls gelernte Deutschlehrerin) beim Ranking der gezeigten, sehr guten Vorleseleistungen tat. „Respekt“ dachte sich da so manche. Vor diesem Hintergrund sprach Konrektor Wolfgang Korn, auch im Namen der Jury, seinen klassenbesten Vorlesern ein dickes und ehrliches Lob aus: „Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben sich hervorragend geschlagen“ so sein erfreuliches Fazit. Alle zehn Klassensieger wurden durch eine Bücherspende des Echinger Bücherladens mit weiterem Lesestoff versorgt. Der Elternbeirat sponserte zudem Büchergutscheine für die drei Jahrgangssieger. Nun drückt die ganze Schulfamilie Sofie die Daumen, die mit ihrer Platzierung als Vertreterin der Imma-Mack-Realschule zum nächsthöheren Kreisentscheid delegiert wird.

JUGENDZENTRUM

Monatsprogramm und Veranstaltungen im Februar

Kinderfasching am Donnerstag, 05.02. im Bürgerhaus Eching. Das JuZ ist sowohl bei der Organisation, als auch bei der Durchführung beteiligt.
Teenyfasching am Freitag 13.02.09 im Bürgerhaus Eching. Das JuZ ist sowohl bei der Organisation, als auch bei der Durchführung beteiligt.

Jungenbrunch

Samstag, 14.02.2009 von 11.00 bis 14.00 Uhr

Für alle Jungs oder junge Männer ab 10 Jahren. Im Anschluss an dass gemeinsame Frühstück gibt es die Möglichkeit zu Internet, Billard, Tischkicker, Tischtennis, Playstation. Das Thema des Februar Jungenbrunch ist: Wehrdienst Ja oder Nein? Bringt Eure Fragen und Gedanken zu diesem Thema mit. Teilnehmerbeitrag: 1,- Euro

Anmeldung bitte bis 13.02.09 bei Norbert Jörg.

Jugendratsitzung

Do., 19.02. ab 18.30 Uhr im Jugendzentrum

Alle, die Interesse an Jugendlichen bzw. an der Jugendarbeit in Eching haben, sind herzlich eingeladen. Die Sitzung ist öffentlich.

Schuldenstand im Januar 1989 betrug € 12,9 Millionen; seit 1. Januar 2008 ist der ZV schuldenfrei. Das Kanalnetz hat eine Länge von 207 km und mehr als 46 km Hausanschlüsse im öffentlichen Bereich. Angeschlossen sind 10.740 Objekte. 160 private Pumpstationen und 7 Druckluft-Spülstationen sind im Verbandsgebiet in Betrieb. In diesem Jahr stehen Baumaßnahmen am Hollerner See (Kiosk, Biergarten und Wasserwachtgebäude) sowie verschiedene kleinere Erweiterungen auf dem Programm. Das Hauptprojekt wird die Erweiterung der Kläranlage Grüneck auf 160.000 Einwohnerwerte sein. Die Planung für die Erweiterung ist abgeschlossen. Mit dem Baubeginn wird, vorbehaltlich der rechtlichen Genehmigung, mit Juni/Juli 2009 gerechnet.

Nicht Sieg sollte der Sinn
der Diskussion sein,
sondern Gewinn.

Joseph Joubert,
franz. Schriftsteller



Die neugewählten Jugendvertreter vertreten für die nächsten zwei Jahre die Interessen ihrer Altersgenossen und haben Sitz und Stimme im Echinger Jugendrat (Foto Wilms)

Faschingsferienprogramm 2009:

Jahreskalender 2009 basteln

Mittwoch, 25.02. von 11.00 bis 13.00 Uhr

Bring' einfach verschiedene Fotos von z.B. Deinem Haustier mit und bastle mit uns einen Kalender für das Jahr 2009. Teilnehmerbeitrag: 4,50 Euro
Anmeldung bitte bis 21.02.09 bei Katrin Mücke.

Kinotag im JuZ

Donnerstag, 26.02. ab 10.00 Uhr

Wir zeigen Euch zwei Überraschungsfilm ohne Altersbeschränkung. Teilnehmerbeitrag: 1,- Euro je Film. Keine Anmeldung erforderlich.

Skifreizeit in Alpbach vom 27.02.09 bis 01.03.09

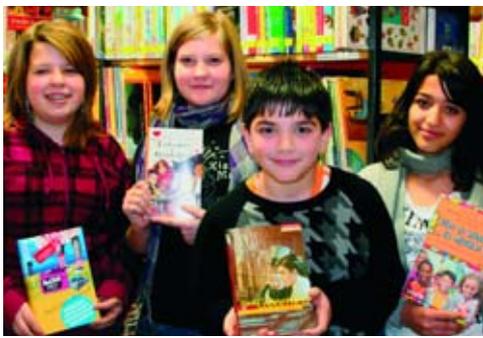
Gemeinschaftlich organisiert von allen Jugendtreffs aus dem Landkreis Freising und Erding. Teilnehmerbeitrag 110,-Euro incl. Fahrt, Verpfl., Skipässe. Weitere Infos im JuZ unter Tel. 3192950. Anmeldung ab sofort möglich.



Pils GmbH

Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird



Hauptschule: Nach überstandenem Auftritt gab's die verdiente Belohnung: Neuer Lesestoff und eine süße Stärkung von der Gemeinde Eching für die vier Vorlese-künstler von links: Marina Fabriz, Franziska Martin, Sieger Baris Bulanik und seine Schwester Alev (Foto Wilms)



Realschule: Als klassenbeste Vorleser/innen hatten sich Christina Steindl, Sofie Hoffmann (6a), Lara Lübbert, Fabiana Vesper (6b), Alessandra Vicari, Alexander Knitter (6c), Amanda Kozakova, Jeannine Stroka (6d), Johannes Krampitz und Shannon Strickland (6e) qualifiziert – hier auf dem Foto die drei Erstplatzierten Vorleser: Alexander, Siegerin Sofie (links) und Fabiana (Foto Wilms)

KULTUR

Edmund Stoiber

zu Besuch in Ikea-City oder: die Region Erding-Freising wird überdacht und zum größten Duty-Free-Shop der Welt

Patricia Linner / Nein, nein, keine Sorge, liebe Leser, es handelt sich hier nicht um ein apokalyptisches Zukunfts-Szenario, sondern um das aktuelle Kabarett-Programm von Wolfgang Krebs, dem mittlerweile auch über die bayrischen Landesgrenzen hinaus bekannten Stoiber-Parodisten. Wolfgang Krebs ist „das“ Stoiber Double, den wir bislang aus dem satirischen Magazin „Quer“ (jeden Donnerstag um 20.15 im Dritten Programm) und als Telefonstimme im Dialog mit Günther Beckstein im Bayerischen Rundfunk kennen. Das Live-Programm von Wolfgang Krebs heißt „Stoiber-Schau“, welche ihre Premiere im Januar 2008 im Gasthaus Inselkammer hatte, und mit der er nun am 8. Dezember im Eching Bürgerhaus gastierte. Das Publikum erlebt an diesem Abend den „ganz normalen Bürobetrieb“ des Politrentners, der als rhetorisch gewandter Moderator durch den Abend führt. Unterstützt wird Krebs hierbei von seinem Bühnenpartner Sepp Müller alias „Müller“, der in Person des Büroleiters, Hausmeisters, Mädchen für alles die Stichworte liefert und den „Chef“ pfiffig durch die „ähms“ und „ähs“ navigiert. Mit dem Postboten Paul lässt Krebs eine weitere Bühnenfi-



ECHINGER SONNENGARTEN

Restaurant · Biergarten · Pension
 Günzenhausener Str. 2 · direkt an der S-Bahn-Station · Tel. 089/31 90 49 49 ·
 www.echinger-sonnengarten.de · täglich geöffnet ab 11.30 Uhr - kein Ruhetag

♥ **Valentinstag 14. 2.: Abendbuffet für 2** ♥
 wir bieten ein gepflegtes Buffet zum Valentinstag ab 19 Uhr inkl. Glas Prosecco

Aschermittwoch 25.2.: Fischessen
 ab 17 Uhr frische Fischspeisen in großer Auswahl!

Vorankündigung: Sonntag, 8. März 09: Magic Dinner
 weitere Information unter www.eching-sonnengarten.de
 - Reservierung unter 089/31 90 49 49 erbeten -

**Mittagstisch:
 3-Gang Menü ab 5,90 €**

gur auftreten, und wenn er Urlaubsgrüße von Franz Beckenbauer, Günther Beckstein, Marcel Reich-Ranicki, Ulla Schmidt und Inge Meisel verliert, bleibt kein Auge trocken. Er propagiert Wahlmanipulation auf Bayrisch: „die Schnur vom Kugelschreiber reicht nur bis zur ersten Spalte: wer demokratisch wählen will, muss sein eigenes Federmäppchen mitbringen“, will „die Mauer quer wieder aufbauen“, „mit dem Transrapid in Hessen einfallen“ und versucht das Publikum davon zu überzeugen, dass der Transrapid gegen die Bankenkrise ein „Schnäppchen“ gewesen wäre. Auch die legendäre Transrapid-Rede, die mittlerweile Kultstatus erreicht hat, durfte an diesem Abend nicht fehlen. Höhepunkt des Programms war schließlich eine Festrede, die er auf ein zufällig ausgewähltes Opfer aus dem Publikum hielt. Wolfgang Krebs ist ein parodistisches Multitalent, dem das bayerische Polit-Roulette so schnell nichts anhaben kann.

Kunst und Musik im ASZ

Nadler I./Eine gelungene Mischung aus Kunst und Musik bekamen die Besucher geboten, die zu der Ausstellungseröffnung des Dietersheimer Holzbildhauers Ludwig Loibl am 11. Dez. 08 ins ASZ kamen. Unter dem Motto „Gegensätze ziehen sich an“ stellte der Künstler einige seiner neuesten Arbeiten vor, untermalt wurde dies durch die a-cappella Formation „Maulhelden“.

Ludwig Loibl erklärte den zahlreichen Besuchern seinen Werdegang von der figurlichen Darstellung bis zur Abstraktion seiner Werke. Er wies sie auf das Spiel mit verschiedenen Materialien zwischen

Holz und Metall hin, wie bei der Skulptur „Unser täglich Brot“ die eine Weltkugel zeigt, die an einigen Stahlseilen hängt, die zwischen zwei starke Äste gespannt sind und auf denen eine Person vorsichtig balanciert. Es stellt für ihn das Erwachsenwerden und die Welt erobern und vorsichtig darin zurecht kommen dar. Bei seinen neuesten Werken experimentiert er mit Bronzezug und Holzskulptur, wie bei dem „Beschützten Paar“, verwendet die dunkle Mooreiche bei seinen Wandbildern mit Bronzeblech oder Stein, arbeitet aus natürlich geformten Olivenholz eine Frauenfigur heraus, die mit einem Specksteinfluß standfest präsentiert wird, zeigt archaische Köpfe, dekorative Werke oder vom Verfall gezeichnete Holzskulpturen.



Privater Zusatzschutz für gesetzlich Versicherte.

Wenn Sie auch als Kassenmitglied wie ein Privat-Versicherter behandelt werden möchten, empfehlen wir Ihnen die Kranken-Zusatzversicherung der Allianz. Ob z.B. beim Zahnersatz, Krankenhaus, Brillen oder Kontaktlinsen, Behandlung durch einen Heilpraktiker. Wählen Sie Ihren privaten Zusatzschutz. Wir beraten Sie gerne, Anruf genügt.

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmaier
 Generalvertretungen der Bayerischen Allianz
 Heidestraße 2
 85386 Eching
 Tel.: (0 89) 32 71 47 21
 Fax: (0 89) 3 19 64 56
agentur.plattig@allianz.de



KüchenMarkt

www.kuechen-markt.de

...schnell gut gespart!

EUROINDUSTRIEPARK **ECHING-OST**

Maria-Probst-Str. 20, 80939 München
Tel. (089) 3 18 80 60
Fax (089) 31 88 06 50
Küchenhandel Paul Kuffner GmbH
kuffner@kuechen-markt.de

Freisinger Straße 1, 85386 Eching
Tel. (081 65) 6 47 60
Fax (081 65) 6 47 6 20
Ansprechpartner: Hannes Rödl
roedl@kuechen-markt.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr · Sa. 9.00-16.00 Uhr

Eching ist eine Filiale der ASMO Küchen GmbH

Klaus-Dieter Walter, stellvertretender ASZ-Geschäftsführer, wie die Besucher vorsichtig diese erste Skulpturen-Ausstellung hier erkunden, die Werke anfassen und neugierig von allen Seiten betrachten. Bürgermeister Riemensberger lobte den Dietersheimer Künstler, der sich auch sehr vielseitig in der Öffentlichkeit engagiert, wie in Schulen, Kindergärten und somit Kunst zum Anfassen, zum Mitmachen, aber auch zum Nachdenken macht. Für alle Besucher gab es sehr ausführliche Erklärungen von Ludwig Loibl zu seinen verschiedenen Werken über die Materialien und ihre Verarbeitung. Damit das nicht zu trocken wurde brachten die 7 Sänger der „Maulhelden“ immer zwischendurch ihre swingenden a-cappella Lieder zum Vortrag. Die Ausstellung läuft noch bis zum 6. Febr. 2009 und ist zu den Öffnungszeiten des ASZ zu sehen.

Klangvoller Streifzug für einen guten Zweck

U. Wilms / „Happy New Year“ hieß es bei einem Benefizkonzert am 11. Januar 2009 zugunsten der neuen Orgel in der gut gefüllten Magdalenenkirche. Dabei wurde ein fasziniertes Publikum mit hinreißenden Melodien zu einem klangvollen Streifzug durch sieben Jahrzehnte Musical-, Film- und Popgeschichte entführt. Die (Ent)-Führung angeregt und als Moderatorin auch durchgeführt hatte die Echinger Sopranistin Sabine Gockel, die drei Musikerkollegen für einen kostenlosen Auftritt in der evangelischen Kirche gewinnen konnte. Mit ihrem niveaувollen Mix gelang es den vier Musiker/innen, neben Gockel noch Jutta Schneegans und Bettina Zengler (Gesang) sowie Michael Buch-

berger (Klavier), auf einer „Sentimental journey“ in der Zuhörerschaft „Bright Eyes“ zu erzeugen, um im Anschluss an das Konzertprogramm für viel „Money, money“ im Spendenzylinder zu sorgen. Damit dürften Inhalt und Intention des Neujahrskonzertes anhand der drei wohl bekanntesten der präsentierten Hits zutreffend beschrieben sein...



von links nach rechts: Sabine Gockel, Jutta Schneegans und Bettina Zengler

Bücherei aktuell

R. Liebl-Mayer / Zu Beginn des Neuen Jahres möchten wir Ihnen einige aktuelle Zahlen aus der Bücherei geben. Im vergangenen Jahr wurde wieder fleißig gelesen und von derzeit 1497 aktiven Lesern 65.633 Medien in 732 Öffnungszeiten ausgeliehen. Sehr beliebt waren dabei auch Non-Book-Medien wie Spiele, DVDs, CDs, und CD-ROMs.

2312 Medien wurden 2008 neu erworben. Der Bestand beläuft sich nun auf 19.521 Medien, aufgeteilt in 5878 Sachbücher, 5141 Romane und

Jugendbücher, 4815 Kinder- und Kindersachbücher, 2047 CDs, CD-ROMs bzw. MCs, 248 Spiele, 450 DVDs und 25 Zeitschriften-Abonnements. Spezielle Buchwünsche können über die Fernleihe befriedigt werden, ein Service, der gerne angenommen wird.

Regelmäßig finden Veranstaltungen wie z.B. Bilderbuchkinos, Autorenlesungen, Bücherflohmärkte in der Bücherei statt. Im vergangenen Jahr gab es u.a. Kindertheater, eine Bücherrallye, ein Ferienquiz, eine Lesenacht und eine Lesung mit Trommelworkshop.

Für die Schulen werden Klassenführungen und Klassenausleihe, für Kindergärten spielerische Büchereinführungen angeboten. Jährlich wird ein Vorlesewettbewerb für Schüler der 6ten Klassen von der Bücherei organisiert und durchgeführt.

Gut genutzt wird auch der Antolin-Service, d.H. Bücher des Antolinkatalogs werden speziell gekennzeichnet und für Kinder, die an dem Leseförderungsprogramm im Internet teilnehmen leichter zu finden.

Nach wie vor beliebt sind die Vorlesestunden für Kinder von 5-9 Jahren, die während der Schulzeit alle 14 Tage am Donnerstag von 16-17:00 Uhr veranstaltet werden. Sie fanden im vergangenen Jahr 19 mal statt. Nach dem Vorlesen einer Geschichte wurde gemalt, gebastelt und mitunter sogar gesungen.

Der Büchereibetrieb wird zum großen Teil durch die 11 ehrenamtlichen Büchereimitarbeiterinnen ermöglicht, die im vergangenen Jahr an 258 Öffnungstagen über 700 Stunden Dienst leisteten.

Unterstützt wird unsere Arbeit von der Gemeinde Eching, der Pfarrei Sankt Andreas, dem Echinger Bücherladen, unserem Dachverband St. Michaelsbund, und von vielen Lesern und Freunden der Bücherei. Wir danken allen, die uns in irgendeiner Weise geholfen haben sehr herzlich, auch im Namen unserer Leser und hoffen auf eine gute Zusammenarbeit auch in diesem Jahr!

Vorlesenachmittage:

Die nächsten beiden Termine sind der 12. Februar und der 5. März. Alle Kinder, die gerne lustige, spannende und schöne Kinderbücher kennenlernen möchten, sind dazu herzlich eingeladen. Nähere Informationen über diese Veranstaltung gibt es in der Bücherei.

Aus der Hitliste 2008:

Romane: Jod Piccoult: „Die Wahrheit meines Vaters“

Sachbuch Erwachsene: Veronika Peters: „Was in zwei Koffer passt-Klosterjahre“

Jugendbuch: Stephenie Meyer: „Biss zum Abendrot“

Bilderbuch: Hans de Beer: „Der kleine Eisbär rettet die Rentiere“

Kinderbuch 8-12 J.: Boris Pfeiffer: „Die drei??? Kids: Diamantenjagd“

Sachbuch Kinder: „Das Leben im Alten Rom“

CD Kinder: H.-M. Enzensberger: „Der Zahlenteufel“

Spiel: „Plitsch-Platsch-Pinguin“

DVD Kinder: „Die wilden Hühner und die Liebe“

DVD Erwachsene: „Beste Zeit“



Kulturprogramm im Februar

„Ich bin mal eben weg“, titulierte der Comedian Hape Herkeling seine Auszeit auf dem Jakobsweg, der seit Jahrhunderten tausende von Pilgern angezogen hat und derzeit seine Renaissance erlebt. Der renommierte Fotograf Peter Butzke war im heiligen Jahr 2004 ebenfalls dort unterwegs und erzählt in seinem faszinierenden Diavortrag „Der Jakobsweg“ über Legenden, Erlebnisse und Eindrücke auf dem Weg von den Pyrenäen bis nach Santiago de Compostela (Di., 03.02., 19.30 Uhr).

Unter dem Titel „Impressionen“ zeigt der in Eching ansässige Künstler Kurt Töldte aktuelle und ältere Aquarelle mit Ansichten aus ganz Europa aus seinem umfangreichen Schaffen der vergangenen Jahre (Do., 26.02., 19 Uhr Vernissage – Laufzeit bis 25.03.).

Feiern Sie mit uns mit
5 Jahre HAAR-CULT
Am Samstag, den 28.02.09 ab 13 Uhr



Wir freuen uns über Ihr Kommen!

Bahnhofstr. 7a · 85386 Eching · Tel./Fax. 089/37068704
Öffnungszeiten: Mo. 13-19, Di. 9-19, Mi 9-19, Do 10-20, Fr. 9-19
Sa. nach Vereinbarung



....und noch mehr!!

Neue Kurse im März

Musikgarten - für Kinder ab 5 Monate bis 4 Jahre mit ihren Eltern

Musikalischer Zauberwald - für Kinder ab 3 Jahre - rhythmisch - musikalische Früherziehung und Tanz

Trommelkurse für Kinder und Erwachsene in kleinen Gruppen

Rhythmusgruppen, Stocktanz - auch für Erwachsene

Kreativer Kindertanz - für Kinder ab 4 Jahre

Außerdem: Trommeln auf Kindergeburtstagen, Drumcircles, Kinderschminken

Info und Anmeldung: Bianca Schulz
Tel. 08133 908888 mobil 0171 4103617

Kulturprogramm im März

Beim **Boogie-Woogie-Frühscoppen** (So., 15.03., 11 Uhr) ertönt Musik vom Feinsten vom Landshuter Pianisten, Gitarristen und Blues-Harp-Spieler Edwin Kimmler, der sein Jubiläumsprogramm - 30 Jahre unterwegs - vorstellt. Edwin Kimmlers Spiel überträgt sich schnell auf das Publikum, das ihm überall begeistert zuhört. Freuen Sie sich auf ein musikalisches Feuerwerk, bei dem kein Bein ruhig bleibt!

Kabarett aus Franken hat bundesweit seinen anerkannten Platz gefunden. Ein gutes Beispiel dafür ist Nürnbergs Kabarettist No.1 **Bernd Regenauer**, der seit nunmehr 25 Jahren in die fränkische Seele hineintaucht. Einem breiten Publikum wurde Regenauer bekannt durch seine Kult-Comedyserie "Metzgerei Boggnagg" und zahlreiche Fernsehauftritte (Otis Schlachthof, Kabarett aus Franken, Satirefest Berlin, Lachmesse Leipzig, Bayern-Champions u.v.a.). Sein aktuelles Programm "Selten so gedacht" (Mo., 16.03., 20 Uhr) ist geist- und pointenreiches Kabarett, eine anregende Erfrischung für die grauen Zellen und das Zwerchfell. Eben dynamisch, fränkisch, gut

Ein zauberhaftes Märchenerlebnis für die ganze Familie präsentiert die Musikbühne Mannheim mit dem Musical „Schneewittchen und die 7 Zwerge“ nach der Erzählung der Gebrüder Grimm (So., 22.03., 15 Uhr) Auch die heutigen Kinder lassen sich noch von diesem Märchen faszinieren, das vom Konkurrenzkampf der heranwachsenden Tochter und der älter werdenden Stiefmutter erzählt; aber auch von den Gefahren auf dem Weg zum Erwachsenwerden, die auch Schneewittchen zu bestehen hat, weil sie nicht auf die Warnungen der Zwerge hört. Zwei der sieben Zwerge werden aus den Reihen des Ensembles besetzt, die anderen fünf Zwerge werden wie auch einige Waldtiere - in bewährter Praxis der Musikbühne Mannheim - von Zuschauerkindern gespielt werden.

Die „Götterdämmerung – die Rückkehr der Götter?“ bricht an, wenn Erich von Däniken sich mit seinem aktuellen Vortrag im Bürgerhaus die Ehre gibt (Do., 26.03., 20 Uhr). Rückkehr der Götter? Welcher Götter? Seit über 40 Jahren untermauert Erich von Däniken die These, die Götter seien Astronauten von einem fernen Sonnensystem gewesen. In atemberaubenden Bildern führt von Däniken die Zuschauer um den Globus und belegt mit phänomenalen Indizien die Existenz der Götter. Er belegt, dass auch andere Völker und Religionen neben den Maya die Rückkehr der Götter erwarten; er analysiert den präzisen Maya-Kalender und erklärt, weshalb dieser Kalender am 21. Dezember 2012 ausläuft. Was kommt auf die Menschheit zu? Sind wir darauf vorbereitet?

Verpassen Sie dieses besondere Abenteuer mit Erich von Däniken nicht!

Mit „**Leonce und Lena**“ (Di., 31.03., 20 Uhr) schrieb Georg Büchner seine einziges Lustspiel,

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder • 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 • Fax 089/37 97 90 82

das im Jahre 1895 seine Uraufführung erlebte. Mit seiner ironisch-satirischen Stilebene entspricht das Werk dem damaligen Zeitgeist, übertrifft aber vergleichbare Stücke dieser Epoche durch die überlegenen Heiterkeit, mit der die Gesellschaft vorgeführt wird. Ein humorvoller Abend mit Tiefgang in einer Aufführung des Landestheaters Tübingen!

Sing- u. Spielkreis für Kleinkinder

Jedes Kind (ab 2 Jahre), das gerne singt und tanzt, kann gerne zu jeder Zeit einsteigen und mitmachen. @Jeden Mittwoch (außer Schulferien) ab 10.30 bis 11.00 Uhr in der Musikschule Eching (Raum 310) Anmeldung ist nicht nötig. Bitte 50 Cent für die Spende mitbringen!

Leitung: Kayao Katsuta-Grandy (Musikpädagogin)

12.00 Uhr sowie Dienstag u. Donnerstag von 16.00 – 18.00 Uhr. Erwachsene 5,00 €, Jugend 3,00 €. Masken erwünscht!

Seniorenfasching

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am **Dienstag, 10.02.09, um 14.00 Uhr** zu unserem alljährlichen Seniorenfaschingsball eingeladen.

Für Stimmung sorgt wieder das bewährte Trio „Bauer“. Das Prinzenpaar der Narhalla-Eching wird uns auch in diesem Jahr mit ihrem Auftritt erfreuen. Liebe Seniorinnen und Senioren, bitte kommen Sie zahlreich und bringen Sie gute Laune mit.

Masken sind erwünscht!

Pfarrsekretärin gesucht !

Ab dem 01.06.2009 wird eine/n Pfarrsekretär/in auf 400,00 € Basis für ca. 7 Std./Wo. gesucht.

Aufgabe: Verwaltung und Buchhaltung Kindertagesstätte/Hort

Vorraussetzung: Abgeschlossene kaufm. Ausbildung und Erfahrung im buchhalterischen Bereich, Freude in der katholischen Kirche mitarbeiten zu wollen. Bewerbung sind zu richten an das Kath. Pfarramt St. Andreas, Danziger Str. 11, 85386 Eching, Tel. 089/3790760.

Änderung beim Krankenhausbesuchsdienst

Aufgrund von Umstrukturierungen ab 01.01.09 im Freisinger Krankenhaus kann der Besuchsdienst von St. Andreas Eching Patienten nur noch erreichen, wenn Sie bei der Krankenhaus-Aufnahme Ihren Besuchswunsch äußern bzw. in der Pfarrei den Aufenthalt eines Kranken mitteilen.

Sternsinger bringen den Frieden

Rund um den 6. Januar, den Dreikönigstag, waren auch die Sternsinger der Pfarrei Sankt Andreas in

KIRCHE



Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Pfarrball

Alle (zwischen 16 und 96 Jahre) sind am Freitag, 13. Februar 2009 um 20.00 Uhr recht herzlich zum Pfarrball eingeladen. Im Pfarrsaal St. Andreas, Danziger Str. sorgt ein buntes Programm sorgt für einen abwechslungsreichen Abend. Auch das leibliche Wohl wird gewiss nicht zu kurz kommen. Der Erlös ist für deb. behindertengerechten Pfarrheimumbau bestimmt. Karten sind im Vorverkauf ab sofort erhältlich im Pfarrbüro St. Andreas, Danziger Str. 11, Tel. 089/3790760. Montag – Freitag von 9.00 –

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 • 85386 Eching

☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend,

Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



NEU NEU NEU

Farbkopie bis DIN A3

ab 99 ct

NEU NEU NEU

Angebot des Monats:



Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com



Eching unterwegs. In ihre wallenden, königlichen Prachtgewänder gehüllt, unter der sich zumeist vernünftigerweise wärmende Wintergarderobe verbirgt, überbringen sie allen, die ihnen gerne die Türen öffnen, ihren gereimten, auswendig gelernten Segen: „Christus segne das Haus, und alle, die da gehen ein und aus. Die Liebe sei mächtig, der Hass sei verbannt, das wünschen die drei Weisen aus dem Morgenland“ sprechen Caspar, Melchior und Balthasar und nicht zu vergessen, der Stern gemeinsam. Und wer mag, bekommt zusätzlich noch ein mit Kreide Geschriebenes 20 C+M +B 09 auf die Tür oder den Türstock. (Die drei Buchstaben stehen nicht nur für die Namen der drei Heiligen, sondern für den lateinischen Spruch „Christus mansionem benedicat“ - Christus segne dieses Haus).

Bei frostigen Temperaturen gehen die Sternsinger in offizieller Mission unter dem Motto „Buscamos la paz“ (wir bringen den Frieden“) gruppenweise von Haus zu Haus, um Spendengelder für notleidende Altersgenossen in Kolumbien zu sammeln. Den Kindern des südamerikanischen Landes ist in diesem Jahr das Dreikönigssingen des katholischen

Kindermissionswerkes gewidmet, woran sich deutschlandweit wieder zirka 500 000 Mädchen und Jungen beteiligen, darunter auch Stefan, Maxi, Daniel und Konstantin. Text + Foto: U. Wilms



Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Frauenfrühstück

Papua-Neuginea: Frauen aus diesem Land habe die Liturgie des Weltgeburtstages 2009 zusammengestellt. Mit Dias und Informationen sowie den Erfahrungen von Jutta Schirmann, die die weite Reise dorthin schon einmal gemacht hat, lassen wir uns die fremde Kultur näherbringen. Herzliche Einladung zu einem gemütlichen, aber wohl doch eher europäischem Frühstück in der ev. Magdalenenkirche am 14.2.09 um 9.30 Uhr.

"Lesung mit Gerd Riege"

am 04. Februar 2009, 14.30 Uhr im ev. Gemeindezentrum. Gerd Riege, ehemaliger Kirchenvorsteher in Oberallershausen, liest wieder einmal aus seinen „Gesammelten Arbeitsabfällen“ der Jahre 1946 bis 2008 viel Lustiges, Freches, Boshafes, Böses, Satirisches, Physikalisches, Hintersinniges und Nachdenkliches in Prosa und Reim. Danach werden sie mit einem vernünftigen Lächeln nach Hause gehen!

Neujahrsempfang mit vielen musikalischen Akzenten

U. Wilms / Neben einem gemütlichen Kaffeeklatsch mit Krapfen waren es vor allen Dingen musikalische Akzente, an denen sich die zum Neujahrsempfang eingeladenen Mitarbeiter/innen der evangelischen Kirchengemeinde erfreuen konnten. Natürlich im Mittelpunkt : die neue Orgel, die pünktlich zum Kirchweihfest Ende Juni 2009 fertig sein soll. So ging es unter anderem bei einem vernünftigen Wissens-Quiz und einem von Pfarrerin Katrin Weidemann vorgetragenen selbstverfassten Gedicht um das neue Kircheninstrument, für das auch noch weitere Orgelpfeifenpatenschaften

erworben werden können. Sogar das süße Dankeschön, das alle mit nach Hause nehmen durften, war eine Orgel – aus Schokolade und Marzipan. Die von Vertrauensfrau Gertrud Wucherpfennig in liebevoller Handarbeit hergerichteten Schoko-Orgeln schienen direkt aus der Konditorei zu stammen.



„Lobet den Herren“ wurde ebenfalls angestimmt – allerdings in Form eines kniffligen Ratespiels, bei dem acht verschiedene Sprachen von Swaheli über Pidgin-English bis Griechisch im Team-Work zu erkennen waren. Foto Ev. Mitteilungen einsetzen (U. Wilms)

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.

Roßbergerstr. 8, 85386 Eching

Tel. 089 3191815, Fax 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz (abwesend wg. Sonderurlaub)

Vertretung der Fachbereichsleitung: Angelika Muth

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Das Programmheft für das Frühjahrssemester 2009 liegt ab sofort überall im Gemeindebereich für Sie bereit. Außerdem finden Sie unsere Bildungsangebote auch auf unserer Webseite: www.vhs-eching.de.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist.

Unser Beratungstag ist am Samstag, 7. Februar 2009, von 13-15 Uhr im vhs-Haus, Roßbergerstr. 8. Fachdozenten sind dann für Sie da, um Ihnen bei der Wahl des Sprach- oder EDV-Kurses zu helfen.

Der Bereich **Gesellschaft und Leben** hält wieder interessante Vorträge und spannende Führungen für Sie bereit, u.a. in Kooperationen mit ASZ und Heideflächenverein. Einen Schwerpunkt bildet das Thema Wolle (**Kurse E1402, E2406, E2407**). Im Fachbereich Beruf und Karriere warten neue Angebote im EDV-Bereich auf Sie. So können sich die so genannten „Silver Surfer“ in dem **Schnupperkurs „Netzwerk 50+“ (E5209)** ein Bild über unser Angebot machen. Auch die „Umsteiger“ kommen auf ihre Kosten: Der Kurs **Grundlagen Windows Vista (E5217)** macht Sie an 5 Vormittagen ab Di., 31.3., jeweils von 9 - 12 Uhr mit dem neuen Betriebssystem vertraut. Die **Sprachen** wurden durch **Russisch (E4606, ab Mo., 2.3.)** erweitert; insgesamt können Sie bei der vhs Eching mittlerweile 11 Sprachen erlernen. Auch die Weiterbildung unserer DozentInnen kommt nicht zu kurz: Neben den bewährten Grundlagenseminaren bieten wir wieder etliche Fortbildungen an. Am Mo.,

auto wiesheu

GmbH
Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU und AU
jeden Mittwoch
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice



Neueröffnung Metzgerei - Imbiss Neueröffnung Robert Malik

Obere Hauptstr. 2 - 85386 Eching - Tel./Fax. 089/362 310

Wir bieten:

- ausgezeichnete Wurstwaren aus eigener Produktion
- Qualitätsfleisch aus Bayern
- reichhaltiger Imbiss / Cafe und Backwaren
- freundlicher und kompetenter Service
- Platten- u. Partyservice für Ihre Privat- oder Firmenfeier

*Wir hoffen, Sie bald in unseren neuen Räumen begrüßen zu dürfen.
Ihre Metzgerei Malik*

16.3., berichtet der Hueber-Verlag über die Einsatzmöglichkeiten des Computers im Sprachenbereich. Im **Gesundheitsbereich** bieten wir in Zusammenarbeit mit der AOK drei Vorträge zu den Themen 'Magen-Darm-Erkrankungen', 'Erste Hilfe bei Kindern' und 'Essbare Wildpflanzen' an. Die erfolgreich eingeführte Reihe **Echinger Kinderuni** im Fachbereich **Familie und junge vhs** wird fortgeführt. Wir würden uns freuen, wenn wir Sie neugierig gemacht haben und Sie für detaillierte Angaben einen Blick in unser neues Programmheft oder auf unsere Webpage werfen.

In den Faschingsferien ist das Büro nur am Dienstag geschlossen.

Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

ballspielen erlernte, nie abgerissen sei: Schon während ihrer vierjährigen Tätigkeit als Trainerin vom FC Bayern München in der Frauen-Bundesliga trat sie oft gegen höherklassige Jugendmannschaften des TSV zu Vorbereitungsspielen an. Und da Sissy Raith ihren Wohnsitz in Eching hat, sei sie ohnehin über das Geschehen im Verein bestens informiert gewesen. Doch obwohl die vierfache Deutsche Meisterin dem Fußball schon so lange Zeit verbunden ist, betritt auch sie Neuland: „Ich war bisher noch nie für eine Herrenmannschaft zuständig“, gab Raith offen zu Protokoll, strahlte dabei aber dennoch großen Optimismus aus: „Ich fühle mich dieser Aufgabe auf jeden Fall gewachsen“. Eine große Hilfe dürfte ihr dabei auch die zu großen Teilen beim FC Bayern erworbene fachliche Qualifikation im Trainergeschäft sein. Robert Hofmeier strahlte, als er über den Werdegang seiner neuen Trainerin sprach: „Es ist wirklich als fachliche und persönliche Auszeichnung anzusehen, wenn Sissy Raith über einen so langen Zeitraum als Trainerin beim FC Bayern tätig war“ und spielte damit auf die allgemeine Trainer-Rotation beim Rekordmeister an. Hofmeier zitierte dabei ein Urteil, dass Franz Beckenbauer über die Trainerin Raith abgab: „Sie ist fachlich ganz weit oben einzustufen.“ Raith hingegen beließ es während ihrer Antrittsrede nicht nur bei Nettigkeiten. Klar formulierte sie die Ziele, die sie sich gesteckt hat: „Wir nehmen den Aufstieg ins Visier!“, gab sich Raith gleich zu Beginn ihrer Tätigkeit kämpferisch. Sie sei schließlich nicht verpflichtet worden, um die goldene Ananas zu gewinnen. Wie dieses hochgesteckte Ziel erreicht werden soll, davon hat die neue Trainerin ebenfalls klare Vorstellungen: „Wir werden modernen und schnellen Fußball zeigen, der offensiv ausgerichtet sein wird. Meine Mannschaft ist lernwillig, hochmotiviert und hungrig nach Veränderungen. Sie wird die Neuerungen im Spielablauf schnell umsetzen können“, lässt sie keinen Zweifel daran aufkommen, dass der TSV auch in der Rückrunde zu den Top-Favoriten gehören wird. Unterstützt wird Raith bei ihren Aufgaben von Co- und Torwarttrainer Mario Crapanzano und Jugendkoordinator Michi Schütz.

VEREINE



Sissy Raith: „Wir nehmen den Aufstieg ins Visier“



Die ehemalige Nationalspielerin und Echingerin Sissy Raith übernimmt ab sofort den Tabellenvierten der Bezirksoberliga. Sie wird Nachfolger für den aus gesundheitlichen Gründen zurückgetretenen Wolfgang Donders (lks Sissy Raith - rechts 1. Vorstand Robert Hofmeier)

Jörg Scharnweber / Am 09.01.09 sorgte der TSV Eching für einen Paukenschlag: Auf der einberufenen Pressekonferenz stellte Vorstand Robert Hofmeier die neue Besetzung für den Trainerposten der Bezirksoberligamannschaft vor. Obwohl im Vorfeld von den Offiziellen des Vereins nur wenige Informationen nach außen drangen, kristallisierte sich unter den Kennern der Szene ein Name immer mehr heraus: Sissy Raith. Die Verpflichtung der 58-fachen Nationalspielerin, die in ihrer aktiven Laufbahn zahlreiche nationale und internationale Titel erringen konnte, stellt ein absolutes Novum im Fußball dar: Noch nie trainierte eine Frau eine Bezirksoberligamannschaft im Herrenbereich. In ihrer Begrüßungsrede machte Raith deutlich, dass der Kontakt zum TSV, bei dem sie selbst das Fuß-

Tagesfahrten

- Sa. 07.02.09 **Holiday on Ice**
Busfahrt inkl. Eintritt PK2 € 50,-
- Do. 26.02.09 **Winterzauber am Zugspitzmassiv**
Riessersee - Eibsee - Almgasthof Maximilianshöhe € 18,-
- Sa. 14.03.09 **Mercedes-Benz-Museum Stuttgart**
„Geschichte des Automobils“ inkl. Eintritt € 35,-
- Mi. 15.04.09 **Osterbrunnen in der Fränkischen Schweiz** € 22,-
- So. 03.05.09 **Wallfahrt Altötting** € 16,-
- So. 10.05.09 **Muttertagsfahrt Kirchberg/Tirol - Kitzbühler Alpen** € 23,-
- Do. 04.06.09 **„Singender Wirt“ Elisabethszell**
Wald-Weg-Wipfel St. Englmar, inkl. Eintritt € 26,-
- Sa. 04.07.09 **Tannen - Alm Stummerberg/Zillertal**
Wandern macht Spaß - entdecken Sie die Natur! € 24,-

Mehrtagesreisen

- Sa. 21.02. - Di. 24.02.09 € 347,-
4 Tage „Wellness- und Wohlfühl-Wochenende in Abano Terme - Karneval Venedig“
- Fr. 27.03. - So. 29.03.09 € 396,-
3 Tage „Hansestadt Hamburg“ - Musical „König der Löwen“
- So. 26.04. - Mi. 29.04.09 € 428,-
4 Tage „Zauber des Comer See - Azaleenblüte in den Villen und Parkanlagen“

wer Qualität wählt, verweist mit...
Boos-reisen
Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-bus.com E-Mail: info@boos-bus.com

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

TSV-Wintersport - Tagesskifahrt

U. Bauer / Am Samstag, den 14.02.09 bieten wir einen Tagesausflug an. Das Ziel wird kurzfristig je nach Schneelage ausgewählt. Der Fahrpreis beträgt EUR 13.00 pro Person. Wir möchten darauf hinweisen, dass mitfahrende Kinder nicht beaufsichtigt werden können. Abfahrt ist im 6.30 Uhr in der Dietersheimer Str. (Parkplatz Volksfestplatz). Rückkehr gegen 19.00 Uhr. Wir würden uns freuen, wenn von diesem Angebot reichlich Gebrauch gemacht wird. Es ist auch für Nichtskifahrer eine gute Gelegenheit einen Winterspaziergang mit herrlichem Bergpanorama zu genießen oder eine Abfahrt mit dem Rodel zu wagen. Möglichkeiten gibt es sicherlich ausreichend um einen schönen Tag zu verbringen.

Verbindliche Anmeldungen nimmt Ralf Arndt Telefon 3192913 entgegen.

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Hirtenstraße 20 · 85386 Eching

Telefon 089/31911 13 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91

E-Mail: Hildebrandt-Malerfachbetrieb@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

Jahreshauptversammlung des Stopsel-Clubs

G. Zaum / Wehmütiger Rückblick auf das Jahr 2008 durch die 1. Vorsitzende Roswitha Melchner. Der Stopsel-Club veranstaltete in diesem Jahr letztmalig seine Wandertage.

Von den 31 Mitgliedern nahmen 20 an der Jahreshauptversammlung im ASZ teil. Frau Melchner ging in ihrem Bericht auf die Geschehnisse des vergangenen Jahres ein und hob die wichtigsten Ereignisse hervor. Dazu gehört natürlich an erster Stelle die Aufgabe der Wandertage. Die Entscheidung war notwendig geworden, da der Stopsel-Club diese zeit- und vor allem personalintensive Leistung nicht mehr erbringen kann. Die Altersstruktur der Mitglieder lässt einen derartigen Kraftakt nicht mehr zu. Hinzu kamen Probleme mit dem ehemaligen Vereinslokal. Die Neuausrichtung des Lokals durch die neuen Wirtsleute verbot nach deren Ansicht einen weiteren Verbleib des Vereins. Nun wird der Stopsel-Club seine Veranstaltungen im ASZ abhalten. Hier wurden die Wanderer gut und gerne aufgenommen. Aber auch positive Punkte fanden sich in Melchners Jahresbericht. So standen im vergangenen Jahr ein Helferausflug, ein dreitägiger Ausflug nach Dresden und der Besuch des Christkindlmarktes auf der Fraueninsel auf dem Programm. Die Wanderer nahmen an 50 Wandertagen der Region teil. Auch künftig sind Aktivitäten geplant. Der Verein wird weiter bestehen bleiben und auch an Wanderungen der benachbarten Vereine teilnehmen. In der Planung steht ein Ausflug in die goldene Stadt Prag. Diese Ausflüge sind von den Mitgliedern und Gästen immer sehr gut angenommen worden und werden auch weiterhin ein Bestandteil im Jahresab-

lauf des Stopsel-Club bleiben.

Der Kassenbericht der „Finanzchefin“ Christl Pohl wurde durch die Revisoren als korrekt und vorbildlich dargestellt; somit war die Entlastung der Vorstandschaft, wie in all den vergangenen Jahren, reine Formsache. Sie wurde ohne Gegenstimme erteilt.

Nach einer Brotzeit in geselliger Runde konnten die Mitglieder beruhigt ihren Heimweg antreten. Der Stopsel-Club wird weiter aktiv sein und seinen Mitgliedern das eine oder andere Schmankerl an Veranstaltungen bieten.

Lob, Dank und Ehrungen beim BRK

D. Meier/EF / Im Rahmen ihrer Weihnachtsfeier ließ die BRK Bereitschaft Eching unter Leitung von Ulrike Hahn ein erfolgreiches Jahr 2008 Revue passieren. Als Ehrengäste durfte sie den 1. Bürgermeister der Gemeinde Eching Josef Riemensberger begrüßen, sowie Wolfgang Straub (Arbeitskreis Repräsentanten), Andre Bock (1. Vors. Wasserwacht). Riemensberger bedankte sich bei der Leitung und allen Mitgliedern für ihr Engagement mit rund 7179,5 geleisteten ehrenamtlichen Stunden. Allein im Sanitätsdienst war das Team 1556 Stunden im Einsatz. Neben der Betreuung von Betriebsfeiern und Sportveranstaltungen hat die Bereitschaft jetzt auch den Hausnotruf für den Gemeindebereich Eching und Neufahrn übernommen. Für die Bereitschaft München waren die ehrenamtlichen Helfer, wie in den vergangenen Jahren, in der Allianz-Arena nicht wegzudenken. Die Echinger leisteten auch für den Rettungsdienst rund 5623,5 Stunden ab, in denen sie in regelmäßi-

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
Gartenanlagen, Teichbiotopen,
Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
Gehölzschnitt und Terrassenbau

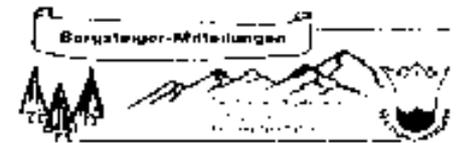
gen Schichten den Fahrer für den Rettungswagen sowie für das Notarzteinsetzfahrzeug stellten. Außerdem wurde eine Vielzahl ehrenamtlicher Stunden in Aus- Fortbildungen investiert.

Daneben galt es aber auch, ein großes Dankeschön aussprechen an alle hauptamtlichen Kollegen der Rettungswache Eching, die mit viel Geduld die Arbeit im Rettungsdienst vorleben und lehren: Nur durch sie ist es überhaupt möglich, dass der BRK-Nachwuchs in die Notfallmedizin miteingeführt wird.

Die engagiertesten zehn Mitglieder bekamen in diesem Jahr wieder ein Dankeschön für ihre Arbeit. René Kaiser, Daniela Meier, Markus Kromberg, Marcel Huber, Daniela Morbach, Markus Berg, Nico Berens, Andrea Gawlick, Frank Gamböck und Julia Menrath freuten sich über einen Gutschein von „Michel's Bar“. Die Gutscheine wurden wie im letzten Jahr vom Bistro in der Oberen Hauptstraße gespendet. Eine Auszeichnung für langjährige Mitgliedschaft in der Bereitschaft Eching erhielten Anton Knoll (35 Jahre), Lothar Aichinger (25 Jahre), Markus Berg, Klaus Buschmaier, Michael Butz, Ulrike Hahn, Andreas Hausner, Lena Hopp, Anika Musch und Paul Trakies (alle 5 Jahre). Als neue Mitglieder konnte die Bereitschaft Eching Michael Thoma und Julia Menrath begrüßen.

Beim Jahresabschluss des Arbeitskreises Repräsentation im Gasthaus Fischer in Großenbach ehrte Leiter Wolfgang Straub Anton Siegl für 40 Jahre und

Elke Schmelz für 30 Jahre Mitgliedschaft im BRK. Ein herliches Vergelt- Gott galten Fahnenmutter Maria Fischer, Stellvertreterin Renate Schinnerl und Heike Straub, die als Anerkennung für ihre Hilfe und Unterstützung jeweils einen schönen Blumenstrauß bekamen, die von Robert Hörl gespendet worden. Straub bedankte sich für die Unterstützung der Mitglieder, Freunde und Organisationen und die gute Zusammenarbeit und wünschte ein unfallfreies Jahr 2009.



Programm Februar

01.02.(So) Langlaufen im Graswangtal, Laufzeit 3-4 Std. Treffpunkt: 09:00 Uhr, Bahnhof Neufahrn; Tourenbegleiter: L. Zillner, Tel. 08165-691216

05.02.(Do) „Ghana per Fahrrad“, Diavortrag von Holger Schulze, Beginn: 20:00 Uhr, Gasthof Maisberger Neufahrn, Eintritt frei

15.02.(So) Schlittensfahrten in den Bayerischen Vorgebirgen - Ziel je nach Schneelage - Tourenbegleiter: G. Faht, Tel. 08165-8373

28.02.(Sa) Langlaufen auf der Rusel (Bayer. Wald); Laufzeit 3 - 4 Std., Treffpunkt: 08:00 Uhr, Bahnhof Neufahrn, F. Wildgruber, Tel. 08165-8387



Mehr Service und kompetente Beratung

Raum³

Wohnideen vom Spezialisten

Für noch mehr Service und Qualität.

Raum' eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungs-ideen.

Lassen Sie sich inspirieren.

Hirschböck GbR

Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung

Inh. Erna und Christian Schepp
Landshuter Str. 35
85716 Unterschleißheim
Tel. (0 89) 3 10 16 86
Fax (0 89) 3 17 26 87

Gardinen · Bodenbeläge · Polsterei · Tapeten · Laminat · Parkett



Abteilung Tischtennis

F. Göppel / Die Vereinsmeisterschaft zog zum Jahres-/Vorrundenausklang 2008 wieder insgesamt zwanzig Jugendliche und genau so viele Erwachsene in den Bann. Gerade im vierten Quartal konnten wir viele Neuzugänge gewinnen und dadurch stieg die Teilnehmerzahl bei den Junioren auf das Doppelte von 2007.

Die Spieler der 1. und 2. Jugendmannschaft wurden auch dieses mal wieder Ihrer Favoritenrolle gerecht, aber auch die Neuzugänge sorgten für einige Überraschungen. Kampfgeist ersetzte die noch fehlende technische Routine und mit dieser Einstellung verlangten sie unseren Erfahrenen die volle Konzentration und Aufmerksamkeit ab! Dies ist sicher auch ein Verdienst unseres Jugendleiterteams um Susanne Müller und Florian Obermeier, die unseren Beginnern stets mit Tipps und Tricks zur Seite stehen.

Im kleinen Finale standen sich der Vorjahres-Vizemeister Florian Brecht sowie Felix Dörner gegenüber. Hier konnte sich Felix Dörner souverän durchsetzen. Zum Showdown, respektive großem Finale, traten der Vorjahressieger Tobias Vierthaler und Sebastian Koller an. Tobias konnte dabei seinen Titel erfolgreich verteidigen. Wie immer hielten sich Spaß und Ehrgeiz die Waage. Bei der Siegerehrung wurden alle Teilnehmer mit Urkunden und kleinen Präsenten überrascht. Die drei Finalisten erhielten zusätzlich Medaillen und der stolze Vereinsmeister bekam natürlich den "Pott" überreicht. Am dritten Adventssamstag traten die Erwachsenen an, um innerhalb der eigenen Reihen in den heiligen Hallen der Danziger Straße den Meister des schnellsten Ballspiels der Welt zu ermitteln. Die beiden Gruppenersten jeder Hauptgruppe zogen in die Finalrunde, die restlichen Teilnehmer jeder Gruppe qualifizierten sich für unser bekanntes Baggerfinale. Im Hauptfeld lieferten sich Slawomir Biedulski, Frank Bause, Fritz Göppel, Florian-Hassan Ubeissi, Florian Seidel, Peter Merz, Sattya Neth und Florian Obermeier packende Ballwechsel, bis die Endspielgegner fest standen. Das kleine Finale bestritten Florian Seidel und Florian-Hassan Ubeissi, wobei sich hier, wie bereits in der Vorrunde, Florian Seidel klar durchsetzte. Im Endspiel holte sich unser Jugendtrainer Florian Obermeier ohne Satzverlust gegen den Vorjahresdritten Fritz Göppel den Turniersieg. Der Höhepunkt des Tages war erreicht, nachdem als Sieger des Baggerfinals der bisher viermalige Vereinsmeister Oliver Haas fest stand, der sich mit einem knappen Fünf-Satz-Sieg gegen unseren Vorstand Wolfgang Brecht wiederum die begehrte Trophäe sicherte. Bei der anschließenden Weihnachtsfeier mit Siegerehrung wurden in fröhlicher Atmosphäre sowohl kleine Geschenkkörbe für die Hauptplatzierten als auch der Meisterpokal überreicht.

bleibt nur noch, allen Tischtennisbegeisterten eine erfolgreiche und verletzungsfreie Rückrunde zu wünschen.

Alle Teilnehmer der Jugendvereinsmeisterschaft 2008:

hintere Reihe stehend: Florian Brecht, Drittplatzierter Felix Dörner, Vize-Vereinsmeister Sebastian Koller, Christina Schwinghammer, Vereinsmeister Tobias Vierthaler, Tim Quicken, Dennis Palka, Johannes Hammel, Maximilian Hirsch, Raphael Dümig, Michael Junker und Michael Göppel
vordere Reihe: Luisa Goellner, Deshira Deva, Luan Tiddia, Philipp Goellner, Jürgen Engl, Philipp Schlegel, Christoph Allebrodt und Urs Zipprich

Abteilung Handball

B-Jugendliche eilen in neuen Trikots von Sieg zu Sieg

Zehn Handball-Mannschaften, davon sechs Jugendteams, vertreten in dieser Saison die Farben des SC Eching.

Besonders erfolgreich agiert dabei die männliche B-Jugend, deren Kader dank einiger Neuzugänge mittlerweile auf über 15 Spieler angewachsen ist. Trainiert vom Gespann Marc Thieme und Philip Sasse eilt das Team in der laufenden Saison von Sieg zu Sieg und steht nach zehn Spieltagen ungeschlagen an der Tabellenspitze. Unterstützt wurde die Mannschaft in dieser Saison von Thomas Kessler und der Firma Sapphire, die einen neuen Satz Trikots für die Hoffnungsträger im Eching Handballer spendierte.

Im Jugendbereich sind zudem im Spielbetrieb und in dieser Saison ebenfalls sehr erfolgreich am Ball eine neu gegründete weibliche D-Jugend (Bezirksklasse), eine männliche D-Jugend (Bezirksliga), eine weibliche A-Jugend (Bezirksliga) sowie eine E-Jugend- und eine Mini-Mannschaft, die ihre Spiele noch in Turnierform abhalten.



Sportliches Aushängeschild ist in diesem Jahr die Damenmannschaft, die sich in der höchsten Spielklasse des Bezirks Altbayern bislang gut behaupten konnte. Ein guter Mittelfeldplatz in der in diesem Jahr enorm starken Bezirksoberliga wird angestrebt. Von Verletzungssorgen geplagt war in der Vorrunde die erste Herrenmannschaft in der Bezirksliga. Zum Jahreswechsel scheint jedoch Besserung in Sicht, gleich das erste Saisonspiel gegen SSG Metten II konnte gewonnen



Wir führen auch Faschingsartikel!



Alexandra und Michael Dürr

Passfotos
nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos
mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns
Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86

SPIEGEL

GLASBAU REPARATUREN FENSTER TÜREN

GLAS WERKSTATT

Meisterbetrieb
Günter Decker
Carl-Diem-Str. 21
85375 Neufahrn

Telefon 08165/ 4210
Telefax 08165/ 61171
Glas-Decker@t-online.de

Rappelkiste
Spiel & Spaß
für groß & klein
Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90 · Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.30 Uhr

Fahrzeugverkauf

- Mazda Neuwagen
- Citroen Neuwagen
- Nutzfahrzeuge
- Jahreswagen & Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Inzahlungnahme

Finanzdienstleistung

- **Finanzierung auch für Werkstattservice**
- Leasing
- Fuhrparkmanagement
- Versicherungen
- Top-Konditionen

Werkstattservice

- **Alle Fabrikate**
- Inspektionen
- Reparaturen
- Unfallinstandsetzung
- TÜV & AU
- Reifenservice
- Reifenhotel
- Schnellcheck



Wir haben Kooperationen mit unseren langjährigen Partnern & Lieferanten in allen Bereichen rund um Fahrzeuge gebildet, damit wir für unsere Kunden immer faire Preise für individuelle Leistungen bieten.

Auto Saurer GmbH • Galgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn
Tel. (08165) 948750 • www.saurer.de • info@saurer.de



werden. Das Verletzungspech der ersten Mannschaft wirkte sich auch auf die zweite Mannschaft aus, die immer wieder Spieler nach oben abstellen musste und so selten die Möglichkeit hatte, in der gewünschten Formation aufzulaufen zu können. Gut entwickelt sich auch die wieder ins Leben gerufene zweite Damenmannschaft, die mit Werner Lauer sogar einen Trainer mit Bundesliga-Erfahrung hat. Weitere Infos zur Handballabteilung mit aktuellen Spielberichten, Kontaktdaten und Trainingszeiten gibt es im Internet unter www.handball-in-eching.de

Vorstellung der Schützenkönige der „Gemütlichkeit“

G. Zaum / Im Rahmen der Weihnachtsfeier beim Huberwirt wurden zahlreichen Ehrungen vorgenommen und die neuen Schützenkönige der „Gemütlichkeit“ vorgestellt. Nach einem gemeinsamen Essen, das von Johann Kreuzpaintner musikalisch begleitet wurde, begrüßte der 1. Schützenmeister Gerhard Lehmann sen. die Anwesenden. Wie in den Jahren zuvor waren der 1. Bürgermeister der Gemeinde Eching, Herr Josef Riemensberger und der 1. Gauschützenmeis-



Die Könige mit Schützenmeister Gerhard Lehmann (3.v.l.) und Sportleiter Gregor Liebe (2.v.r.) (Foto Gerhard Zaum)

ter des Gaus Massenhausen, Herr Franz Radlmeier, zur Feier gekommen. Beide lobten die Arbeit des Vereins sowohl auf gemeindlicher als auch auf sportlicher Ebene. Die Ehrenmitglieder Edith Lehmann, Adam Fröschl, Alfred Linner und Michael Schneider hieß Gerhard Lehmann besonders willkommen.

Nach einem stillen Gedenken an die verstorbenen Mitglieder folgte eine Reihe von Auszeichnungen, bei denen immer wieder der Name Manuela Hart-

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching
Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

kopf fiel. So konnte die junge Dame den Jugendpokal erringen und war auch beim Jahrgangspokal erfolgreich. Das Eröffnungsschießen entschied Karin Zander mit einem 110 Teiler zu ihren Gunsten. Zwölf Schützen wurden für ihre langjährige Treue zum Verein geehrt. Adam Fröschl führte die Liste mit 50 Jahren an. Auf 40 Jahre Mitgliedschaft blickten Kurt Arbter, Helmut Hoher und Martin Steininger zurück. Seit 25 Jahren sind Gerhard Lehmann jun. und Gerd Schiebel dabei. Das zehnte Vereinsjubiläum begingen Claudia, Tanja und Richard Müller, Johann Kellerbauer, Roswitha und Alexander Kliner.

Nachdem Edith Lehmann zwei kurze Weihnachtsgeschichten zum Besten gegeben hatte, wurde das Geheimnis um die neuen Könige gelüftet.

Bei der Jugend war Julius Ahlborn mit einem 124,6 Teiler vorn, gefolgt von Manuela Hartkopf (138,7 T, auch im Vorjahr Platz 2) und Andreas Schwarz (149,3 T). In der Schützenklasse konnte sich Melanie Kapser mit einem 25,5 Teiler die Königswürde erkämpfen. Der König aus dem Vorjahr, Klaus Forster, belegte mit einem 63 Teiler Platz 2 und Wolfgang Hiller wurde mit einem 75,3 Teiler Dritter.

Ehrungen und Gastspiel des Musikvereins

Dieter Migge / Starkes Engagement aller Mitglieder und gute Stimmung zeichnen den Musikverein St. Andreas Eching aus. Wenige Tage vor Weihnachten traf sich der Verein im Pfarrsaal zur Adventsfeier. Obwohl gesundheitlich stark angeschlagen, kam der Vorsitzende Georg Bartl zur Feier und bedankte sich bei allen Mitgliedern für ihren Einsatz im abgelaufenen Jahr. Ein vielseitiger und unterhaltsamer Abend war geboten für die anwesenden Musiker, deren Eltern und Geschwister, für Vorstand und Musiklehrer. Besondere Höhepunkte stellten die Überreichung der Leistungsabzeichen und die Ehrungen für langjährige Mitglieder dar. Das Silber-Abzeichen erhielt Korbinian Meister (Schlagzeug). Das Bronze- Abzeichen bekamen Sebastian Mennle und Jindi Othmann (beide Trompete), Julian Stettner (Saxophon), Florian Eschelwech (Waldhorn) und Christian Hofmann (Posau-



Verleihung der Leistungsabzeichen: v.l. Georg Bartl, Korbinian Meister (Silber), Florian Eschelwech, Julian Stettner, Jindi Othmann, Sebastian Mennle (alle Bronze), Alexander Fries, Maria Migge (Foto Musikverein)

Alles in Balance
Die Initiative für ein gesundes Leben

Nutzen Sie unsere neuen Gesundheitsangebote.

Infos unter www.aok.de
oder in den 250 AOKen in Bayern.

Mit uns ein gesünderes Leben führen.

Termine über die neuen Kurse finden Sie auf der Seite 25

ne). Die Ehrungen für langjährige Vereinstreue hatten sich folgende Vereinsmitglieder verdient: für 25 Jahre: Thomas Kratzl, Thomas Schwarzfischer, Anita Steiger; für 20 Jahre: Karsten Gottwald, Stefan Hiesinger; für 15 Jahre: Doris Aschenbrenner, Josef Riemensberger jun., Maximilian Riemensberger; für 10 Jahre: Anna Bartl, Matthias Migge, Thomas Stauber, Sebastian Urbansky; für 5 Jahre: Antje Gottwald, Theresa Lang, Selina Leitenstorfer, Korbinian Meister. Mit einem heiter-besinnlichen Vortrag zum Thema Wunschzettel brachte stellvertretende Vorsitzende Maria Migge die Anwesenden zum Schmunzeln und zum Nachdenken zugleich. Durch die großzügigen Spenden vieler Firmen und Privatpersonen gabe es am Ende der Feier wieder zahlreiche glückliche Gewinner bei der großen Tombola.

Am 4. Januar, also nur zwei Tage vor dem hervorragenden Neujahrskonzert in Eching, startete der rührige **Musikverein in Hallbergmoos** in ein arbeitsreiches Jahr 2009. Das Neujahrskonzert für die Gemeinde Hallbergmoos war zwar das erste Neujahrskonzert, aber insgesamt das zweite Gastspiel in der Nachbargemeinde. Da die neue Schule noch nicht offiziell eingeweiht ist, lohnte sich der Besuch für viele Hallbergmooser doppelt. Und so freuten sich die Mitglieder des Musikvereins, die Vorstandschaft um Georg Bartl, sowie die Arbeitskreisleiterin Inez Eckenbach gleichermaßen über die steigende Anzahl an Zuhörern, die sich in der Aula der neuen Hallbergmooser Hauptschule einfanden. Mit großer Begeisterung applaudierten die Gäste dem Orchester zu den fulminant vorgetragenen musikalischen Köstlichkeiten. Die Musik, kombiniert mit den bekannt treffenden Moderationen von Birgit Lammell und Stefan Hechenberger, versetzte die Zuhörer in die gute alte Zeit der Wiener Walzerkönige und Operettenwelt. Moderne Klänge im zweiten Konzerteil, mit gekonnt gemeisterten Soli von Manuela Thormann (Saxophon), Alexander Fries (Posaune) und Maximilian Riemensberger (Trompete) in „My Way“ spannten dann den Bogen in moderne Zeiten mit Titeln wie „Reflections of Pop“ oder „Children of Sanchez“, um nur einige zu nennen. Mit dem Radetzky-Marsch wurden die höchst zufriedenen Zuhörer in das Neue Jahr entlassen.

Familienzentrum Eching e.V.

Das Familienzentrum Eching e.V. lädt herzlich zur jährlichen Mitgliederversammlung am Freitag, 31. Januar um 20 Uhr (in unsere Räume in der Heidestraße 8) ein. Unter anderem wird ein neuer Vorstand gewählt. Renate Blenninger, die seit der Gründung des Familienzentrums 1998 im Vorstand tätig war, stellt sich nicht wieder zur Wahl. In ihre Fußstapfen tritt Yvonne Winkler, die dieses Amt

schon seit einigen Monaten in Vertretung übernommen hat. Für ihren bereitwilligen Einsatz bedanken wir uns sehr! Außerdem stellen sich zur Wiederwahl die bisherigen Vorstände Sue Altmann, Irina Garcia de Baur und Caroline Thomsen. Katja Wutzler steht erneut als Kassenwartin zur Verfügung. Leider verlässt uns Elke Bartusel. Auch für ihre Arbeit für den Verein, die über die „üblichen“ Aktivitäten einer Schriftführerin hinausgingen, bedanken wir uns! Bisher haben wir noch keinen Nachfolger gefunden. Deshalb würden wir uns freuen, wenn sich jemand meldet, der uns bei dieser Aufgabe unterstützt!

Eine Woche nach unserer Mitgliederversammlung, am Sonntag, den 8. Februar findet unser Kleinkinderfasching statt. Von 14.30 bis 17.00 Uhr laden wir alle Kinder von null bis sieben Jahren ins Bürgerhaus ein. Es gibt keine Knallerei, aber bunte Tanzeinlagen, viel Spaß und hoffentlich eine Menge lustige Kostüme!

Vor einem Jahr ist das Familienzentrum nicht nur in die neuen Räume in der Heidestraße 8 umgezogen, sondern nahezu das gesamte Team an der Spitze hat gewechselt. Wir haben unser Programm bei den offenen Treffs deutlich erweitert. So hat das Familienfrühstück, bzw. -cafe nun an vier Tagen geöffnet: Montags und mittwochs von 15 bis 17.30 Uhr und donnerstags und freitags von 9 bis 11.30 Uhr. Hier kann jeder ohne Anmeldung vorbeischaun, einen Kaffee oder Tee trinken, eine Kleinigkeit essen, sich mit anderen Eltern austauschen und Kontakte knüpfen! Die Kinder können die große Auswahl an Spielsachen ausprobieren. Wie bisher bieten wir auch zahlreiche Spielgruppen, Bastelabende und andere Kurse an – genaueres auf unserer Internetseite www.familienzentrum-eching.de!



Die Nachbarschaftshilfe lädt ein:

Teeny-Disco-Fasching der Nachbarschaftshilfe Karin Sicker / Am Freitag, dem 13.02.2009 findet der **7. Teeny-Disco-Fasching** im Bürgerhaus statt, den wir wieder in Zusammenarbeit mit dem JUZ und der Jugendsozialarbeit der Volksschule Eching veranstalten. Alle Jugendliche im Alter von 11 bis 15 Jahren sind herzlich eingeladen. Beginn der Party 17.00 Uhr, Ende 21.00 Uhr nach dem Auftritt der Echinger Prinzengarde. DJ Benni legt für Euch die neuesten Hits auf und es gibt Preise für das schrillste Outfit. Verhungern und verdursten muss sicher niemand, es ist für alles zu gewohnt günstigen Preisen gesorgt. Der Eintritt beträgt mit Maske Euro 2,50, sonst sind es Euro 3,00.

Bei allen Faschingsveranstaltungen gilt ein generelles Rauchverbot und wir weisen nochmals ausdrücklich darauf hin, dass Luftschlangenspray im Bürgerhaus verboten ist!!!

Da die Party um 21.00 Uhr endet, bitten wir dafür Sorge zu tragen, dass Ihre Kinder abgeholt werden.

Feinkost Kurz

und gut...

**Donnerstag
und Freitag
frischen**

Fisch

Kabeljaufilet,
Rotbarschfilet,
Heilbuttfilet,
Biolachsfilet,
fix und fertig
mariniertes Fischfilet,
etc.

Danziger Str. 2 Eching
Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittag geschlossen
Fr. 7.00 - 18.00, Sa. 7.00 - 12.00

Senioren Fasching der Nachbarschaftshilfe

Karin Sicker / Am Dienstag, den 17.02.2009 findet unser beliebter Senioren-Fasching unter dem Motto „Fasching für Junggebliebene“ im Alten- und Servicezentrum Eching statt.

Beginn ist um 14.30 Uhr, Ende 18.00 Uhr. Der Eintritt beträgt € 3. Für gute Unterhaltung sorgt die Musik The Nightlights. Es findet eine Maskenprämierung statt und auch das Prinzenpaar sowie die Echinger Kinder-Garde tritt auf. Lassen Sie sich von unserem selbstgebackenen Kuchenbuffet verwöhnen und feiern Sie mit uns. Sie sind herzlich eingeladen, die Nachbarschaftshilfe Eching erwartet Sie.



Ortsverein informiert

EF / Die Jahreshauptversammlung des VdK-Ortsverbandes findet am Sonntag, 1. März 2009 um 14:30 Uhr im ASZ Cafe-Zentral statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den Rechenschaftsberichten des Vorstandes unter anderem auch Ehrungen.

Bitte beachten Sie des weiteren, dass wegen der

Containerdienst

Entsorgung von:

- ✓ Sperrmüll
- ✓ Bauschutt
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz usw.



Außerdem erledigen wir:

- Umzüge - Kleintransporte
- Wohnungsaufösungen
- Aktenvernichtung



Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
☎ 08165/62130
Fax 08165/670877
www.wbc-dienstleistung.de



Blumenhaus

Eching

Inhaberin: Jeannette Donle

Untere Hauptstr. 9
85386 Eching
Tel.: 089 - 3192879
Fax: 089 - 3193263
www.blumenhaus-eching.de
info@blumenhaus-eching.de

Samstag 14. Februar ist Valentinstag!

Wir halten für Ihre Liebsten eine **Vielzahl** von liebevoll gebundenen **Sträußen** und fantasievoll dekorierten **Einzelblüten**, Gestecken und Pflanzen in allen Preislagen bereit.

Extra - Öffnungszeiten:

Freitag, 13.02.09 von 8.00 - 20.00

Samstag, 14.02.09 von 7.00 - 16.00

Sehr gerne nehmen wir Ihre Vorbestellungen ab sofort entgegen!!!

Lifestyle Sonnenstudio

Obere Hauptstr. 2, 85386 Eching
www.lifestyle-eching.de
089/370 53 289 oder 0162/721 03 03

Di - Fr von 11 - 21 Uhr, So. u. Feiertage von 11 - 18 Uhr

Happy Hour:

**20 Minuten Sonnen nur 6,- €
von 12.00 - 14.00 Uhr**
Ergoline 700 Aqua Fresh & Aroma

Ihr Nagelstudio:

10 Gel m. Tip nur 40,- € Auffüllen: nur 30,- €
inkl. French-Muster-Steinchen

Ihr Solarium bietet noch viel mehr!

Sport- u. Diätprodukte · Wohlfühlmassagen
Nagelstudio · Fußpflege · Rollstudio
und vieles mehr, schauen Sie vorbei!

EFB-Frühjahrsschau der Gedenkgottesdienst für verstorbene Mitglieder nicht am 29. März, sondern ebenfalls bereits am 1. März um 10 Uhr in Neu-Andreas stattfindet.



Tanzclub Eching informiert

K. Fortenbach / Das Tanzen steht heute wieder im allgemeinen Interesse. Der Tanzclub Eching besteht heute aus über 100 Mitgliedern. In den Räumlichkeiten der Musik-Schule Eching bieten wir das ganze Jahr durchgängig für jedes Alter und für jede Leistungsklasse das entsprechende Training an. Unsere angebotenen Tanzkurse bieten eine echte Alternative zu den Tanzkursen professioneller Tanzschulen: in den Paartanzgruppen wird die ganze Palette gängiger Standard- und Lateintänze unterrichtet. Es gibt keine vorgegebene Stundenzahl - Tempo und Niveau werden durch die Gruppen selbst bestimmt. Der Spaß am Tanzen steht ausdrücklich im Vordergrund. Um dennoch einen hohen Qualitätsstandard garantieren zu können, haben wir eine erfahrene Trainerin bzw. Trainer der Tanzschule „Just Sarah“ verpflichtet. In den Mittwoch- und Samstaggruppen wird hier viel Wert auf Technik sowie auf Haltung und Führung gelegt, was dann eine hervorragende Basis für neue Figuren und Tanzabläufe bildet. Mit Drehungen und extravaganten Figurenfolgen kann jeder zum Star der Tanzfläche werden. Zeitgemäß präsentiert sich der Tanzclub auch im Internet unter www.tanzclubeching.de. Hier erhalten Sie alle Informationen zu unserem Tanzclub, wie Ansprechpartner, Termine, News und eine Bildergalerie werden hier für Interessierte zur Verfügung gestellt.

Freiwillige Feuerwehr Eching:

Graue Alter werden 60

J. Göring / Am Sonntag, 28.12.2008 um 8:00 Uhr rückte eine Abordnung von 16 Mann und vier Fahrzeugen in die Garchingstraße in Eching aus. Der

Fröhliche Amtseinführung für Kinderprinzenpaar – und -garde



U. Wilms / Premiere bei der Narhalla Heidechia im Jubiläumsjahr 2009: Zum ersten Mal in 50 Jahren gab es für ein Kinderprinzenpaar einen eigenen Inthronisationsball: genau wie zuvor das große Prinzenpaar Andreas III und Carolin II, wurden Maximilian I (Seidl) und Zeynep I (Ayhan) am Sonntagmorgen des 11. Januar im Echinger Bürgerhaus als Heidechia-Kinderprinzenpaar bei einem eigenen Ball festlich in Amt und Würden eingeführt. (Bürger)-Meisterliche Unterstützung erhielten sie dabei von Echings Gemeindeoberhaupt Josef Riemensberger. Sowohl bei ihrer Antrittsrede als auch beim obligatorischen Prinzenwalzer machten die Mini-Royals unter den Augen besonders aufmerksamer nährischer Untertanen, nämlich ihrer Mamas und Papas, eine gute Figur. Aber auch die übrigen Faschingsgäste in ihren niedlichen Kostümen staunten nicht schlecht, was die Prinzengarde bei ihrer Faschings-Show mit wirbelnden Pom-Poms ebenso wie mit Basketbällen aufs Tanzparkett zauberte: die beiden Trainerinnen Irina Gontschorova und Natalya Menzel hatten auch bei der kleinen Garde ganze Arbeit geleistet und klatschten ebenso wie das nährische Publikum begeistert Beifall. Unter dem Motto „High School Musical“ kamen die „Stars and Stripes“ auf den niedlichen Kostümen so richtig in Bewegung. Dafür, dass es auch außerhalb der Show-Einlagen ordentlich rund ging auf der Tanzfläche, sorgte mit lustigen Tanzspielen und viel Spaß an der Freud das Heidechia-Team. Seeräuber und Schmetterling, Mini-Tiger und Marienkäfer, kurz die ganze kleine Maschkera zeigte sich begeistert von den fröhlichen Faschings-Hits und machte bei Polonäse und Ententanz ebenso begeistert mit wie beim Ausflug in den wilden Westen zu Cowboys und Indianern.



Alarm erfolgte zu diesem "Einsatz" per Telefon durch Vorstand Klemens Seemüller und Kommandant Stefan Maidl. "Einsatzort" war das Anwesen von Hans Fischer. Das Echinger-Original feierte an diesem Tag seinen 60. Geburtstag und war seit 1966 als aktives Mitglied bei der Freiwilligen Feuerwehr Eching tätig. Fischer erklärte zum 60. Geburtstag den Austritt aus der aktiven Feuerwehr und leitete bisher die Löschgruppe 1 - mit vielen an Dienstjahren erfahrenen Feuerwehrleuten die sich intern "Graue Adler" nannten. Die vom Besuch der Kollegen eingeweihte Gattin, Maria Fischer organisierte mit den Kindern ein Weißwurstfrühstück, wo in geselliger Runde viele alte Geschichten zu Erheiterung sorgten.

Georg Handschuh, seit 1971 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Eching feierte am Sonntag 04.01.2009 den 60. Geburtstag. Die 14 langjährigen



Die beiden „Grauen Adler“, Georg Handschuh und Hans Fischer (Foto J. Göring)

Wegbegleiter überraschten das Geburtstagskind standesgemäß mit drei Feuerwehrfahrzeugen und überbrachten ein "vitaminreiches Geburtstagsgeschenk". Nachdem kurz zuvor Hans Fischer seinen 60. Geburtstag feierte, dezimierten sich die "Grauen Adler" leider weiter, jedoch verbleiben Handschuh und Fischer als passive Mitglieder im Feuerwehrverein. Bei einem stimmungsvollen Weißwurstfrühstück frischte man gemeinsame Erinnerungen auf und freute sich schon auf ein Wiedersehen beim nächsten Jubilar.



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserverhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Dez. 2008 41,5 ltr. H 2,99/462,08
T 3,08/461,99

Liebe grundhochwassergeschädigte Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge im Dezember fiel am 21.12.: 10 ltr.. Der Höchststand war am 1.12., der Tiefststand am 31.12.08.

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_{BH}

- Termisicherheit
- Alles aus einer Hand
- Über 35 Jahre Erfahrung
- Festpreisgarantie
- Schlüsselfertige Erstellung
- Massivbauweise

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

CSU ECHING

Liebe Echingerinnen und Echinger,

zunächst einmal möchte ich Ihnen für das neue Jahr alles Liebe und Gute wünschen.

Die Ortsmitte wird heuer eines der Hauptthemen im Gemeinderat sein. Das Gesamtkonzept Bürgerhausplatz einschließlich Rathaus bedarf einer gründlichen Sanierung und Neuorientierung bzw. Neubewertung in Richtung Grundversorgung mit Service und Kommunikationsmöglichkeiten.

Damit die Neugestaltung unserer Ortsmitte nicht zum Schildbürgerstreich eskaliert – diskutiert wird im Gemeinderat wohl seit annähernd 10 Jahren – muss eine solide Planung erfolgen, die sich sowohl an den Bedürfnissen unserer MitbürgerInnen als auch an den privatwirtschaftlichen Gegebenheiten orientiert, die für Nutzung und wirtschaftlichen Betrieb die Verantwortung übernehmen sollen.

Ein lebendiges Ortszentrum beinhaltet, dass die bereits dort ansässigen Geschäfte durch bürgernahe Planungen eine wesentliche wirtschaftliche Belebung erfahren, in dem z.B. die Laufkundschaft verstärkt wird. Dazu bedarf es der verstärkten Ansiedlung von zeitgemäßen Einrichtungen und Einkaufsmöglichkeiten. Die Leute müssen wirklich das Gefühl haben: Hier lebt unsere Gemeinde.

Ein wirklich schöner Spielplatz für unsere Kleinsten gehört ebenso dazu wie eine schöne, gepflegte Begrünung und Geh- und Radwege, auf denen sich ältere Menschen und Rollstuhlfahrer sicher fühlen. Die Pflastersteine und die quadratische Anordnung der Gebäude erinnern mich immer an den Alexanderplatz in Berlin zur DDR-Zeit. Einziger Lichtblick ist die Kirche mit ihrem kleinen Friedhof, der wie ein Kleinod in dieser Betonwüste wirkt.

Die Ortsmitte hat von der Architektur meines Erachtens viele Schwachstellen, die nicht ohne Weiteres zu beheben sind – auch im Hinblick auf einen sorgsamsten Umgang mit Steuergeldern!

Aber unsere Gemeinde hat die Chance, eine lebendige, attraktive Ortsmitte mit einer kleinteiligen, vielfältigen, gemischten Nutzung zu schaffen.

Ein Problem dabei ist das hohe Verkehrsaufkommen. Die Ortschaft erstickt fast im Verkehr: Bis zu 11.000 Fahrzeuge quälen sich pro Tag mitten durch unsere Gemeinde. Für alle ergeben sich Ärgernisse: Die Autofahrer stehen immer wieder im Stau, die Radfahrer und Fußgänger fühlen sich von den Autos bedrängt und belästigt. Unserer Ortskern muss nachhaltig vom Durchgangsverkehr entlastet werden, damit die Lebensqualität in der Ortsmitte deutlich verbessert wird. Dann könnte man auch eine Neugestaltung des Bürgerplatzes wirklich genießen.

Ich möchte Sie noch auf eine Veranstaltung hinweisen: **5. Februar 2009, 19:30 Uhr, Huberwirt-Saal: „Auswirkungen und Chancen der wirtschaftlichen Entwicklung im Jahr 2009“**, Bürgergespräch mit Bundestagsabgeordnetem Franz Obermeier, BGM Josef Riemensberger und CSU-Fraktionsvorsitzendem Georg Bartl.

Wir freuen uns über Ihr Kommen!
Herzlichst Ihre Kerstin Rehm, Ortsvorsitzende

SPD ECHING

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

in der Jahreshauptversammlung unseres Ortsvereins im Dezember wurde Karl Heidl anlässlich seiner 50-jährigen Mitgliedschaft geehrt. Der Jubilar kommt aus Eger und stammt aus einer Familie mit einer langen sozialdemokratischen Tradition. Sein Vater war wegen seiner politischen Überzeugung im KZ inhaftiert worden. Nach ihrer Vertreibung fanden Heidls in Eching eine neue Bleibe und gründeten bereits 1946 zusammen mit anderen Genossinnen und Genossen unseren Ortsverein. Vor diesem Hindergrund war es selbstverständlich, dass auch Karl Heidl der SPD beitrug. Er war schon bald bereit, Verantwortung zu tragen und übernahm das



Amt des Kassierers, das er mehr als 40 Jahre lang ausübte. Es war mit beträchtlichem zeitlichen Aufwand verbunden.

Damals wurden die Beiträge noch monatlich bar zu Hause bei den Mitgliedern kassiert. Dazu kommen die gesamte Kassenführung und die jährlichen Kassenberichte. Er arbeitete bei Wahlkämpfen mit, beim Plakatieren, bei der Flugblattverteilung bei Infoständen usw.. Er half bei der Organisation und Gestaltung von Sommerfesten, Weihnachtsfeiern, Jubiläen und sonstigen Festlichkeiten und schließlich besuchte er regelmäßig die Vorstandssitzungen, Mitgliederversammlungen und sonstigen Veranstaltungen. Er machte Besuche bei runden Geburtstagen, bei Kranken, bei neuen und zugezogenen Mitgliedern.

Karl Heidl hat nach einer groben Schätzung etwa 14.000 Stunden für die SPD aufgewendet. Eine

Seit über
35 Jahren Ihr
Meisterbetrieb

Böhm



TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29



Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstleistungen nach
Absprache für Sie zur Verfügung



**Verkauf
und Reparatur
fast aller
Marken!**

beachtliche Leistung, ein Ehrenamt mit derartigem Einsatz ist beispielgebend. Seinem Engagement ist es mit zu verdanken, dass wir hier in Eching 1972 in der Kommunalpolitik den großen Durchbruch erlangten und nahezu drei Jahrzehnte lang die Politik in unserer Gemeinde erfolgreich gestalten konnten. In all den Jahren hat er außergewöhnliches Engagement und Leistungsbereitschaft gezeigt und seine Aufgaben mit großer Sorgfalt und Kompetenz wahrgenommen. Der SPD-Bezirk ist voll des Lobes, über seine Amtsführung. Ihm verdankt unser OV viel. Er genießt in unseren Reihen



Miele
IMMER BESSER

Ein imposanter Anblick:

Die Formation der Miele Kochgeräte

Backofen, Kompaktbackofen, Dampfgarer, Kaffevollautomat, Geschirrwärmer oder Systemschublade – kombinieren Sie nach Ihren individuellen Anforderungen. Nutzen Sie den zur Verfügung stehenden Platz in der Küche optimal aus. Entdecken Sie Ihre persönlichen Vorlieben! Wir sorgen für alles Weitere.

wohnstil
Küchen & Wohnmöbel

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Inhaber: Hans-Jürgen Schreier

Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching

Tel. 089/319 10 59 · Fax 089/319 31 76

E-Mail: info@wohnstil-schreier.de - www.wohnstil-schreier.de



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51



hohes Ansehen. Auf seine Solidarität können wir uns immer verlassen. Er ist ein Sozialdemokrat, der nicht nur über unsere Werte redet, sondern sie lebt und danach handelt. Er zeichnet sich durch Fairness, Teamgeist, Toleranz und große Hilfsbereitschaft aus. Er hat die Fähigkeit aktiv zuzuhören. Unser Karl ist immer auf Ausgleich und Harmonie bedacht. Er handelt stets taktvoll und entgegenkommend. Karl ist ein Mensch mit Wärme und Anteilnahme. Der SPD-Ortsverein dankt Karl Hehl sehr herzlich für seinen Einsatz und seine Leistungen. Mit einbeziehen in diesen Dank möchten wir seine Frau Dagmar. Insbesondere auch ein herzliches Dankeschön an Erhard Hehl, der ihm jahrzehntelang als Stellvertreter zu Seite stand. Wir möchten Karl Hehl und seiner Familie alles Gute für die Zukunft wünschen, insbesondere Gesundheit Wohlergehen und noch viele Jahre im Kreise unseres Ortsvereins.

Mit freundlichen Grüßen

Edmund Conen (Ehrenvorsitzender)

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala / Liebe Echingener Bürger, "besinnlich und friedvoll" ist der Gemeinderat über das ganze Jahr. Und das Abschlusssessen, die Weihnachtsfeier des Gemeinderates, lässt sich nur noch steigern, durch den "feinen Zwirn und eine festliche Robe. Es stimmt, normalerweise wird friedvoll diskutiert und selten artet eine andere Meinung in heftigen Streit aus. Vielleicht liegt es aber auch daran, dass die konträren Meinungen meistens schon in den Sitzungen der einzelnen Fraktionen, also nicht-öffentlich, ausdiskutiert werden und während der Gemeinderats- und Ausschuss-Sitzungen nur sehr wenige überhaupt noch Gegenargumente vortragen, während der Rest, da er das Talent der freien Rede nicht beherrscht, still und ruhig bis zur Abstimmung da sitzt. **In diesem Zusammenhang erinnere ich mich noch gerne an die kraftvoll mitreißenden Diskussionen zwischen Dr. Burger (SPD) und Dr. Enblin (1. BGM/SPD)**, wo alle Gemeinderäte den akademisch, schulmäßig erlernten, Wortgefechten lauschten, was man heute nur sehr selten noch erlebt. Aber warten wir's ab was heuer im BGM-Vorwahl- und 2010 dem BGM-

Wahljahr passiert. Da werden dann bestimmt wieder mehr persönliche Sticheleien, Andeutungen und Anspielungen auf der Tagesordnung und in den Sitzungen öffentlich vorgestellt. Entschieden wurde über ein neues Spendengesetz. Es wurde beschlossen, dass der Gemeinderat Spenden ab € 500.- zur Genehmigung vorgelegt haben will. Beträge unter diesem Wert sollen vom BGM beurteilt werden. Was uns im Jahr 2009 mehr beschäftigen wird, sind die immer noch anstehenden gerichtlichen Auseinandersetzungen wg. des ASZ und des Dauerbrenners "Baugebiet Eching-Ost". Freuen kann sich die Jugend über das nun genehmigte Sonnenrot Festival am Echingener See im Juli. Was noch zu klären ist, wohin mit den vielen Fahrzeugen und den Campen. Auch unser Kampf gegen den **LKW-Durchgangsverkehr** und den damit verbundenen Lärm auf der ST 2053 ist noch nicht beendet, er hat ja noch nicht einmal einen Mindesterfolg gebracht. Selbst das Argument "Lebenswert", d.h. die Dauer-Lärmbelastung" haben die zuständigen Genehmigungsbehörden nicht umgestimmt. Grund: Dieses Problem kann nur dann gelöst werden, wenn auch der Landkreis und das weitere Umland einbezogen wird und damit haben zu viele etwas zu sagen, d.h. der "Runde Tisch" wird zur "Langen Bank" und wenig, nei nicht geschieht. Auch der Mastenweg als Umgehung des Ortskerns, stellt keine Lösung dar, denn viele PKW's wollen in den Ort und eine Lösung nur für LKW's ist derzeit finanziell nicht zu realisieren.

ECHING AKTUELL

Neujahrskonzert & -empfang 09

Zillgitt / Am 6. Januar begrüßte Bürgerhauschef Dr. Corsten mit einer kurzen und humorvollen Ansprache die vielen Gäste beim Neujahrsempfang des Bürgermeisters, der mit einem schwungvollen Neujahrskonzert begann. Durch die kurzfristige Erkrankung des beliebten Dirigenten Georg Strassmann musste das Musikprogramm umorganisiert werden, was den Verantwortlichen in der Kürze der Zeit wunderbar gelang. Corsten appellierte am Ende seiner Begrüßung noch an die Spontaneität

jedes einzelnen zum Besuch der Kulturveranstaltungen im Bürgerhaus wie Kabarett, Konzerte uvm. **Mit Musik ins Neue Jahr**

Das abgeänderte Neujahrskonzert begann mit Solisten der Musikschule Eching. Barbara Jakob und Maria Rottenwallner (Querflöte), begleitet von Edita Gelic (Klavier), spielten die Rigoletto -Fantasie op. 38 der Brüder Doppler. Es folgte Mezzosopran Nynke Veprek, begleitet von Edita Gelic (Klavier) mit dem Lied "Vittoria, Vittoria", beides Darbietungen, die sehr gut gefallen konnten. Den zweiten Part des Neujahrskonzerts übernahm das Blasorchester St. Andreas unter Leitung von Alexander Ruderisch, das wiederum seine spielerische Vielfalt bewies. Mit charmanter und humorvoller Moderation kündigten Birgit Lammell und Stefan Hechenberger die ausgesuchten Musikstücke an. Von "My Way" -Frank Sinatra-, über "Reflections of Pop" bis zu den Walzerklängen von Franz Lehár und Johannes Strauß bot das Orchester einen Ohrenschaus vom Feinsten. Das Finale wurde mit dem traditionellen Radetzkymarsch eingeleitet. Der Applaus des begeistertesten Publikums sprach für Niveau und Können der Musiker/innen, überwiegend einheimische (Nachwuchs)Kräfte.

Mit positiver Grundstimmung ins Neue Jahr

Im musikalischen Rahmen hielt Echings Bürgermeister Josef Riemensberger seine Neujahrrede. Zu den zahlreichen auswärtigen Ehrengästen zählten Franz Obermeier, die beiden Freisinger Landtagsabgeordneten Florian Hermann und Manfred Pointner, Freisinger OB Dieter Thalhammer, Landrat Michael Schweiger und Neufahrns BGM Rainer Schneider. „Wir kennen alle das Wort JA ohne als JA-Sager zu gelten...“ begann Riemensberger nach der Begrüßung mit seinen Ausführungen und sagte dann wörtlich: „JA ist das gesündeste Wort der Welt, JA ist Medizin – besser als flüssige und pulverisierte, JA hilft dauerhaft, JA macht den Kreislauf heiter – das Herz fröhlich – die Sorgen kleiner – das Leben wärmer. Probieren Sie es. Denken Sie JA, sagen Sie JA, tun Sie JA. Beginnen wir mit einer positiven Stimmung das neue Jahr.“ Nachdem die allgemeine Situation in unserem Land ist am Anfang des Jahres 2009 noch recht unübersichtlich sei, so Riemensberger, „braucht es Weitsicht und Bescheidenheit. Es gilt in der Zukunft, die Kräfte zu bündeln und auch so manche Ansprüche zu hinterfragen. Wenn daraus eine gewisse Bescheidenheit erwachsen würde, könnte dies auch dem Ganzen dienen. Es bringt uns nicht weiter, wenn wir nachfolgende Generationen mit teuren Ideen belasten.“

Besonders wichtig ist dem Rathauschef die soziale Infrastruktur in Eching. Sie sei vorbildlich aufgestellt und ganzheitlich zu betrachten. Als Grundpfeiler der Versorgung nannte er das Betreute Wohnen sowie die ambulante häusliche Pflege, bei der es noch einiges zu optimieren gelte. Sein ganz besonderer Dank galt allen Bürgern, den Handwerkern, Gewerbetreibenden -last but not least den Steuerzahlern und vor allen Dingen denjenigen, die ehrenamtliche Dienste leisten: „Sie werden von vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern in den Feuerwehren, Rettungsdiensten, den Vereinen, Einrichtungen und gemeinnützigen Organisationen zugunsten der Gemeinschaft erbracht. Der gesellschaftliche Zusammenhalt wird in sehr hohem Maße von der oft wenig beachteten, meist unspektakulären

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching
Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

Neues Bad gewünscht?

Ihr Fliesenlegermeister berät Sie
persönlich und kompetent.

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:

Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

Arbeit bestimmt.“ - Auch dieses Jahr rief Riemensberger alle Bürger auf, „jeder an seinem Ort und nach seinen Möglichkeiten, in unserem Gemeinwesen mit anzupacken.“

Offener Kleiderschrank hilft sparen - und ist für alle da

U. Wilms / Unsere Kleiderkammer ist für alle da “betont Waltraud Seidl, Vorsitzende des Sozialdienstes der Pfarrei Sankt Andreas und Initiatorin des vor zehn Jahren ins Leben gerufenen „offenen Kleiderschranks“. Dieser befindet sich im Pfarrkeller unter der Gemeindebücherei. Wohlgefüllte Regale mit Second-Hand-Garderobe, T-Shirts, Pull-over und eine eigene „Abteilung“ Kleinkind- und Erstlingsausstattung, Kleiderstangen voller Mäntel, Jacken und Anoraks, Wintersachen für Kinder und gut erhaltenes Schuhwerk in vielen Größen warten dort - auf jedermann. Für nur eine geringe Schutzgebühr von einem Euro für einen Rock oder eine Hose, bis zu fünf Euro für einen neuwertigen Wintermantel ist ein „Einkauf“ aus dem gut bestückten Kleiderschrank allemal lohnend.

Die Akzeptanz des offenen Kleiderschranks freilich beziehungsweise die Kenntnis über diese bürgerfreundliche Einrichtung könnte durchaus noch verbessert werden. Sie verträgt leicht weitere Nutzer. Dabei muss sich keiner schämen, sich günstig aus dem offenen Kleiderschrank zu bedienen, findet sie. Schließlich ist es ja auch nicht ehrenrührig und insbesondere in jungen Familien durchaus angesagt, bei Basaren, Flohmärkten und anderen Second-Hand-Verkäufen auszuwählen – und zu sparen. „Mit unseren Preisen ebenso wie mit dem großen Angebot können wir da leicht konkurrieren“ so Seidl. Der geringe, zu entrichtende Obulus soll dabei verhindern, dass etwa Profi-Händler Missbrauch mit gebrauchter Garderobe treiben. Zudem ermöglichen die Einnahmen, dass der Sozialdienst in Einzelfällen auch eine gezielte Unterstützung mit Sachspenden leisten kann.

Nicht klagen kann der offene Kleiderschrank über mangelnde Nachschubware oder nachlassendes Interesse an den Annahme-Tagen. Den meisten „Lieferanten“ sind ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke zu schade für den Reißwolf oder eine gewerbliche Nutzung.

Die monatlichen Öffnungstermine (Annahmetag ist Montag, Ausgabetag Donnerstag) des offenen Kleiderschranks werden regelmäßig im Pfarrbrief und im Echinger Forum (unter Termine der katholischen Kirchengemeinde) bekannt gegeben.

Leserbrief an das Echinger Forum

Das Pendel des Bürgermeisters

Herr Riemensberger ist seit 1998 im Amt. Er ist mit dem Ziel angetreten, dass Zeiten des Sparens angesagt sind. Es wurde ja auch kräftig gespart, das zeigt uns, wo die Schwerpunkte nun liegen. Jahre der Stagnation folgten in der ehemaligen Vorzeigegemeinde. Wenn Herr Bürgermeister das „Ja“-Wort für das gesündeste hält, sollte es auch ein „Ja“ für

Eching bedeuten. Wenn unter anderem aber auch Papierkörbe, wo es nur geht, entfernt werden und die wenigen – z.B. am Bahnhof - über drei Wochen (wegen Personalmangels im Bauhof) nicht geleert werden, dann sieht es so (ekelerregend) aus, dass ich mich frage, wohin das noch führen soll. Und das pendelt sich nicht ein, Herr Bürgermeister, auch wenn Sie es meinten. Viele Echinger sagen dazu NEIN.

Dr. Irena Hirschmann

Klarstellung

EF / Von einigen Lesern offensichtlich missverstanden wurde folgende Aufzählung im Leitartikel (Forum 11/2008: Männergesangsverein Harmonie feiert 85. Geburtstag) - auch wenn sie inhaltlich und grammatikalisch richtig ist:

..... Musikalisch den Takt angegeben haben nacheinander Oberlehrer August Bernstetter (Schul- und Chorleiter - 1927 zum Ehrenbürger ernannt) und sein Sohn, Anton Holzer (1948 - 52), Kurt Grüner (1953-54),“

Auf Wunsch von Angehörigen stellen wir hiermit folgendes klar: Anton Holzer ist nicht der Sohn von August Bernstetter, sondern von den Eheleuten Katharina und Nikolaus Holzer.

DIETERSHEIM

Sternsinger gehen von Haus zu Haus



Foto: I. Nadler

Nadler I./ Schon am 4. Jan. 09 wurden heuer die Sternsinger in Dietersheim ausgesandt. Nach der Heiligen Messe segnete Pfarrer Buchmüller die Kreide und den Weihrauch, mit denen die acht prächtig gekleideten Sternsinger durch das Dorf zogen, ihr Sprüchlein aufsagten und 20 C+M+B09 (Herr segne dieses Haus) an die Türen schrieben. In den wunderschönen, bunten Königsgewändern und den phantasievollen Kopfbedeckungen steckten heuer die Ministranten Thomas Maier, Franziska Fütterer, Julia Heckmair, Manuela Oberauer, Vincent Blank, Andrea Oberauer, Theresa Fütterer und Betina Kroha. Das Sammelergebnis kann sich mit 1486 Euro sehen lassen. Heuer wird das Geld für Kinderheime und Jugendeinrichtungen in Kolumbien verwendet.

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de



Foto: T. Nadler

Sepp Wilhelm und seine Frau Poldi sagen Danke

Nadler I./ Nun ist er fertig, der Therapieraum für Sepp Wilhelm. Mit Hilfe der Spende aus dem Erlös des Christkindlmarktes 2007 in Dietersheim konnte Poldi Wilhelm sich den Wunsch erfüllen, für ihren schwerbehinderten Mann einen Therapieraum auszustatten.

Seit dem brutalen Überfall vor genau sechs Jahren an Silvester hat sich das Leben der Eheleute total verändert. Nach langen Klinik- und Reha-Aufenthalten wohnen sie seit einigen Jahren wieder in ihrem Haus in Dietersheim. Sepp Wilhelm sitzt im Rollstuhl. Da sein Sprachzentrum geschädigt ist kann er nicht sprechen, er kann aber alles genau verstehen und seine Zustimmung oder Ablehnung zeigen. Um seine Mobilität soweit wie möglich wieder herzustellen bzw. zu erhalten ist er auf vielseitige Hilfe angewiesen. Das hieß bis vor kurzem



Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner
Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn
Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 900 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00

Hausbesuche - Röntgen - Labor



Fischspezialitäten in bewährter Qualität

**Für
Ascher-
mittwoch
und die
Fastenzeit!**

Für eine gesunde Ernährung

Eiweiß	19,5 g
Fett	2,7 g
Kohlenhydrate	0,0 g
Vitamin A	150,0 i. E.
Vitamin B1	0,084 mg
Vitamin B2	0,076 mg

Nährwert für 100 g Forellenfleisch

Öffnungszeiten am

Fachingsdienstag von 8 - 12 Uhr

Aschermittwoch von 8 - 18 Uhr



Anton und Brigitte Kurz

Am Forellenhof

Tel. 08133 / 6467

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen

ständige Fahrten zu den verschiedenen Therapien. Dass nun die Physiotherapie zu Hause gemacht werden kann erleichtert seiner Frau die tägliche Arbeit sehr. Zweimal wöchentlich kommt Physiotherapeutin Katharina Felbinger und macht mit Sepp Wilhelm Übungen um seine Beweglichkeit zu verbessern. Für die Gehübungen war ein spezielles Laufband mit einer Rampe, einem Reha-Gurtkorsett und einem Flaschenzug notwendig, dass alleine von der Familie finanziert werden musste und hier hat die Spende der Dietersheimer sehr gut getan. Aber es hat sich gelohnt. Seit ein paar Wochen kann Sepp Wilhelm einige Schritte mit Hilfe eines Stockes alleine gehen. Mit Ergotherapie und Logotherapie helfen ihm Heidi Korsch und Frau Glaschke seine Feinmotorik zu erhalten und zu fördern. Auch die wöchentlichen Massagen seiner Masseurin Diana unterstützen die weitere Mobilität.

Der Therapieraum wurde in einer alten Garage neben dem Wohnhaus mit finanzieller Unterstützung der Berufsgenossenschaft hergerichtet. Den Ausbau hat der Dietersheimer Malermeister Steffen Meister in vielen Stunden liebevoll gestaltet. In dem wohnlichem Raum steht auch das rote BMW-Motorrad, mit dem Sepp Wilhelm zahlreiche Reisen unternommen hat. Es wurde von seinem Sohn wunderschön hergerichtet, ist ein Blickfang in Raum und ein wichtiges Stück, das die Erinnerung an früher aufrecht erhält. Dass er dieses Hobby nun nicht mehr ausüben kann ist schlimm für ihn. Aber einige Dietersheimer unternehmen regelmäßig einmal im Jahr mit ihm einen Motorradausflug in die nähere Umgebung. Sepp Wilhelm genießt es im Beifahrersitz in der großen Motorradgemeinschaft zu sein. Doch nicht nur Ausflüge machen die Dietersheimer. Die Anteilnahme an seinem Schicksal hat

bei der Dorfgemeinschaft nicht nachgelassen. Besuche, Nachfragen und die Unterstützung mit Fahrdiensten und Hilfen aller Art geben Sepp Wilhelm und seiner Frau Poldi Kraft ihren schweren Alltag zu meistern. Weiteren Lebensmut geben ihnen ihre Söhne und zwei Enkelkinder, die sie regelmäßig besuchen und helfen soweit es ihnen möglich ist.

Für all diese uneigennütige Hilfe von außen möchten sich Sepp Wilhelm und seine Frau Poldi bei allen bedanken, die sie mit ihrem schweren Los nicht alleine gelassen haben.

Nachruf auf Johann Blank

Nadler I./ Fast alle Dietersheimer haben ihn gekannt, den Wagner Hans. Am 29. Dez. 2008 ist er nach kurzer Krankheit verstorben.

Geboren wurde Johann Blank 1920 in Dietersheim in einer Wagner-Familie. Bei seinem Vater erlernte er das Handwerk des Wagners. Seine Jugend ging jäh zu Ende als er 1939 in den Krieg ziehen musste. Bis zum bitteren Ende stand er ihn durch und war noch vier Jahre in russischer, entbehrungsreicher Gefangenschaft. Als einer der letzten Heimkehrer kam er 1949 nach Hause. Hier richtete er sich sein Leben wieder ein und heiratete 1953 seine Frau Anna geb. Maier. Mit ihr hatte er vier Kinder. Er begann sich selbst das Schreinerhandwerk beizubringen und hat viele Aufträge im Dorf bekommen. Bei ihm konnte man jederzeit vorbeischaun um schnell ein Brett sägen oder etwas abhobeln zu lassen und einen netten Ratsch mit ihm zu haben. Hans Blank war ein sehr geselliger Mann und in allen Vereinen in Dietersheim als Mitglied mit dabei. Am seinem Grabe würdigten die Vorstände sein Engagement und legten Kränze nieder.

In die Freiwillige Feuerwehr Dietersheim trat er bereits als 17 Jähriger ein und war 71 Jahre Mitglied. 1952 schloss er sich dem Krieger- und Soldatenverein an und bediente 51 Jahre die Kanone, die bei Kriegerehrungen und Beerdigungen abgeschossen wurde. Gründungsmitglied war Hans Blank 1958 beim SV-Dietersheim, ebenso beim Schützenverein, dem er sehr viel beim Bau des Schützenheims half. Auch beim Maibaumverein Dietersheim war er von der ersten Stunde an mit dabei. Die Vereine verliehen ihm für seine Verdienste und Unterstützung ihre Ehrenmitgliedschaft. Mit ihren Fahnenabordnungen erwiesen sie Hans Blank die letzte Ehre. Eine große Anzahl von Trauergästen begleitete den alteingesessenen Dietersheimer am Silvestertag auf seinem letzten Weg, zwei Trompeter bliesen für ihn "Ich hatt' einen Kameraden" und mit Böllerschüssen wurde er verabschiedet. Er wird nicht nur seiner Familie fehlen, sondern auch die Kirchenbesucher werden seine vertraute Gestalt vermissen, denn er war ein regelmäßiger Besucher der heiligen Messe.

Kindergarten Löwenzahn

Neue Vorlesebücher können angeschafft werden

Karin Schrödel / Die Kinder im Kindergarten Löwenzahn in Dietersheim erwartet ein nachträgliches Weihnachtsgeschenk. Der Elternbeirat spendet Vorlesebücher im Wert von insgesamt 160 Euro

CLEANING DUCK Blunck

ENTSORGUNGSGESCHÄFT

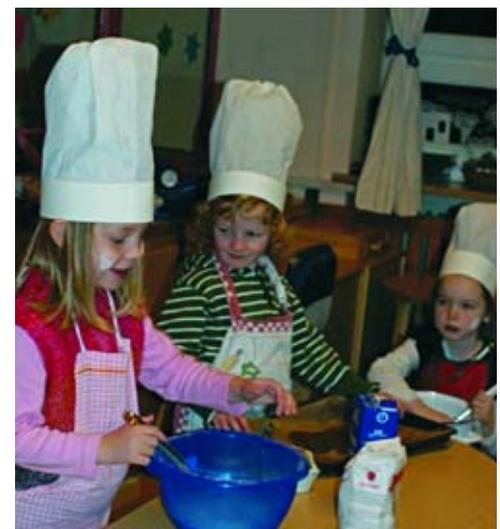
- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragensorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de

an den Kindergarten. Die Erzieherinnen haben eine Liste erstellt, welche Bücher sie sich für die Kinder wünschen. Dabei sind zum Beispiel Klassiker von Otfried Preußler wie „Der Räuber Hotzenplotz“, „Die kleine Hexe“ oder „Der kleine Wassermann“ und Bücher von Ursula Wölfel wie „Lesebuch – 114 Geschichten zum Lachen und Staunen“ oder „29 verrückte Geschichten“. Nicht fehlen darf auch ein dickes Märchenbuch mit Märchen von den Gebrüder Grimm, Hans Christian Andersen und den schönsten Märchen aus ganz Europa.

Der Spendenbetrag wurde an der Weihnachtsfeier im Kindergarten erwirtschaftet. Der Elternbeirat hat die liebevoll hergestellten Bastel- und Backsachen der Kinder sowie selbstgebackene Waffeln verkauft. Dank der großzügigen Eltern kamen so die 160 Euro zustande und die Kinder können sich nun über insgesamt zwölf neue Bücher freuen.



In der Weihnachtsbäckerei im Kindergarten Löwenzahn

Kinderfasching in Dietersheim

Am Freitag, 13.02.2009 findet der diesjährige Kinderfasching von 14:00 - 17:30 Uhr im Bürgersaal statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es gibt Krapfen, Brezen und Würstel. Eintritt wie im Vorjahr 1,50 EUR pro Nase. Außerdem werden die Kindergarde der Narrhalla Eching und der Modern Dance Gruppe des SVD auftreten!!!

Alle Kinder mit Mamas, Papas, Omas und Opas sind sehr herzlich eingeladen.

Attmannspacher GmbH

Auto- und Reifenservice

Kfz-Meisterbetrieb

Marienstraße 12 · 85386 Eching

Telefon 089/32 62 71 81 · Fax 32 62 71 82

Service rund ums Auto

- TÜV + AU
- Gutachten
- Unfallinstandsetzung
- Kfz-Reparaturen
- Lackarbeiten
- Tuning
- Achsvermessung
- Klimaanlage
- Breitreifen



Echinger Forum

GÜNZENHAUSEN

Teeny - Prinzengarde fit für Saison 2009



Dannik / Die Teeny - Prinzengarde, nun komplett, zeigte zur Generalprobe einen spritzigen neuen Auftritt für die Saison 2009 in zwei Showteilen. Die Gardemädchen holten die Gönner und Sponsoren auf die Bühne und bedanken sich mit einem kleinen Geschenk. Überraschend wird Elfriede Krojer, Leiterin und Choreographin, erneut verabschiedet, nachdem sie im Vorjahr erst wieder zurückgeholt worden ist. Doch nun wollen es die Mitglieder, der unter neuem Namen firmierenden Teeny - Prinzengarde (vorher Teeny - Garde), selber in die Hand nehmen. Die Teilnehmer, zum Teil an der oberen "Teenygrenze" werden es schwer haben, den nun müssen einige von ihnen arbeiten und somit Beruf, beziehungsweise Ausbildung und Hobby unter einen Hut bringen.

Starkbierfest der Günzenhauser Dorfbühne

EF / Nach einjähriger Pause veranstaltet heuer die Günzenhausener Dorfbühne wieder ein Starkbierfest. Am 21. März 2009 ab 19.30 Uhr beim Bader-Wirt in Günzenhausen soll dieses Spektakel stattfinden. Mit von der Partie wird dann auch wieder „Bruder Stefanus“ sein - und den Günzenhausener Mitbürgern, ebenso wie der ortsansässigen Politprominenz, deftig die Leviten lesen. Kurzweil bieten zudem Sketche der Theaterspieler. Auch für eine musikalische Umrahmung wird gesorgt. Um das leibliche Wohl mit Starkbier kümmert sich in bewährter Weise unser Bader-Wirt. Die Günzenhausener Dorfbühne freut sich auf hoffentlich viele Gäste.

Faschingssonntag mit Gaudiwurm

Auch in diesem Fasching zieht der Gaudiwurm am Faschingssonntag, den 22.02.09 wieder durch die Günzenhausener Straßen. Wie in den vorigen Jahren startet der Faschingsumzug um 9.30 Uhr in Hörenzhausen. Gegen 11.00 Uhr ist ein Zwischenstopp in Deutenhausen geplant. Das große Finale mit Vorstellung der Faschingswagen findet um 14.00 Uhr in Günzenhausen (Wirtshof) statt, wo anschließend für junge und junge gebliebene Narren die Faschingsparty steigt. Ab 19.30 Uhr findet

Ab Montag, den 02. Februar 2009 heißt das Blumen-Atelier

Blüten | Raum besonders für Sie!

Inh. Rita Nitschke
Blumenhofstraße 4 / Innsz.
83386 Eching

Fon: 0 89 31 92 02 4
Fax: 0 89 31 92 02 3

In unseren frisch renovierten Räumen heißen wir Sie herzlich willkommen! Attraktive, frühlingshafte Kreationen und Blütenträume erwarten Sie. Unser bewährtes Floristen-Team freut sich sehr auf Ihr Kommen. Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.00, Fr 9.00 - 18.00, Mi, Sa 9.00 - 12.00

Bitte vergessen Sie nicht!

Am Samstag 14.02.2009 ist Valentinstag - Tag der Herzen

Wir haben deshalb am Freitag 13.02.2009 von 8.00 - 19.00 und am Samstag 14.02.2009 von 8.00 - 16.00 durchgehend für Sie geöffnet!

im Gasthaus Grill der Burschenball statt. Höhepunkt des Abends ist der Auftritt der Garden. Bezüglich Pappkartons für Faschingswagen und deren Anmeldung können unter 0175/5627062 oder 0176/22736651 Informationen eingeholt werden.

Kinderfasching in Günzenhausen

Am Sonntag, den 15.02.09 findet ab 13.00 Uhr im Gasthaus Grill der Kinderfasching statt. Für alle Mädchen und Buben ist auch dieses Mal wieder viel Spiel, Spaß und Spannung geboten. Unterhalten werden sie von den Starclowns Peppina & Zippo. Ein Zauberer zeigt den Kindern die Welt der Magie und Zauberei und lädt zum Mitmachen ein.

Jahreshauptversammlung ohne besondere Vorkommnisse

Dannik / 1. Vorstand Heinz Müller - Saala konnte zur Jahreshauptversammlung 42 seiner insgesamt 107 Mitglieder im Krieger - und Soldatenverein Günzenhausen begrüßen. Gemeinderat Siegfried Gruber bedankte sich im Namen der Gemeinde für den Einsatz und die Unterstützung bei der Pflege des Kriegerdenkmals und am Volkstrauertag. Der Tätigkeitsbericht zeigte, dass der Verein im Laufe des Jahres einiges geleistet hat. Die Fahnenabordnung rückte bei diversen Anlässen aus. Beerdigungen, runde Geburtstage und gesellschaftliche Ereignisse mußten bewältigt werden. Die Sammlung 2008 des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge brachte das gute Ergebnis von 1933 Euro. Ein Dank ging an die fleißigen Sammler Martin Lachner sen., Engelbert Tegel, Johann Hechenberger und Hans Kiening. Schatzmeister Martin Sedlmayer konnte einen ausgeglichenen Kassenbericht vermelden. Dieser wird wie in alten Zeiten, ohne

Comuter, noch händisch verwaltet. Der Jahresbeitrag bleibt bestehen - und wird auch hier noch eigenhändig vom Kassier an der Haustür eingefordert. Vielleicht alles ein bißchen altmodisch, aber es fördert den Zusammenhalt im Verein und die Spendenfreudigkeit, die unbedingt erforderlich ist, um den Beitrag beizubehalten. Kurze Diskussion gab es über die Beitragsbefreiung älterer Mitglieder, das heißt, bei jedem Mitglied wird weiterhin Beitrag kassiert. Martin Lachner sen., der für die Kriegerdenkmalspflege bis dato einen Jahresvorschuss erhielt, wird nun auch über Rechnungsnachweis abgerechnet. Ein Tagesausflug wurde angeregt und die Frage ob es in der Schwestergemeinde Trezzano in Italien auch einen Krieger- und Soldatenverein gäbe, wurde in sofern bestätigt, dass es dort einen "Veteranenverein der ehemaligen Partisanen" gibt, somit wurde das Thema ad acta gelegt.

WIRTSCHAFTSLEBEN

Echings erstes Outletstore „Factory Pilots“ eröffnet

Factory Pilots heißt das neue Geschäft im Ladenzentrum „Alter Wirt“, das mit einem Riesenangebot an modischer Lifestyle-Bekleidung und sportlicher Outdoor-Ausstattung den Markt der lokalen Einkaufsmöglichkeiten um eine attraktive Palette bereichert.

Die Geschäftsführerinnen Gabriele Paulisch und Martina Grund, beide seit längerem in der Gemeinde zu Hause und in Dietersheim beziehungsweise Deutenhausen ansässig, freuen sich, den Echinger damit erstmals einen Outlet-Store im Ortszentrum bieten zu können. Zum Verkauf stehen die Sommer- und Winterkollektionen (jeweils des Vor-



Ihr fairer und kompetenter Partner vor Ort!



Immobilienkauf ■ Immobilienverkauf
Finanzierung ■ Vermietung ■ Grundstücksbewertung

Tel. 0 81 65 / 909 600 **Aktuelle Angebote unter:** www.kufner-immobilien.de

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

**Professioneller
Abwicklungsservice.
Für Verkäufer
und Vermieter kostenfrei!**

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung



Autospenglerei H. Huber
 85386 Eching · Goethestraße 8
 Telefon 0 89/3 19 49 63

jahres) der beiden renommierten Labels Oakley und Fox zu erheblich reduzierten Preisen. Zudem können im voraus Einzelteile aus der gesamten Musterkollektion der jeweils kommenden Saison ermäßigt erwerben - noch bevor die Artikel regulär verkauft werden.

Zur Markenware gehören Textilien, Sonnenbrillen (Oakley ist Marktführer im Bereich der Sportbrillen), Snow Goggles, Helme, Uhren und weitere Accessoires wie Taschen, Rucksäcke oder Gürtel. In den großzügigen, freundlichen Geschäftsräumen von Factory Pilots an der Danziger Straße finden Skifahrer, Snowboarder, Surfer, Motorcross-Sportler, Mountainbiker, Golfer, aber auch modebewusste



(Foto Wilms)
 jung(geblieben)e Menschen auf rund 200 Quadratmetern Verkaufsfläche sportliches und funktionales Outfit sowie casual wear für alle Sommer- und Winteraktivitäten. Dazu zählen unter anderem T- und Sweatshirts, Jeans und Jacken und saisonal auch Bademode (Bikinis, Badeanzüge, Schwimmshorts und Flip-Flops).

Die Inhaberinnen kennen ihr Metier und die Mode- und Freizeitbranche von Grund auf, denn sie haben zuvor die Oakley-Niederlassung in Ismaning geleitet. Nach deren Schließung blieben sie ihren Kunden treu und führen nun in Eching unter eigener Regie das Outlet selbständig weiter.

Geöffnet hat Factory Pilots von Dienstag bis Freitag von 10-18 Uhr, Samstag von 10-14 Uhr.

Mehr Infos gibt's auch unter www.factory-pilots.de. Dort können sich Interessenten auch in den Newsletter-Verteiler aufnehmen lassen, um immer aktuell über besondere Angebote und Aktionen informiert zu sein.

Alarmsignal Zwischenzeugnis

e.B. / Intensive Beratung und kostenlose Formelsammlung-CD zum Tag der offenen Tür in der Schülerhilfe Neufahrn

Am Samstag, 14.02.von 11 bis 14 Uhr lädt die Schülerhilfe Neufahrn, Bahnhofstraße 18a Eltern und Schüler zu einem kostenlosen Beratungsgespräch in die Schülerhilfe ein. Anlass für den Tag der offenen Tür ist die Vergabe der Zwischenzeugnisse.

„Für viele Schülerinnen und Schüler ist das Zwischenzeugnis ein echtes Alarmsignal. Jetzt wird es Zeit zu handeln, wenn die Versetzung noch klappen soll. Gemeinsam erstellen wir einen Plan, um die Lücken zu schließen und das Ziel, die Versetzung, zusammen zu schaffen“, erklären Petra und Jörg Russner von der Schülerhilfe Neufahrn.

Vor allem Mathe bereitet vielen Schülerinnen und Schülern Schwierigkeiten. Viele Kinder haben bereits Probleme mit den Grundrechenarten und Prozent- oder Bruchrechnen. Oft sind diese Lücken schon in der Grundschule oder zu Beginn der weiterführenden Schule entstanden. Wenn es dann in die Mittelstufe geht wird es deutlich: die erste Fünf in Mathe!

Um hier gezielt zu helfen bietet die Schülerhilfe eine kostenlose interaktive Formelsammlung-CD an, die am Tag der offenen Tür in der Schülerhilfe Neufahrn abgeholt werden kann.*

Die Schülerhilfe bietet auch Nachhilfe und Prüfungsvorbereitungskurse in allen anderen gängigen Schulfächern an. Informationen dazu gibt es in der Schülerhilfe Neufahrn, Bahnhofstraße 18a montags bis freitags zwischen 14 und 17 Uhr oder unter der Tel. 08165 / 19418.

*solange der Vorrat reicht



Besuchen Sie uns unter: www.echinger-fachbetriebe.de
Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:



EZS - Elektroanlagen

Elektroinnungs-Meisterbetrieb

W. Schönigen, Ährenweg 12e, Neufahrn
 E-Mail: info@ezs-elektroanlagen.de

Tel. 08165/64 57 50 Fax: 08165/64 57 51
www.ezs-elektroanlagen.de

- Planung
- Beratung
- Verkauf

Elektroinstallation	ISDN-Telefonanlagen
Reparaturservice	Telekom-Partner
SAT-Anlagen u. Antennenbau	EDV-Netzwerkverkabelung
Elektrogeräte	Beschallungsanlagen
Beleuchtungssysteme	Theaterlichtsteuerung



Hochbrücker Weg 6
 85386 Eching
 Tel. 089/37 99 62 60
info@imhof-it.de
www.imhof-it.de



v.l.: Tobias Hunka, Patrick Zäuner, Roland Imhof

Photovoltaik - Solarthermie - Wärmepumpen - Pelletheizung

ENERGIETECHNIK

Hellmannsberger & Sohn
 Meisterbetrieb

Königsbergerstr. 26 -
 85386 Eching
 Tel.: 089/319 69 186
 Fax: 089/319 69 187
 Mobil: 0173/2000 994

Mail: info@elektro-hellmannsberger.de

Fernseh Böhme

Siedlerstr. 4 · 85386 Eching
 Tel. 089/319 27 29 · Fax 089/319 55 99
www.tv-boehm.de



Fernseh
Video - Hifi
Sat-Anlagen
Verkauf &
Reparatur
 fast aller Marken
 und Elektrogeräte
Ihr Metz
Händler in
Eching



Robert und Willi Böhm

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

Goethestraße 51, 85386 Eching
Tel. / Fax 089 / 319 33 35
mobil: 0163 / 69 90 926



BÜRGERINFO

Beginn der Erörterungstermine für private Einwander/innen

EF / Gegenwärtig laufen, voraussichtlich noch bis zum 10.03.2009, die Anhörungen für private Einwendungen zur 3. Startbahn im Ballhausforum in Unterschleißheim. Die Erörterungstermine geben privaten Einwander/innen die Möglichkeit, ihre Betroffenheit mit ihren Argumenten der entscheidenden Behörde, der Regierung von Oberbayern und dort dem Luftfahrtamt Süd, direkt vorzutragen und zu erläutern. Die Einwendungstermine sind nach Themen aufgeteilt. Eine genaue Übersicht der einzelnen Termine können sie sich auf den Flugblättern der BI, welche in verschiedenen Geschäften, im Rathaus und der Bibliothek ausgelegt sind und auf den Internetseiten unter www.keine-Starbahn3.de und www.schutzgemeinschaft-muc.de verschaffen.

AOK informiert

In folgenden Kursen sind noch Plätze frei:
Leichter leben – gesünder leben
Neue Wege zu Ihrem persönlichen Wohlfühlgewicht.
Kursbeginn: Sa. 7. Feb. 2009, 10-11.15 Uhr, Sportzentrum Eching-Neufahrn
Fettarm essen mit Genuss
Das Fettseminar.
Kursbeginn: Di. 10. Feb. 2009, 19.30-21.30 Uhr, AOK Neufahrn
Der gesunde Weg zum Wohlfühlgewicht
Trainieren Sie Ernährung.
Kursbeginn: Mi. 4. März 2009, 19.30-21 Uhr.
Mo. 9. März 2009, 18-19.30 Uhr (spezielles Angebot für türkischsprachige Frauen), AOK Neufahrn
Anmeldung und nähere Infos bei der AOK
Direktion Freising unter der Telefonnummer 08161/182-104 oder im Internet unter www.aok.de / Gesundheitskurse

Vorsorgeplan

Finanzielle Unabhängigkeit bei schwerer Krankheit
Sie stehen mitten im Leben, bauen sich etwas auf und schmieden große Zukunftspläne. Was aber, wenn ein Unglücksfall eintritt und Ihr Partner, Sie oder auch Ihre Kinder schwer erkranken?
Es kann jeden treffen
Welche Auswirkungen hätte eine schwere Erkrankung auf Ihr Leben und das Ihrer Familie? Wer stellt die Absicherung der Angehörigen, die Rückzahlung eines Kredits oder die Übernahme zusätzlicher Kosten für besondere Behandlungen sicher?
Wie bei vielen negativen Dingen neigt man zu der Annahme, dass nur die anderen betroffen sind. Tatsache ist jedoch, dass es jeden Einzelnen treffen kann. Jedes Jahr erkranken alleine in Deutschland fast 400.000 Menschen an Krebs, 300.000 an Herzinfarkt und 200.000 an Schlaganfall.
Schutz gegen die finanziellen Folgen einer schwe-

ren Krankheit ist absolut notwendig – wird aber viel zu häufig vernachlässigt.
Sie brauchen eine Menge Kraft, um eine schwere Krankheit zu überwinden. In dieser Zeit sollten Sie sich ausschließlich auf Ihre Gesundheit konzentrieren und nicht mit finanziellen Problemen befassen müssen.
Robert Hofmeier, Unabhängiger Finanz- und Versicherungsmakler, Eching
Telefon (0 89) 37 97 90 34, www.click-und-spar.de

NACHLESE

Günzenhausener Burschen beim Burschenverein Fürholzen zum Patenbitten

Damnik / Es war schon dunkel, als sich 22 Günzenhausener Burschen und 8 Festdamen auf den Weg nach Fürholzen machten. Vorn dran Vorstand Daniel Bindemann und Festausschussvorstand Tobias Exner. Zum 100-jährigen Bestehen des Vereins war man unterwegs, um den ebenfalls 100-jährigen Nachbarverein um Patenschaft zu bitten. Von der "Neufahrner Bahnhofsmusi" (Helmut und Wolfi) mit Musik empfangen, wurden die Günzenhäuser im Feuerwehrhaus der Fürholzener Freiwilligen Feuerwehr vom Ehrenvorstand Rainer Bachmeier herzlich mit launigen Worten begrüßt. Stolz präsentierten die Gäste ihre neue "Uniform", Lederbundhose und weiße Hemden mit Taschenaufschrift "Burschenverein Günzenhausen 1909". Nun wurde es Ernst. Tobias Exner kniete sich auf den Dreiecksbalken und bot dem Fürholzener Burschenvorstand Michael Kranz, ein Tragl Bier und viele "Feigling" zur Patenschaft an. Das war natürlich zu wenig und es musste ein 5-Gang Menue eingenommen werden. Zur Unterstützung mussten vier weitere harte



Burschen (Daniel Bindemann, Michael Berthold, Hubert Rottmair und Alexander Ziegltrum) aufs Scheit. Mit Unterstützung musste ein Gedicht gelernt und sofort aufgesagt werden. Dann gabs den ersten Gang, eine Spagettisuppe mit dem Löffel zu essen, vom hiesigen Italiener. Er konnte leider nicht weiterempfohlen werden, das Gericht war "stark" überwürzt. Der zweite Gang erinnerte etwas an das Dschungelcamp: Sauchswanzl mit Zitrone in Erdbeersirup. Nun wurden für alle Fälle Eimer verteilt. Einige hatten gehörig zu tun, um diese Delikatesse hinunterzuwürgen. Nachdem sie schon eine Viertelstunde auf dem Holz knieten, durften sie nun aufstehen und mussten das Gedicht wieder aufsagen. Da das nicht richtig klappte, hieß es wieder hinknien! Zur Strafe gab es einen Schnaps, der muss allerdings etwas scharf gewesen sein, denn die Gesichter verzogen sich zu Grimassen. Ein Vitamindrink sollte es wieder egalisieren, rohes Ei mit Orangensaft. Hier wären die Eimer –fast - zum Einsatz gekommen. Natürlich, ein Nachtschiff durfte auch nicht fehlen, Knoblauchpudding mit Walnuss. Zwei schwächelten und es mussten Ersatzleute beauftragen werden, diese Gourmetspeise zu essen. Als Ersatz mussten sie dann einen lichterloh brennenden Strohrum zu sich nehmen. Nach einer guten halben Stunde durften sich die fünf Delinquenten vom Scheitknien erheben. Selbstverständlich nicht ohne das gelernte Gedicht auswendig herzusagen. Zum Abschluss durften alle Anwesenden ein Bier auf die Helden

Für Sie:

Fachmännische Beratung in allen Vermietungs- und Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:
Wohnungen, Häuser und Grundstücke zu mieten oder zu kaufen.

Immobilien
Danziger Str. 2 85386 Eching
Tel. 089/3192496
www.knoll-immob.de
KARL KNOLL
Mitglied im Ring Deutscher Makler und der Süddeutschen Immobilienbörse



Power in den neuen Turnhallen

mit dem Sportclub Eching in der Danziger Straße



NEU

beim SC Eching -Leibesübungen
ganzjährig - mittwochs - im wöchentlichen Wechsel

NEU

Selbstverteidigung und Gewaltprävention

Wirbelsäulengymnastik Rückenschule

für Damen und Herren

von Fachübungsleiter Karate 1. Dan
Wolfgang Bauer

von Physiotherapeutin
Sabrina Liebich

jeden 1. + 3. Mittwoch
20.00 - 21.30 Uhr

jeden 2. + 4. Mittwoch
20.00 - 21.00 Uhr

mehr Information im Internet unter www.sceching.de/Abteilung_Leibesuebungen

menschlich, freundlich, kompetent seit 1991



häusliche Krankenpflege Eching, Unter-, Oberschleißheim und Garching

Pflege-Notruf: 089/319 36 77

Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegerberatung
u.v.m.

trinken. Nach kurzer Überlegung stimmten die Fürholzener Burschen der Patenschaft zu. Man freue sich schon auf das große Fest vom 28.05. - 31.05.09 in Günzenhausen. Tobias Exner bedankte sich beim Patenverein und unterschrieb, zusammen mit Michael Kranz, die Patenschaftsurkunde. Da nun der offizielle Teil erledigt war, gabs für alle einen köstlichen Schweinebraten mit Salat, angeliefert

vom Gasthaus Fischer in Großeisenbach und man konnte gemütlich in die Samstagnacht hineineiern. Beim Nachhausegehen bekam ich mit, wie ein Günzenhausener sagte: " Die kommen auch zu uns zum Patenbitten !!!" Hörte ich da eine gewisse Vor- und Schadenfreude heraus über den anstehenden Gegenbesuch beim Patenbitten der Fürholzer Burschen ?



Große Klappe, viel dahinter. Der neue Golf Plus.

Entdecken Sie den Izigartigen Komfort der erhöhten Sitzposition. Lassen Sie sich von der 2felloosen Geräumigkeit durch die längs verschiebbare Rücksitzbank überzeugen. Und die optionale Rückfahrkamera „Rear Assist“ wird auch bei Ihnen für 3fache Begeisterung sorgen.

Erfahren Sie mehr bei einem Besuch in unserem Haus. Der neue Golf Plus.

Abb. zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Straße 15 · 85375 Neufahrn · Telefon 08165/9565-0 · Fax 08165/9565-95

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20 Uhr bis Mo. 7 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.** (Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte Februar 2009

- 31.1./01. **Dr. Gothe, Wolfgang**
85386 Eching, Bahnhofstr. 5 a
Tel. 089/3191918
- 07./08. **Dr. Bogdan, Alian-Anna**
85386 Eching, Untere Hauptstr. 9
Tel. 089/319 072 60
- 14./15. **Dr. Beck, Claudia**
85386 Frising, Obere Hauptstr. 43
Tel. 08161/92169
- 21./22. **Dr. Endl, Thomas**
85356 Freising, Ziegeleigasse 14
Tel. 07161/92487
- 23./24. **Dr. Güttler, Niko**
Fasching 85356 Freising, Obere Hauptstr. 10
Tel. 08161/7276
- 28./01.03 **Dr. Fräbldorf-Heyke Sabine**
85386 Eching, Heidestraße 9
Tel. 089/3195625

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der **Andreas-Apotheke Eching** erfragen , Tel. 3192119, und im Internet unter www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Für ein gutes Gespräch sind Pausen genauso wichtig wie die Worte.

Heimito von Doderer,
österreich. Schriftsteller

Kundalini Yoga Treffpunkt

Naturheil- und Yogapraxis
Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga (offene Kurse):
Mo + Mi 19.30 - 21.00, Do 9.30 - 11.00

Kundalini Yoga in der Schwangerschaft:
DO 19.30 - 21.00

Rückbildungs Yoga (Baby willkommen):
DO 9.30 - 11.00

Ringstr. 10, Günzenhausen - Tel. 08133-2787
bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



KLEINANZEIGEN

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84

Echinger Familien- u. Seniorenservice bietet qualifizierte Unterstützung
Wally Berchtold, Tel. 089/318 59 994

EDV-Beratung M A I T H
Computer-Service, Beratung und Verkauf, Internet - DSL, Homepage-Gestaltung,
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Wir rahmen Ihre **Bilder** farb- und stilgerecht mit Fachberatung ein. Glaswerkstatt Decker, Carl-Diem Str. 21, Neufahrn,
Tel. 08165/4210, Mo - Fr 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

Putzhilfe in Eching gesucht, 1 x Woche, 2-3 Std.
Tel. 089/327 14 807

3 - 4 Zi.-Whg, ca. 80 m², von privat in Eching zu kaufen gesucht. Tel. 084 41/879 8148

Anzeigenannahme:
☎ **08271.5516**
Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de
ForumVerlag@web.de

Organisiere Ihr Büro und befreie Sie von lästigen Schreibarbeiten
Beatrix Hofmeier
Selbständige Diplom-Sekretärin
Tel. 089/319 12 96
E-Mail: office@hb-das-buero.de
www.hb-das-buero.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für 2009
Azubi zur/m
Zahnmedizinischen Assistentin/-en
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:
Implantatzentrum Unterschleißheim
Dr. Ralf Masur & Kollegen
Einsteinstr. 14 - 85716 Unterschleißheim

Grabmale und Zubehör
Tabarelli
MARMOR+GRANIT
Daimlerstr. 3
85716 Unterschleißheim
Tel 089 3103011
Fax 089 3174476
info@tabarelli-gmbh.de

Praxisübernahme

Herr Dr. Herbert Alt, Internist
Danziger Str. 2 · 85386 Eching
hat uns ab dem 12.1.2009 seine Praxis übergeben.

Dr. Karl Wilhelm, Internist, Notfallmedizin
Dr. Wilfred Landry, Internist, Gastroenterologe, Notfallmedizin
Christian Günzel, Facharzt für Allgemeinmedizin, Betriebsmedizin, Notfallmedizin
PD Dr. Hans Peter Luther, Internist, Kardiologie

Danziger Str. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/318 11 690 · Fax: 089/318 116 929

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
Montag, Mittwoch, Donnerstag 18.00 - 20.00 Uhr

Natürlich fit und vital mit Ihrer St. Georg-Apotheke

Apothekerin Bettina Colombo-Egerer
Bereichsbezeichnung Homöopathie und Naturheilverfahren

Freisinger Straße 4
85241 Hebertshausen
Tel. 0 81 31 / 5 10 06
Fax 0 81 31 / 5 10 07

Danziger Straße 1
85221 Dachau
Tel. 0 81 31 / 27 27 961
Fax. 0 81 31 / 27 27 962

Schlesierstraße 4 - 6
85386 Eching
Tel. 0 89/31 90 49 30
Fax 0 89/31 90 49 33

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr + 14.30 - 18.30
Sa.: 8.30 - 12.00 Uhr
Montag - Samstag: 8.00 - 20.00 Uhr

TOP-Preise - bis 50 % Ersparnis - TOP-Service - 100 % Beratung

Unsere Leistungen

- Sauerstoff-Vitalkur
- Hausapotheken - Service
- Lieferservice - wir bringen's ins Haus!
- Komplettangebot rund um die häusliche Pflege: Gehhilfen, Rollstühle, Krankenbetten - auch Verleih - durch Ihre St. Georg Apotheke in Hebertshausen
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- große Kosmetikabteilung mit geschulter Beratung
- Kosmetikdepots De. Hauschka, AVENE, VICHY, LIERAC, Eucerin
- Kubivent-Matratzen und -Kissen - auch zum kostenlosen Probeschlafen
- Tier-Arzneimittel
- Homöopathie
- spagyrische Heilmittel
- Anti-Aging Apotheke
- Gesundheitsreisen
- Individuelle Aromatherapie
- MBT-Schuhsortiment

ASPIRIN[®] PLUS C ORANGE
20 Brausetabletten

Schnelle Hilfe bei leichten bis mäßig starken Schmerzen.
Mit Vitamin C und frischem Orangengeschmack.

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers: ~~8,50 €~~
nur **5,99 €**
Sie sparen: 1,91 €

ASPIRIN[®] PLUS C ORANGE, Wirkstoffe: Acetylsalicylsäure, Ascorbinsäure (Vitamin C), Anwendungsgebiete: Leichte bis mäßig starke Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Gelenkschmerzen, schmerzhafte Beschwerden, die im Rahmen von Bakterieninfektionen auftreten. z.B. Kopf-, Hals- und Gliederschmerzen, Rheuma. Bitte beachten Sie die Angaben für Kinder, Verw. enthält Natriumverbindungen. Bitte Packungsbeilage beachten! Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Bayer Vital GmbH, D-51368 Leverkusen, Stand: 01/2008

ZINK HEXAL[®]
20 Brausetabletten

50% Ersparnis

Zur Behandlung von Zinkmangelzuständen, sofern sie mit einer ausgewogenen Ernährung nicht behoben werden können.

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers: ~~5,65 €~~
nur **2,80 €**
Sie sparen: 2,85 €

ZINK HEXAL[®] Brausetabletten, Wirkstoff: Zinkglutamat I, HCl-Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von leichtem bis mäßigem Zinkmangelzuständen, sofern sie ernährungsmäßig nicht behoben werden können. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker!

Nutzen aus Sie die **vielen Vorteile** unserer **Kundenkarte!**

Diese Angebote sind gültig bis 28.02.2009 solange Vorrat reicht

GUTSCHEIN 20% Rabatt*
auf ein Produkt aus unserem Selbstbedienungssortiment

Wir rüsten Sie für eine gesunde Zukunft!

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreivarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

Kleingartenverein Eching e.V.  www.kleingartenverein-eching.de
"Leben mit & in der Natur" info@kleingartenverein-eching.de

Kleingartenverein Eching e.V. lud erstmals zum Neujahresempfang

G.Z. / Das neue Gartenjahr 2009 des Vereins wurde im 33. Jahr erstmals mit einem Neujahresempfang begrüßt. Erste Vorsitzende Dagmar Zillgitt hatte ins ASZ geladen und konnte im Kreise der Mitglieder und Ehrenmitglieder auch Echings Bürgermeister Josef Riemensberger samt Gattin Maria und Altbürgermeister Dr. Joachim Enßlin



(Dagmar Zillgitt, Ina Schreiner, Heidi Hoffmann, Traudl Huber, Peter Renner)

(Ehrenmitglied) recht herzlich begrüßen. In ihrer Ansprache bedankte sich die First Lady des Vereins für den Einsatz gerade vieler Senioren/innen, die in ihrer Freizeit so manche extra Stunden zu Gunsten aller geleistet haben. Sie alle trugen durch ihren persönlichen Einsatz dazu bei, dass die Kleingartenanlage in Eching, ihren sehr gepflegten und parkähnlichen Charakter bis heute beibehalten konnte. Der Einsatz wurden mit kleinen Geschenken durch die erste Vorsitzende gewürdigt. Der Dank galt aber auch der Gemeindeverwaltung Eching und dem Bauhof, mit deren Hilfe die öffentlichen Wege durch die Kleingartenanlage im vergangenen Gartenjahr komplett renoviert werden konnten, was erheblich zur Sicherheit der Besucher beiträgt. Auch bei Räumungsaktionen im öffentlichen Teil der Anlage, wenn schweres Gerät erforderlich ist, steht die Gemeinde dem Verein

jederzeit zur Seite. Riemensberger bedankte sich bei den Kleingartenfreunden für ihren Einsatz und wünschte in seiner Rede noch allen Mitgliedern viel Spaß und Erfolg im neuen Gartenjahr. Mit Sekt und Kanapees wurde der gemütliche Teil des Abends eingeleitet. Für eine erstklassige musikalische Unterhaltung sorgte die Echingener Tanzmusik „Auftaktlos“ (www.auftaktlos.de). Sieben junge Echingener Musiker umrahmten mit schwungvoller Bayrischen Musik gekonnt den Abend. Es war ein gelungener Auftakt, ein symbolischer Startschuss für eine erfolgreiche neues Gartenjahr getreu dem Vereinsmotto: „Leben mit und in der Natur“ und das Ganze natürlich in der Kleingartenanlage in Eching.

Unsere Finanzstärke:

Lebensversicherungen
Bausparen
Krankenversicherung
Investmentfonds
Bankprodukte
u.v.m

Unsere Top Produkte:

Selekta Privat
Selekta Vorsorge
Selekta Gewerbe

Wir sind:

kundennah, serviceorientiert und
haben weitreichende Kompetenzen

Ihr starker Versicherungspartner stellt sich vor:



Bernhard Schug, Gabi Schug, Sebastian Schulz, Thomas Stampf, Uwe Jost

Schutz unter den Flügeln des Löwen



GENERALI
Versicherungen

Schug & Partner

Hauptagentur

Korbinianstr. 6 · 85386 Eching

Tel. 089/32 98 85 30

bernhard.schug@service.generalide

Personalehrung für langjährige Beschäftigte der Gemeinde Eching



Von rechts: Josef Riemensberger (Erster Bürgermeister), Inge Krompaß, Susanne Schwarz, Bernhard Labermeier, Dieter Kugler, Angela Huber, Wilhelm Benkovich, Walter Zuleger, Elke Hildebrandt (Abteilungsleiterin); nicht auf dem Bild: Peter Becker, Jacob Thalmann

Im Rahmen der Personalweihnachtsfeier wurden die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihr 10-, 20- und 30-jähriges Jubiläum bei der Gemeinde Eching besonders geehrt. Die Gemeinde bedankt sich sehr herzlich bei den Beschäftigten für die langjährige, gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vors., Johannesweg 6, Dietersheim
Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms
Arbeostr. 41, Eching, Tel. 089/319 28 89,
Fax 089/379 79 115, E-Mail: Ulwi@freenet.de

E-Mail: wilms.ulrike@echinger-forum.de

Austräger-Org.: Dagmar Zillgitt, Nelkenstr. 37, Eching,
Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062.

E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

E-Mail: Forumverlag@web.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.

Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Koid is

Füa den Bus, zwischen Eching und Neifahrn, habts an da Bahn de Schtraß sauba neigmacht. Blos voa de Heisa, wo de Glanda san do is zschmoi. Jezad vos koid is do gähts ja no, wenn da Bus vo da Teaschtraß obakimmt aba wens amoi rengt und bazi werd da geht's in Grobm eini. Do kannt ma no fuchzg Zantimeta mehra brauchta oda a feste Untalog. Aba iha werd des ja scho wissn oda habts do an Fehla einibrocht ?

Endli is amoi gscheid koid und olle jaman. Aba wens amoi gscheid duachfriat da vareckt vielleicht a des Ungezief, was im Summa oiwei mehra werd. De Boisaisong und da Fasching is umma, da Frihling ko kemma, damit de Trainerin vom TeEsVau zoang ko vos drauf hod. Aufschtieg hoast de Däwise. Bis zum nextn Moi Eahna Xare

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum Mehrgenerationenhaus

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de

Homepage: www.asz-eching.de

Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien
Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching

Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942

E-Mail: beratungsstelle-eching@arcor.de

Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr 8.30 - 12.30 Uhr

Do, Fr 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching

Tel.: 089/319 00 0 - 0

Öffnungszeiten:

Mo, Di 8.00 - 16.00 Uhr Mi 8.00 - 12.00 Uhr

Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching

Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax: 089/327 147 44

Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62

Homepage: www.buergerhaus-eching.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching

Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75

E-Mail: echingbuecherei@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 - 17.00 Uhr Di.: 19.00 - 21.00 Uhr

Mi.: 10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr

Do.: 17.00 - 19.00 Uhr Fr.: 14.00 - 17.00 Uhr

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching

Tel.: 089/319 20 31

Bürozeiten: Mo, Di und Fr 09.00 - 11.00 Uhr

Mi und Do 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching

Tel.: 089/319 29 50

E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de

Homepage: jugendzentrum-eching.de

Öffnungszeiten:

Di, Mit und Fr 14.00 - 20.00 Uhr

Do, Sa 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Bürostunden:

Mo bis Fr 10.00 - 12.00 Uhr

Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching

Winteröffnungszeiten

vom 15. Oktober - 31. März

Dienstag + Mittwoch 13.30 - 16.30 Uhr

Freitag 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

Sommeröffnungszeiten

vom 1. April bis 14. Oktober:

Die u. Mi: 15.00 - 18.00 Uhr

Fr.: 13.30 - 18.00 Uhr

Sa.: 08.30 - 14.00 Uhr



G.I.S. Montage
Stotgerwald
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

TERMINE

Termine der

katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching

Pfarrer Stefan Buchmüller

Danziger Str. 11, 85386 Eching

Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0

Diakon Klaus Klonowski,

Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811

Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605

Pfarrbüro: Sekretärinnen Ursula Voigt,

Evi Grosch und Ottilie Handschuh

Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr

Di und Do 16.00 - 18.00 Uhr

Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76

Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden

18.00 Vorabendgottesdienst

So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst

Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt

Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken

Do.: 16.00 Rosenkranz

Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt

Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Kinder-, Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr - 15.45 Uhr

Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr - 17.15 Uhr

Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22

Da der Kirchenmusiker erkrankt ist, entfallen bis auf weiteres sämtliche Musikproben.

Sonntag, 01.02. 09

18:00 Hl. Amt in Dietersheim

Montag, 02.02. 09

18:45 Kerzenweihe in Alt-Andreas - Prozession

nach Neu-Andreas

19:00 Festgottesdienst mit Aufnahme der neuen Ministranten und Blasiussegen

Dienstag, 03.02. 09

08:00 Hl. Amt, Frauenbund, anschl. Frühstück

Sonntag, 08.02. 09

8:30 Hl. Amt in Dietersheim

10:00 Kinder- und Familiengottesdienst

Sonntag, 15.02.09

10.00 Jugendgottesdienst, anschl. PJE-Tag

Sonntag, 22.02. 09

18:00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend in Alt

Andreas



Spring GmbH
täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär
• Heizung
• Installationsbedarf
• Solar-Strom u. -Systeme
• Regenwasseranlagen
• Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
• Ersatzteile

+ Lagerverkauf

Erfurter Straße 4 85386 Eching
Tel. 0 89 / 3 19 42 42 Fax 0 89 / 3 19 33 92

Dienstag, 24.02. 09

8:00 Kein Gottesdienst

Mittwoch, 25.02.09

19:00 Hl. Amt mit Aschenkreuzauflegung

Freitag, 27.02. 09

19:00 Kreuzwegandacht

Pfarrbüro

Am Faschingsdienstag, 24.02.2009 ist das Pfarrbüro geschlossen

Kath. Frauenbund

Dienstag, 03.02.09 um 8.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.

PGR

Mittwoch, 11.02.2009 um 20.00 Uhr Sitzung im Konferenzraum.

Offener Kleiderschrank

Annahme Montag, 02.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Annahme Montag, 09.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Annahme Montag, 16.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 05.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 12.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 19.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 26.02. 18.00 - 19.00 Uhr

Glaubensgespräch

Glaubensgespräch mit Pastoralreferent Josef Six

Dienstag, 17.02.09 um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

„Apostel Paulus“

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching

Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Pfarrer Michael Thoma

Ludwig-Thoma-Str. 2

Tel. 318 12 450 mobil 0160/745 94 80

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Gabenkasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436,

BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der **Magdalenenkirche** (sofern nicht anders angegeben!)

01.02. 2009 Gottesdienst mit Abendmahl (K. Weidemann)

08.02.2009 Gottesdienst (B. Blum)

15.02.2009 Gottesdienst (K. Weidemann)

22.02.2009 10 Uhr Gottesdienst (M. Thoma)

11 Uhr ELFER + Junior-ELFER

jeweils anschließend Kirchenkaffee, außer in

den Ferien

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21

Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Beim Baderwirt

im Gasthof Grill

Günzenhausen, Kirchstr. 2
Tel. 08133/481

mein Angebot für Sie:

Mittagessen für 5,- €
reichlich und täglich wechselnd

Weitere Termine:

(Näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum

Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnentreff: 04.02., 14:30 Uhr : „Auch die Bildung von Lachmuskeln ist wichtig“

Mittwochs-Oase: jeweils Mittwoch, 19:00 Uhr

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirmann, Tel: 089/3191794

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen, Tel. 089/96 64 84

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.), Termine + Info bei Pfr. Thoma Tel: 318 124 50

Kindergruppe „Wilde Pferde“:

13. + 27. Januar, jeweils 16 Uhr

Kirchenchor: Mittwoch 19.30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19.00 Uhr,

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter Tel.: 319 47 94

sonstige Termine:

13.02., 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam. Weidemann, Danziger Str. 17, Eching

14.02., 09:30 Uhr Frauenfrühstück, Thema: Weltgebetstag Papua-Neuginea

16.02., 17:00 Uhr Treffen des Besuchsdienst-Kreises

16.02., 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öffentlich)

Ökumene

Ökumenischer Bibelabend:

04.02. und 11.02. um 20 Uhr

Taizékreis: Sonntag 19:00 Uhr Magdalenenkirche - nicht in den Ferien

Ökumenische Andacht im ASZ

Freitag, 27.02.09 um 16.30 Uhr.

FEG (freie evangelische Gemeinde)

08.02. und 22.02., 10. 30 Uhr Gottesdienst im Bürgerhaus Eching.

Regelmäßige Termine:

- Donnerstag 20 Uhr Hauskreis mit

Gebetsgemeinschaft und Bibellesen

- Jeden 2. Mittwoch 9.15 Uhr Frauenkreis.

Weitere Informationen unter der Tel. 089/31969078 Fam. Wosch oder im Internet www.eching.feg.de

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatl. anerkannte **Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE**, Tel. 081 61/14 72 90,

Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trennung – Scheidung – Alleine-Leben: 1. u. 3. Montag 18 - 20 Uhr Caritas Zentrum Schleißheim-Garching Tel.089/321 832 –0

Ort: Lohhof, Buchenstr. 2, „Treffpunkt Jedermann“

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Seniorengymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45

Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ, Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim

Wassergymnastik für Senioren: Frei von 9.45 –10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

"Familiencafé mit Kinder-Second-Hand":

Mo + Mi, 15.00 - 17.30 u. Do + Fr, 9.00 - 11.30

Jeder ist herzlich eingeladen, ohne Anmeldung!

Weitere Angebote:

Mo., 8.45 - 10.15 Uhr: „Zwergelgruppe“, Tel.: 14343588

Mo., 10.30 - 11.30 Uhr: „Babygruppe“,

Tel. 0172/7568067, 089/23076348

Mo., 15.30 - 16.30 Uhr „Lateinamerikanischer Tanz für Kinder“, Tel. 3196838

Di., 8.30 - 11.30 Uhr: „Minikindergarten“,

Tel. 3196838

Di., 17.30 - 18.30 Uhr: „Lernen durch Bewegung - Psychomotorik“, Tel. 0160/92285471

Mi., 9.00 - 11.30 Uhr: „Wichtelstüberl“,

Tel. 37999093, 14343588

So., 20.00 - 21.00 Uhr: „Lichtmeditation“,

Tel. 32712712

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen in der Turnhalle in der Danziger Str. (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Div. Spielgruppen für Babys und Kleinkinder, vormittags und nachmittags. Informationen bei M. Bock, Tel.: 3194685 oder N. Pitzalis, Tel.: 0173-7603968.

Lady Sportverein e. V.

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und

jeden Donnerstag 19 -20 Uhr Damengymnastik in der Turnhalle an der Dietersheimer Straße

Männergesangsverein Harmonie

Jeden Donnerstag Probenabend

ab 20 Uhr beim Huberwirt

Mehrgenerationenhaus

falls nicht anders angegeben im Mehrgenerationenhaus /ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142

Montag von 10.00 bis 11.30 Uhr

Mutter-Kind-Gruppe für Kleinkinder

von 1 bis 3 Jahre, Rathauskeller, Eching

Christiane Haberkorn (089) 89 162007

Mittwoch von 16.00 bis 17.30 Uhr

Mädchentreff für 8 –10 Jährige

Donnerstag von 15 bis 16 / 16 bis 17. Uhr

Kinderturnen für Kinder bis 3 Jahre

Freitag von 10.15 bis 11.15 Uhr: Babymassage

Freitag von 16 – 18 Uhr

Girlsclub für 13 bis 15jährige Mädchen

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :

Montag 14.45 - 17.00 Uhr

Mittwoch 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr

Cantus Eho Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr

Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30

Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommen Ferien- und Feiertage)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien)

von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

SCE Abteilung Schach

Jeden Do. ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr in der Musikschule , Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy

(Tel.: 3792 9712)

SV Dietersheim

Die 19.30 – 20.30 Uhr Damengymnastik

Mo ab 21.00 Uhr : Skigymnastik (Oktober - März) im Bürgersaal

Tauschring Echinger Talente

Stammtisch jeden ersten Montag im Monat ab 19.00 Uhr im ASZ

Offenes Tauschcafe jeden zweiten Mittwoch im Monat 14.30 - 18.00 Uhr im ASZ,

Infos auch unter 089/31859994

TSV

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien), TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

Bürgerhausprogramm Februar 2009

03.02., 19:30 Uhr Der Jakobsweg – Im heiligen Jahr nach Santiago, Vortrag von Peter Butzke

26.02., 19 Uhr Ausstellungseröffnung „Impressionen“ – Bilder von Kurt Töldte

(Laufzeit bis Mittwoch, 25. März 2009)

Faschingsveranstaltungen

im Echinger Bürgerhaus

01.02. Kinderfasching der Heidechia 13.30 Uhr

05.02. Kinderfasching der Nachbarschaftshilfe 14.30 Uhr

08.02. Kleinkinderfasching Fam.zentrum 15 Uhr

13.02. Teeny-Fasching der NBH 17 Uhr

14.02. Maskenball der Heidechia 20 Uhr

19.02. Weiberfasching Kath. Frauenbund 19.30 Uhr

21.02. Burschenball „Ball der Bösen Buben“ 20 Uhr

23.02. Rosenmontag: Feuerwehrball 20 Uhr

24.02. Kehraus der Gemeinde auf dem Bürgerplatz

ab 16 Uhr im Bürgerhaus

Echinger Forum

Di 10.02. Redaktionsschluss

Mi 11.02. Öffentliches Monatstreffen des Zeitungskreises 18 Uhr Gasthof Huberwirt

Familienzentrum Eching e.V.

Fr., 30.01., 20 Uhr: Jahresmitgliedervers.im FZE

Sa/So., 7./8.03., 09.00 bis 15.00 Uhr: Erste Hilfe am Kind. Anmeldung: Sue Altmann,

Tel. (089) 14 34 35 88

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20

Echte Weihnachtsmänner – eine echte Echinger Begebenheit

U. Wilms / Woran erkennt man eigentlich den Weihnachtsmann? Dumme Frage, das weiß doch jedes Kind, dass der Weihnachtsmann einen roten Anzug trägt und Geschenke macht...

Wie wahr: Als wahre Weihnachtsmänner haben sich jüngst die Echinger Müllfahrer der Firma Steiger ausgezeichnet – und unzähligen Bürgern ganz pünktlich nach Weihnachtsmänner-Art zum Christfest einen Riesendienst erwiesen. Was hat sich da zugetragen ?

Offensichtlich waren vielen Bewohnern in der üblichen Vorweihnachtshektik die geänderten Leerungszeiten für ihre Mülltonnen entgangen, die aufgrund der Feiertage außer der Reihe und damit früher zur Leerung anstanden. So stand das Gros der Behältnisse nicht wie gewohnt, zur Abholung parat am Straßenrand. Die Mülltonnen verblieben, gut verstaubt und teilweise auch noch versteckt, in Gärten, Unterständen oder ihren speziellen Häuschen. „Die Müllfahrer aber waren so nett und sind zu jedem Haus gegangen, um die Mülltonnen persönlich zu holen und zu leeren. Wir haben uns alle sehr über diese nette Geste gefreut, denn schließlich hätten sie auch sagen können, wer die Mülltonnen nicht vorn an die Straße stellt, hat Pech gehabt. Hier wohnen auch viele ältere Menschen“ – schildert eine Betroffene dieses schöne Beispiel tätiger Nächstenliebe.

Da bleibt jetzt eigentlich nur, den Müllmännern einmal öffentlich Lob und Dank zu sagen – übrigens nicht nur zur Weihnachtszeit... Denn anders als ihre rotzipfeligen Kollegen versehen die Müllmänner nicht nur saisonal, sondern glücklicherweise- ganzjährig ihre wichtigen Dienste und gute Taten

Senioren-Weihnachtsfeier der Gemeinde



M. Graetz / Wie bereits seit vielen Jahren praktiziert, hat die Gemeinde Echinger wieder ihre Seniorinnen und Senioren ab dem 70. Lebensjahr zu einer Weihnachtsfeier ins Bürgerhaus eingeladen.

Die Information hierüber erfolgte erstmalig nicht mehr durch eine persönliche Einladung, sondern durch die Veröffentlichung in der Presse. Und so hatten sich viele Besucher am vierten Advent nachmittags im Bürgerhaus eingefunden, um hier ein paar besinnliche und unterhaltsame Stunden zu verbringen. Für das leibliche Wohl sorgten wiederum die vielen ehrenamtlichen Helferinnen der Nachbarschaftshilfe, die die Gäste mit Kaffee, Tee Weihnachtsgebäck sowie einer Brotzeit verwöhnten. Große, von den Schulkindern gebastelte Sterne und Tannengrün schmückten die Tische.

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Hanrieder BESTATTUNGEN

Beratung. Betreuung. Begleitung.

- Persönliche Vorsorgeplanung und Hinterbliebenen-Absicherung mit Sofortschutz
- Individuelle Bestattungsberatung
- Fachkundige Trauerbegleitung

Tel. 089 - 310 53 96

Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen



Unterschleißheim · Lindenstraße 24 · info@hanrieder.de · www.hanrieder.de

Bürgermeister Josef Riemensberger hielt in seiner Ansprache einen kurzen Jahresrückblick, verwies auf das Konzept „Betreutes Wohnen“ und betonte die Eigenverantwortung der noch aktiven Senioren. Seinen abschließenden Glück- und Segenswünschen für das bevorstehende Weihnachtsfest und das neue Jahr schlossen sich auch Pfarrerin Katrin Weidemann und Pfarrer Stefan Buchmüller mit persönlichen Worten an. Himmlische Grüße, in gereimter Form, überbrachte auch der Nikolaus (alias Bene Labermeier – siehe Foto), der es sehr eilig hatte und nur kurz hereinschaute.

Für die musikalische Umrahmung zeichnete die Musikschule Echinger mit dem Blockflötenensemble, dem Kinderchor unter Leitung von Katrin Masius und der Saitenmusik Winkler. Der Volksmusikgruppe unter Leitung von Gebhard Winkler hatte man einen längeren Zeitrahmen eingeräumt und so konnten die jungen Musikanten, teils in Gruppen oder Solo, von ihrem Können überzeugen. Mit fünf zeitgemäßen Liedvorträgen stimmte der Chor des Männergesangsvereins Harmonie die Anwesenden auf die kommenden Tage ein und beendete damit die sehr harmonisch und unterhaltsam gestaltete Weihnachtsfeier.

Der Heilige Nikolaus – so schaut er aus!

U. Wilms / Es gibt unzählige Weihnachtsmänner, ja sogar auch Weihnachtsfrauen, aber nur einen echten Nikolaus! Davon jedenfalls ist der bayerische Trachtenverband überzeugt – und leistete mit einem vorweihnachtlichen Malwettbewerb unter dem Motto „Heiliger Nikolaus“ – so schaut er aus“, flächendeckend künstlerische „Überzeugungsarbeit“ an den bayerischen Grundschulen. Unterstützt wurde die landesweite Nikolaus-Malaktion von der Bayerischen Staatsregierung im Zusammenhang mit der Initiative „Werte machen stark“.

Stark war auf jeden Fall das Interesse an den beiden Echinger Grundschulen, sich an dem Wettbewerb zu beteiligen und so den „wahren“ Nikolaus als Unterrichtsgegenstand in den Kunst- und Sachkundeunterricht zu holen. Dabei entstanden auf ungezählten Kinderbildern sehr ansehnliche und farbenfrohe Abbilder mit großen und kleinen, dicken und dünnen, aber stets eindeutig als heilige Männer zu identifizierenden Nikoläusen. Sabine Müllner (Grundschule Danziger Straße) und Konrektorin Elfriede Felber (Grundschule Nelkenstraße) fiel die schwierige Aufgabe zu, die jeweiligen Preisträger für die erste und zweite, beziehungsweise dritte und vierte Jahrgangsstufe zu benennen. Aber schließlich die Echinger Schulsieger fest (siehe Bildunterschriften), deren Bilder an den Trachtengau zum Landkreisesentscheid versendet wurden. Als lokale Vertreterin des Trachtenverbandes kam Anita Knoll in die Schulen, natürlich auch in ihre Original-Tracht gewandet, und nahm die Sieger-Ehrung vor.



Die Klassensieger der Grundschule Nelkenstraße mit ihren „Nikoläusen“ von links nach rechts: Tobias Furtmeier (Sieger der Jahrgangsstufe 1 und 2, Klasse 2b), Fernando Ott (1b), Nadine Sauter (4a), Davida Schauer (1a), Carolina Saad (Siegerin der älteren Jahrgangsstufen, 4b) und Merima Enßlin (2a) zusammen mit Anita Knoll Ihre Nikolaus-Bilder wurden ausgewählt- die Schulsieger an der Danziger Straße Maik Meißner (links) und Yule Sotzko zusammen mit Anita Knoll und Lehrerin Sabine Müllner (Fotos: Ulrike Wilms)



Ihr Partner für gepflegtes Aussehen

Tel. 089/319 16 23 Untere Hauptstr. 9

Beachten Sie unsere

Mittwochs-Aktionen

z.B.: 5 Hemden, gewaschen und handgebügelt **nur 10,- €**
oder 3-Teile Angebot, Hose, Rock glatt u. Sakko, **nur 15,- €**
Woll-Mantel zum 2-Teile Preis **nur 10,- €**

- chemische Reinigung
- Wäsche
- Mangelservice
- Schneiderarbeiten
- Verleih Teppich- u. Polsterreiniger
- HARA und weitere Pflegeprodukte



Breslauer Str. 7
85386 Eching

Tel: 0 89/31 85 96 97
Tel: 0 81 65/93 96 22
Fax: 089/31 85 96 99

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11 - 14 u. 17.00 - 22.30
Sa: 16 - 22.30, So. + Feiertage: 12 - 22.30

Mittagsangebot:

Mo - Fr
11 - 14 Uhr
jede Pizza klein **4,99**
jede Jumbo Pizza **6,90**
alle Nudeln **5,90**
jeder Salat **4,90**

So., 08.02., 14.30 bis 17.00 Uhr: Kleinkinderfasching im Bürgerhaus

Sa., 14.02., 10 bis 20 Uhr: Wohlfühlmassage für Körper und Seele. Anmeldung: Renate Kiel, Tel. (08122) 2 27 09 65

Nachbarschaftshilfe

05.02., Kinderfasching 14.30 - 17.30 Uhr

13.02., Teenyfasching 17.00 - 21.00 Uhr

17.02., Seniorenfasching 14.30 - 18.00 Uhr

26.02., Mitgliedertreffen um 19.30 Uhr (Basarbesprechung)

Katholischer Frauenbund

09.02., 19.00 - 21.00 Uhr Kartenvorverkauf für den Weiberfasching im Bürgerhaus

19.02., 19.30 Uhr Weiberfasching im Bürgerhaus

Musikschule

Mo. 16.02., 18.00 Uhr

Vorspiel der Klasse Frau Reinert, Klavier und Frau Rottenwallner, Querflöte

Stopselclub

13.02., Vereinsabend mit Info, 19 Uhr im ASZ

Dietersheim

13.02., Kinderfasching im Bürgersaal 14 - 17.30 Uhr

17.02., Weiberfasching 19:30 Uhr im Sportheim

20.02., Kindergarten Dietersheim - Faschingsfeiern in den Gruppen

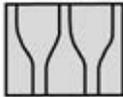
20.02., "Ruaßiger Freitag" im Schützenheim ab 18:00 Jugend / ab 19:00 Erwachsene

27.02., Jahreshauptversammlung FFW 19:30 Uhr Dietersheim Bürgersaal

28.02., Kesselfleischessen 19 Uhr

Wein und More

Öffnungszeiten:
Di-Fr:
15.00 - 18.30
Sa. 9.00 - 13.00



Untere
Hauptstr. 6

Räumungsverkauf
wegen Umzug
in den
GRÜNEN MARKT
(Schlesierstr. 2)

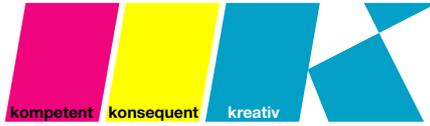
viele Weine reduziert!

089-319 02 811

Mail: info@wein-und-more.de www.wein-und-more.de

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16
kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de

Günzenhausen

14.02., Faschingsball der Freiwilligen Feuerwehr mit Auftritt des Schleißheimer Kurfürstenpaares und Prinzengarde, sowie der Teeny- Prinzengarde Günzenhausen. Die musikalische Unterhaltung kommt von "Sunny- Side"

15.02., Kinderfasching beim Baderwirt veranstaltet vom Burschenverein Günzenhausen

22.02., Großer Faschingszug ab ca 13.00 Uhr im Hof vom Baderwirt mit Vorstellung der Wägen Abends großer Burschenball

25.02., Burschenverein verabschiedet den Fasching mit Fischessen beim Baderwirt

Anzeigenannahme:

Tel. 08271.5516

Fax 08271.40062

e-mail: Forumverlag@t-online.de
oder Forumverlag@web.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Di. 10.02.

Anzeigenschluss Mo. 16.02.

Erscheinungstermin Fr. 27.02.



Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

85375 Neufahrn
Bahnhofstraße 27
Telefon (0 81 65) 95 80-0

85748 Garching
Rathausplatz 15
Telefon (0 89) 32 67 69-0

85399 Hallbergmoos
Theresienstraße 76 (beim Rathaus)
Telefon (08 11) 55 54 58 60
Internet www.bolay.vkb.de



Wir versichern Bayern.